

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom.

„De beelden klagen aan wat in een vlaag van waanzin werd verstoten en verwoest”

DE STAL VAN Joep Schifflers uit Heerlen heeft iets van de Ark van Noë. Op zestien vierkante meter mat staan meer dan 500 heiligenbeelden. Zij overleefden de beeldenstorm, die er na de oorlog in rooms katholieke middens woedde.

ONDER DEKKING van de duisternis, soms op handen en voeten had de 44-jarige metselaar ze uit de vuilnisbak gehaald. Anderen had hij op de vuilnisbelt uitgegraven of voor weinig zilverlingen gekocht op een vlooiemarkt.

DE CONFRONTATIE met het legioen van alle heiligen beangstigt. „Ik moet me even vasthouden. Zoveel heiligen heb ik nog nooit bij elkaar gezien”, zei een landmeter, die deze week het „leger des heils” monsterte.

„HET IS een algemene reactie”, strijkt Joep voldaan door zijn martiale snor. „De mensen worden echt even bang. De beelden klagen aan wat in een vlaag van waanzin werd verstoten en verwoest. Dat was niet weinig.”

TUSSEN DE H. Familie bevinden zich zowel de heilige Gerardus van Witten als Antonius van Padua; zowel Maria Magdalena als Maria Goretti.

„ER ZIJN ER bij, die ik niet ken”, moet Joep Schifflers tot zijn spijt toegeven. Overigens doorworstelt hij met vijf boeken, waarin levens en legendes van heiligen staan beschreven. Dat hij nog niet is uitgestudeerd blijkt als hij de aartsengel Michael als Lucifer aan me voorstelt.

DE H. HARTBEELDEN zijn zwaar in de meerderheid. „Het grootste is een meter 63; het kleinste slechts twee centimeter. Het is van aluminium. De mensen hadden vroeger die aluminium beeldjes in de portemonnee.”

„HET KOSTBAARSTE is een H. Hartbeeld zonder hart. Het komt uit Zuid-Frankrijk. Kenners schatten het 400 jaar. Het moet in ieder geval onder zijn dan 100 jaar. Een eeuw geleden werden de eerste Christusbeelden met een H. Hart gemaakt.”

„OP STAL staat nog lang niet alles. Op zolder heb ik nog zeker 100 beelden meer. Verder staan er zo'n 60 schilderijen van heiligen; liggen er in dozen kruisen, wijwaterbakjes, bijbels, kerkboeken en prentjes ingepakt. Ik verzamel alles waarop een kruisje of een Maria staat.”

ONDANKS ACUUT ruimtegebrek blijft Joep Schifflers verder vergaren. Nu Bertie, de oudste dochter, is getrouwd, praktiseert hij erover een deel van de beelden in haar kamer onder te brengen. Ook in het kamertje van Philomène, met 18 de jongste dochter, zullen te zijner tijd heiligenbeelden worden gedomicilieerd.

LIESKE, de vrouw van Joep, is het met die beschikking eens. Zag zij er aanvankelijk erg tegenop om al die heiligen in huis te halen, nu wil ze geen beeld meer kwijt. Zij verzamelt met evenveel geestdrift als haar man. „Hadden we maar een kerk, zoals Jef Clement aan de Bekkerweg in Heerlen”, verzucht ze. „De beelden zouden er veel mooier tot hun recht komen.”

„IK HEB al eens geïnformeerd wat het kost om een leegstaand confectietelier te huren: 500 gulden per maand. Dat kan ik niet betalen. Ik ben maar een eenvoudig metselaar. De vraag is of ik nog ooit weer aan het werk kan. Een verwaarloosde longontsteking houdt me al geruime tijd thuis.”

NEGEN JAAR werkte Joep Schifflers voor de Oranje-Nassauwijn Twee. Hij moest in Schaarsberg de huizen opknappen, die door mijn-schade waren getroffen.

„MET HET PUIN gaven de mensen herhaaldelijk heiligenbeelden mee. Ik vond het doodzonde. Vandaar dat ik de beelden mee naar huis nam. Een heilige Jozef met twee engeltjes vormden het begin.”

„GROTE BEELDEN moest ik aanvankelijk laten staan. Die konden niet achter op de fiets. Sinds ik echter een wagen heb, laat ik geen zwaargewichten meer staan.”

OVERIGENS WERD lang niet altijd even hardvochtig met de deportatie van de heiligen ingestemd.

„ZO HAD een bejaard vrouwtje op de Molenberg de tranen in haar ogen, toen ze me het H. Hartbeeld meegaf, dat ze van haar moeder als huwelijkscadeau had gekregen. Zij ging naar een bejaardenhuis. Het beeld kon niet mee. 't Zou te veel plaats in beslag nemen op haar kamertje. Het was meer dan één meter hoog. Haar kinderen wilden het niet. Als van een kind nam ze afscheid van het beeld.”

„OOK HEBBEN vele mensen scrupules om heiligenbeelden met het grof vuil mee te geven. De beelden blijven iets heiligs behouden.”

„ZO KREEG een vrouw van een duivenpiet van Molenberg een erg raar gevoel, toen ze het H. Hartbeeld, dat op zolder plaats had moeten maken voor de jonge duiven van haar man, bij de vuilnissemmer had gezet. Ten einde raad pakte ze het beeld weer op en zette het in de garage. Drie jaar heeft het daar onder een oude winterjas gestaan. De vrouw was me erg



reer zelf. Daartoe volg ik twee avonden in de week lessen in beeldhouwen en boetseren.”

ONDER HET heiligenlegioen van Joep Schifflers staat menige heilige met handjes van een pop. Ook die verzamelt de metselaar; louter voor zijn „plastische chirurgie”.

HEILIGEN, die zo zwart zijn als een neger, gaan bij Lieske in behandeling. Met jift maakt zij van de Afrikanen weer Europeanen.

IN HET voor- en najaar worden alle beelden met een speciale borstel gestofzuigd. Een volle week zijn Joep en Lies Schifflers daarmee bezig. Van 's morgens vroeg tot 's avonds laat.

„ENKELE kunstenaars hebben hem me ontraden. „Beelden horen onder de spinnwebben te zitten”, zeggen zij. Ofschoon ik een dierenvriend ben, moet ik toch niks van spinnen hebben.”

DOOR ZIJN goede zorgen en zijn verzameloede was Joep Schifflers de laatste jaren herhaaldelijk een mikpunt van spot.

„ZE HEBBEN me al eens gevraagd of Joep aan godsdienstwaanzen lijdt. Maar iemand, die heiligenbeelden verzamelt hoeft toch geen godsdienstwaanzen te zijn. Het is een hobby. Ik ben blij, dat mijn man een hobby heeft. Hoevelen zijn er die geen hobby hebben? Het zijn ongelukkige mensen”, verzekert Lieske.

„EEN HOBBY heeft niks met een beroep of met een geloof te maken”, vult Joep haar aan. „Iemand, die munten verzamelt, hoeft toch geen bankemployee te zijn; net zo min als iemand, die postzegels vergaart een PTT-beamte hoeft te zijn.”

AL SIGNALEERDE Joep Schifflers veel onbegrip, toch troost hij zich met de gedachte, dat mensen, die eens vol minachting vroegen wat hij met al die troep aanmoest, nu om een beeldje komen bedelen. „Ik doe echt ter niks weg. Ze kunnen alleen maar komen brengen.”

ZIJN ADRES: Caumerweg 43 in Heerlerbaan.

Joep en de heiligen van de Belt



„ALLE BEELDEN, die ik kan krijgen, laad ik in. Ik sloop nog liever mijn wagen dan dat ik een beeld moet laten staan.”

„ZO HAD IK op een vlooiemarkt in het Belgische Oplabbek, waar kennissen kampeerden 40 heiligenbeelden op de kop kunnen tikken. Ze kostten één gulden per stuk. Met veel passen en meten konden de beelden in de auto. De wagen kwam bijna met de bumpers aan de grond. Ik kon me amper nog bewegen. Ik reed daarom niet harder dan 50. Chauffeurs minderden vaart om te zien wat ik verdoerde. Laehend gaven velen mij de zegen. De Heer was met mij. Ik bereikte zonder brokken Heerlerbaan; werd onderweg niet aangehouden.”

„OVERIGENS is op die vlooiemarkten niet veel meer te versieren. De „antiekreters” zijn daaraan schuld. Ook zij beginnen interesse te krijgen in beelden, waar ze vroeger geen hand naar uitstaken.”

„GELUKKIG ZIJN er nog mensen, die het niet over hun hart kunnen verkrijgen om heiligen te verpatzen. Zo weigerde de leraar van een huishoudschool in Gulpen zijn Antoniusbeeld te verkopen aan een antiquair, die het duidelijk voor de handel wilde hebben. De man had er 15 gulden voor betaald. Zijn vrouw wilde het beeld niet langer hebben, omdat 't te veel plaats in beslag nam. Voor datzelfde bedrag kon ik Antonius overnemen, omdat ik geen handelaar ben; uit hobby verzamel.”

„AL MIST een beeldje een handje of een voetje, dat deert niet. Ik resta-

verhaal	schakelingen	beweging v.d. tong rond mes	kleur	Frans lidw.
kenteken				
zoete stof				geweldig
deel v.e. boom			voegwoord	struisachtige vogel
intrigieren				
plaats in Limburg			duw	
dun				
boom		roei-spaan		

Oplossing van gisteren

amp l
cerise
cassave
bunabel
orde en
aeelde
aarde ig
t imago

recept

Wina Born

Koolsoep

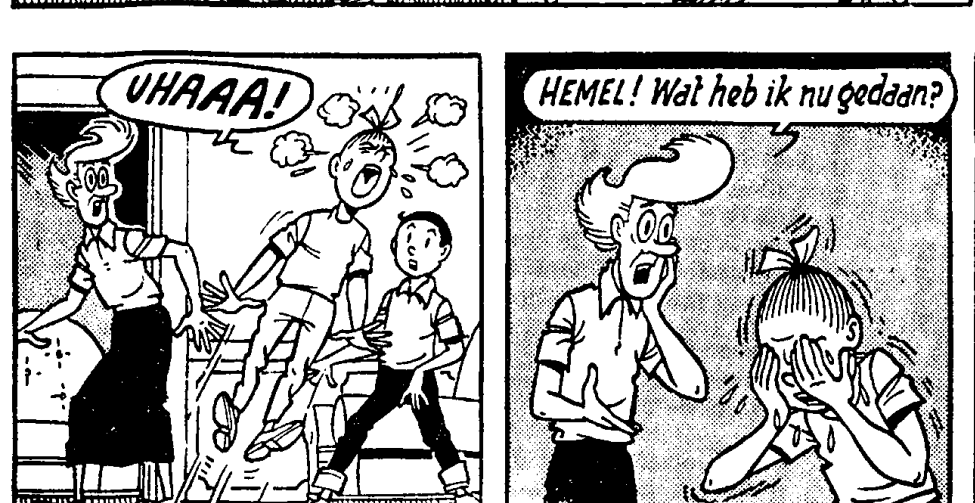
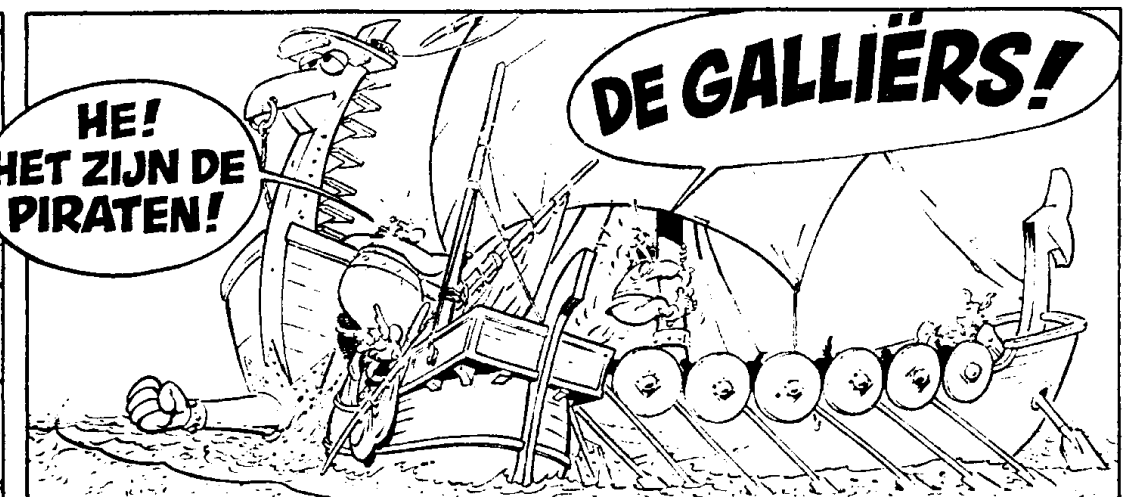
Fruit 100 g fijngesneden met ger ontbijtpek in 25 g boter, in een pan met dikke bodem, en laat een gesnipperde ui even snipperen tot de uisnippers heel licht goudgeel beginnen te worden. Voeg nu een zeer fijn gesneden groen kooltje toe en laat dit onder voortdurend omschudden even aanfruitsen. Voeg dan anderhalve liter heet water toe (evt. bouillon of een bouillon tablet), 1 theelepel kummelzaadjes, zout en peper naar smaak en een paar saucijscijes. Leg een deksel op de pan en laat de soep daardoor licht binden in ongeveer 15 minuten. Snijd de saucijscijes in plakjes en laat die in de soep drijven. Strooi er ook nog in boter goudbruin gebakken dobbelsteentjes brood in.

ASTERIX in Hispania

C Dargaud 1975
Gosciny/Uderzo

DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske



VANDAAG
de dag

Paleis

MOSKOU — Voor het eerst sinds de oktoberrevolutie van 1917 zal in de Sovjetunie een nieuwe kerk worden gebouwd. Zij is bestemd voor de deelnemers aan de Moskouse Olympische Spelen van 1980. Na afloop van de Spelen zal de kerk worden getransformeerd in een „Paleis voor huwelijksluitingen“ van de staat.

Unieke vondst

DEN BOSCH — Bij de verplaatsing van het beeld van de H. Johannes op het burg. Loefflein in Den Bosch is een grafsteen uit de 16de eeuw te voorschijn gekomen. Geschiedkundigen zeggen voor een raadsel te staan. Vaststaat dat op deze plaats nooit een graf heeft bestaan. Op de steen heeft men tot nu toe kunnen ontfefferen: „Hier leit begraven Christine Wouts, dochter van Poppel, die stierf in 1535“.

Chili: inval?

SANTIAGO — De Chileense regering heeft bekendgemaakt dat zij een geplande invasie van Cubaanse en Argentijnse guerrillastrijders door tijdsde ontdekking heeft kunnen verhinderen. Volgens de Chileense politie zou de invasie op 15 november hebben moeten plaatsvinden. Aan het complot met de code-naam „Boomerang 1-2“ zouden 40 Cubaanse en 1200 Argentijnse commando's hebben moeten deelnemen.

Hongerstaking

DUBLIN — Marian Coyle, de 19-jarige Ierse, die samen met Eddie Callagher de Nederlandse industriele dr. Tiede Herrema gijzelde is in de gevangenis te Dublin in hongerstaking gegaan. Marians vader John Coyle: „Mijn dochter is in hongerstaking gegaan om te protesteren tegen het isolement, waaraan men haar 23 van de 24 uur blootstelt“.

Geboft

DEN HAAG — De 1500 dienstplichtigen die enkele weken geleden te horen kregen, dat zij niet — zoals gepland — begin november onder de wapenen hoefden te komen, hebben dit te danken aan het feit dat er een overschot van dienstplichtigen bestaat. Aldus staatssecretaris van Lente (defensie) in antwoord op vragen van drie Kamerleden der PvdA.

Drugvrees

DRUGVREES — Het Tweede-Kamerlid Iinkamp (D'66) vreest dat de tabaksindustrie zich gaan storten op de handel in bepaalde cannabis-producten, als die worden vrijgegeven. Hij heeft dit gezegd in schriftelijke vragen aan minister Lubbers. Iinkamp vraagt de minister in dat geval de tabaksindustrie beperkende bepalingen in het voorzicht te stellen. Het Kamerlid stelde zijn vraag naar aanleiding van berichten, dat de sigarenfabriek Willem II de naam „maritima“ al wellicht zou hebben gedeponeerd.

Jorge bij KLM

AMSTELVEEN — De man van prinses Christina Jorge Guillermo, heeft werk gevonden bij de KLM in New York. Sinds een week is hij daar werkzaam als assistent van de reclamemanager.

Giropas

ARNHEM — In de loop van 1976 gaat de Postgrijs nieuwe passen uitreiken aan houders van girorekeningen. De nieuwe passen die gratis worden verstrekt, gaan de bestaande giro-passen vervangen. Het publiek zal voortaan alleen op vertoon van de nieuwe giropas uitbetaling van kascheques en girobetaalkaarten krijgen.

Levenslang

DEN HAAG — De procureur-generaal bij het Haagse gerechtshof heeft levenslange gevangenisstraf tegen de 41-jarige Chr. B. en de 27-jarige J. W. beiden uit Rotterdam. Zij pleegden op 12 november 1974 een roofmoord op de 64-jarige bankloper J. Kodde uit de Maasstad. Het slachtoffer werd in de werkplaats van de verdachten gelokt en met drie nekschoten om het leven gebracht.

Loon-credo

NOORDWIJKERHOUT — NKV-voorzitter Wim Spit is geen voorstander van een ingreep in de lonen door de regering via de wet op de loonvorming of een machtingswet. Spit: „We moeten voorkomen dat we voortdurend nieuwe uitzonderingssituaties creëren, alsof dat de gewoonte zaak van de wereld is“.

Ontslagen

UTRECHT — Bronswerk Ketel en Apparatenbouw in Amersfoort gaat sluiten. De productie wordt verplaatst naar Bronswerk in Utrecht. De overplaatsing betekent het ontslag voor een deel van de 400 werknemers in Amersfoort.

Amin dreigt Moskou met breuk - Zuidafrika waarschuwt

Moordaanslag
op president
Neto mislukt

LISSABON/LOEANDA/PRETORIA — Een gewapende zwarte man heeft gisteren in de Angolese hoofdstad Loanda het vuur geopend op een auto, waarin hij de MPLA-president van Angola, dr. Agostinho Neto (53) dacht aan te treffen. Op het ogenblik van de aanslag werd Neto echter elders in de stad tot president van de nieuwe Volksrepubliek Angola beëdigd. De plegger van de aanslag werd door soldaten van de MPLA in de arm geschoten en aangehouden.

TWEË MANNEN
MET 750 KG
HASJ GEPAKT

DEN HAAG — De Haagse politie heeft maandagavond de 35-jarige lasser J. N. G. en de 30-jarige ondernemer S. C. W. aangehouden die in een bestelbus 750 kg hasjes hadden verborgen. De waarde van de partij bedraagt ongeveer anderhalf miljoen gulden. De beide verdachten zijn voor verhoor in het politiebureau ingesloten. Gisteravond kreeg de politie een tip dat twee mannen bij een schuur in de Loosdunse Hoofdstraat in Den Haag gesloten goederen in een bus stonden te laden. Nadat zij hiermet klaar waren, omden de mannen met de bus weg, ontgemerid achtervolgd door de inmiddels gewaarschuwde recherche. In een garagebox in Waldeck werd de auto neergezet, waarna de verdachten naar een café gingen. Hier werden zij door de politie aangehouden. Bij nader onderzoek vond de politie in plaats van gestolen goederen de partij hasj. Waar de hasjesj vandaan komt is nog niet bekend. Waarschijnlijk zullen er in deze zaak nog meer verdachten aangehouden worden, aldus de Haagse politie.

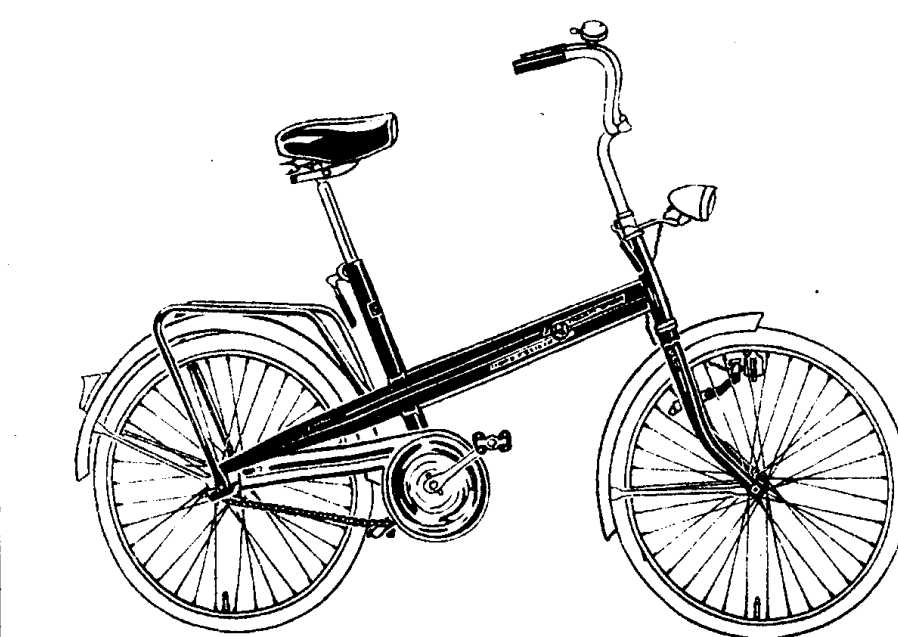
VOV wordt
opgeheven

DEN HAAG — Staatssecretaris Mertens van Sociale Zaken wil de Vrijwillige Ouderdomsverzekering (VOV) opheffen. Hij zegt dit in een brief aan de Tweede Kamer. De staatssecretaris komt hiermee terug op zijn eerdere standpunt, dat de VOV verbeterd moet worden en op beperkte wijze uitgebreid. Tijdens een vergadering van de kamercommissie voor Sociale Zaken in augustus bleek, dat de kamer in meerderheid voor opheffing van de NOV is. Op grond van de mening van de kamer is de staatssecretaris nu van gedachten veranderd. Op het ogenblik zijn er nog zo'n 350.000 VOV-verzekerden. Voor deze verzekering werken 110 mensen in de binnen- en 110 mensen in de buitendienst.

AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN
AVONDERKEER
AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag)
AKZO 36,90 (36,90)
Hoogovens — (53,00)
Kon. Olie 95,30/70 g.l. (95,40)
Philips 25,40 (25,40)
Unilever 106,20 (106,10)
KLM 57,00-58,50 (56,50)

Win zo'n Batavus-fiets



De moderne fiets voor moderne mensen. Door de handige snelverstelling van zadel en stuur een ideale fiets voor het gehele gezin. Hij kost f 315, is een geschenk van BATAVUS INTERCYCLE B.V. en elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

De drie rivaliserende bevrijdingsbewegingen zetten op onafhankelijkheidsdag zonder pauze hun tien maanden oude burgeroorlog om de macht voort. De oorlog heeft tot nu toe aan 30.000 mensen het leven gekost en leidde dinsdag tot het uitroepen van de onafhankelijkheid door twee regeringen. FLNA en Unita beheersen het grootste deel van het grondgebied dat nu is opgedeeld langs stammengrenzen.

• Mobeotoe

De noordelijke enclave Cabinda, bron van Angola's olie-inkomsten, loopt gevaar te worden geannexeerd door Zaire. President Mobeotoe heeft zijn troepen samengetrokken aan de grens van de enclave, die hij omsingelt en er zijn berichten van gevechten met de 2000 man van de volksbeweging die haar verdedigen. Mobeotoe had maandag al gezegd dat hij Cabinda niet beschouwt als integraal deel van Angola. Het jaarinkomen van de enclave bedraagt 500 miljoen dollar.

De Organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAE) heeft in een communiqué alle buitenlandse inmenging in Angola veroordeeld. Als een van de eersten heeft de Sovjetunie het Angola van MPLA-president Neto diplomatiek erkend. Tass maakte bekend dat Moskou ook bereid is, betrekkingen met het regime van Neto aan te knopen. De VS gaan vooralsnog niet tot erkenning van hington komt daarmee tegemoet aan een der twee regeringen over. Was een aanbeveling van de OAE niet tot erkenning over te gaan van een regering, die is opgericht door een individuele beweging in Angola.

• Breuk met Oeganda

De kwestie Angola dreigt intussen tot een breuk in de Oeganda-Russische betrekkingen te leiden. Moskou riep zijn ambassadeur in Kampala, Zacharov terug, omdat president Amin door hem te betitelen als „misdadiger“ de Sovjetunie zou hebben beledigd. Amin was boos over wat hij Russische inmenging in Afrikaanse zaken noemt. Zacharov zou met zoveel woorden tegen hem hebben gezegd dat de Sovjetunie van hem, president van de OAE verwachtte dat hij de MPLA-regering van Angola zou erkennen. Amin fulmineerde daarop dat hij geen marionet in de zak van de supermogenheden was. In Kampala verluide gisteravond noch-

thans dat Amin gedeeltelijk zou zijn teruggekomen op zijn besluit. In een van de merkwaardige verklaringen waarop Amin het patent heeft, zei hij dat ambassadeur Zacharov waarschijnlijk teveel wodka had gedronken, toen deze hem sommeerde openlijke steun te geven aan de MPLA.

• Waarschuwing

De Zuidafrikaanse minister van defensie, Pieter W. Botha, heeft in Pretoria een waarschuwend geluid laten horen over de kans „dat het communisme aan de poorten van Zuid-Afrika komt te staan. Hij kondigde versterking van de Zuidafrikaanse strijdkrachten aan. Botha: „Het communisme — diabolisch gevaar dat chaos veroorzaakt en wanorde zaait — moet een halt worden toegeeroepen: niet alleen in het belang van Zuid-Afrika, maar in het belang van de vrije wereld“.

BRD speelt arbeidsbureau namen toe

Ook Limburgers
op de lijst van
driehonderd

Van onze correspondent

WINTERSWIJK — Het Gewestelijk Arbeidsbureau in Winterswijk heeft van het Arbeidsamt in Coesfeld een lijst met 300 namen van in Duitsland werkende Nederlanders ontvangen. Jürgen Bethge, directeur van het Arbeidsamt, wil graag weten of op die lijst Nederlanders staan die op het moment dat zij in Duitsland gingen werken in Nederland een uitkering genoten. De heer L. W. Meijer, directeur van het Gewestelijk Arbeids Bureau, verwacht dat het onderzoek zeker een maand zal duren. Daarmee is een nieuwe fase ingeluid van de strenge controle die de Duitsers midden september openen op „Nederlandse zwartwerkers“. De Duitsers zijn in het bezit gekomen van de lijst bij de arrestatie van de Huissense koppelbaas Klaassen, die in Bocholt een kantoor had. Klaassen zit op het ogenblik in een Duitse gevangenis op beschuldiging van belastingontduiking. Op de lijst staan namen van bouwvakkers uit de regio's Arnhem en Nijmegen maar ook uit Brabant, Limburg en Overijssel. Volgens de heer Meijer zijn na de arrestatie van de koppelbaas alle papieren uit diens kantoor in Bocholt meegenomen. Daarbij is de lijst met 300 namen van door heel Duitsland verspreid werkende Nederlanders boven water gekomen.

Deining in Australië - Whitlam: ongrondwettig

Gouverneur stuurt
kabinet naar huis

CANBERRA — Met stakingen en boze protestdemonstraties heeft een deel van de Australische bevolking dinsdag gereageerd op het nieuws dat de Labour-regering van premier Gough Whitlam naar huis was gestuurd door gouverneur-generaal Sir John Kerr. De maatregel van Sir John, die in Australië het constitutionele staatshoofd, koningin Elizabeth van Engeland, vertegenwoordigt, kent geen precedent.

Hij ontsloeg Whitlams regering om een eind te maken aan de vijf weken oude politieke impasse, waarin de senaat, gecontroleerd door de oppositionele liberalen, alle begrotingsvoorstellen van het kabinet blokkeerde om zo algemene verkiezingen af te dwingen.

• Zin gekregen

Met de maatregel van Sir John, die door Whitlam „ongrondwettig“ werd genoemd, hebben de liberalen hun zin gekregen: in afwachting van algemene verkiezingen, waarschijnlijk op 13 december, is de regeringsverantwoordelijkheid nu in handen van oppositieleider Malcolm Fraser die een zakenkabinet moet vormen.

De maatregel van Sir John betekent voorts dat beide huizen van het parlement ontbonden zijn.

VRACHTER
VERGAAN

SAULT STE. MARIE (Michigan) — Het Amerikaanse ertsschip „Edmund Fitzgerald“ is maandagavond tijdens een orkaan op het Lake Superior (Bovenmeer) vergaan. Aangenomen wordt dat de 29 opvarenden zijn omgekomen.

Het noodweer had het water van het tussen Canada en de Verenigde Staten gelegen meer opgestuwd tot zeven meter hoge golven. Volgens de ertsboot moet zijn gezonken. De andere schepen wrakstukken en een olievliek gevonden op de plaats waar de ertsboot moet zijn gezonken. De Edmund Fitzgerald mat 13.632 ton.

Protestbrief van 65 Nederlanders

Kurt Waldheim:
VN in kritieke
situatie beland

Vervolg van pagina 1

De anti-zionisme-resolutie, de neerslag van een Arabische diplomatiek offensief tegen Israël, was op 17 oktober aangenomen door de sociale commissie en ondanks de keiharde oppositie van de VS en andere westerse landen stond vrijwel vast dat de assemblee de resolutie zou goedkeuren.

„Kwaadaardig“

De Israelische VN-vertegenwoordiger Chiam Herzog noemde het een kwaadaardige resolutie, die angst-aanjagende implicaties heeft. Door de overname van dit stuk, aldus Herzog hebben de VN een dieptepunt aan geloofwaardigheid bereikt en zich laten manipuleren door een verbond van despoten en racisten. „Het joodse volk zal dit niet vergeeten“, aldus Herzog. Zijn Amerikaanse collega Daniel Moynihan zei na de stemming: „De VS verklaren ten overstaan van de assemblee en van de hele wereld, dat zij deze infame verklaring niet erkent, naast zich neer zal leggen en er nimmer in zal berusten“.

Secretaris-generaal Kurt Waldheim, die slechts zelden openlijk commentaar levert op een besluit van de assemblee, verklaarde dat de Volkerenorganisatie zich na de resolutie te hebben aanvaard, in een „kritieke situatie“ bevindt.

Verklaring

In een gisteren uitgegeven verklaring hebben 65 vooraanstaande Nederlanders „met kracht geprotesteerd tegen de in de VN aangenomen resolutie, waarin zionisme gelijk gesteld wordt met racisme“. De verklaring is toegestuurd aan premier Den Uyl, minister van der Stoep en de voorzitters van de beide Kamers der Staten Generaal. De Nederlandse regering wordt dringende verzocht, te proberen, de huidige desastreuze ontwikkeling te blijven bestrijden. Naast de stichtingen Israel Comité Nederland en het Genootschap Nederland-Israel is de verklaring onder andere ondertekend door mr. W. Aantjens, ds. H. Abma, mr. F. Andriessen, dr. R. Krusinga, mevr. H. van Someren, mevr. I. van den Heuvel, mgr. H. Ernst, prof. H. Berkhof, ds. G. Spilt, Simon Carmiggelt en Paul Steenbergen.

Stemverhouding

Tegen de anti-zionisme-resolutie stemden maandag Australië, Oostenrijk, de Bahama's, Barbados, België, Canada, Centraalafrikaanse Republiek, Costa Rica, Denemarken, Dominicaanse Republiek, El Salvador, Fiji, Finland, Frankrijk, West-Duitsland, Haiti, Honduras, IJsland, Ierland, Israël, Italië, Ivoorkust, Liberia, Luxemburg, Malawi, Neder-

land, Nieuw-Zeeland, Nicaragua, Noorwegen, Panama, Swaziland, Zweden, Verenigd Koninkrijk, VS en Uruguay. Van stemming onthielden zich Argentinië, Bhoeetan, Bolivia, Botswana, Birma, Chili, Columbia, Ecuador, land, Guatemala, Jamaica, Japan, Ethiopië, Gabon, Ghana, Griekenland, Kenia, Lesotho, Mauritius, Nepal, Papua-Nieuw Guinea, Paraguay, Peru, Filipijnen, Sierra Leone, Singapore, Thailand, Togo, Trinidad-Tobago, Opper-Volta, Venezuela, Zaire en Zambia.

Afwezig waren Roemenië, Zuid-Afrika en Spanje.

Post blijft
komen op
zaterdag

DEN HAAG — De postbestelling op zaterdag wordt niet opgeheven. Staatssecretaris van Huis en Verkeer en Waterstaat heeft de Tweede Kamer schriftelijk meegedeeld dat van hem niet een dergelijk voorstel kan worden verwacht.

Service

Anders dan enige jaren geleden wordt thans meer en meer de nadruk gelegd op service-verlenende aspecten van de PTT, aldus de staatssecretaris in zijn brief. Daartegenover lijkt de bereidheid te bestaan om voor deze service ook te betalen. Volgens de bewindsman is ook uit dien hoofde besparing op arbeid thans minder noodzakelijk dan eerder wel gesuggereerd werd. Mocht de maatschappelijke ontwikkeling ooit zover gaan, dat ook in allerlei andere sectoren de dienstverlening op zaterdag wordt afgeschaft, dan kan de postbestelling in een ander licht komen te staan, aldus de staatssecretaris van Huis en Verkeer en Waterstaat. Vanuit dit standpunt zou hij evenwel bij de postdienst niet op de algemene ontwikkeling vooruit willen lopen.

Overbodig

De staatssecretaris deelde de Kamer mee, dat hij het overbodig en ongewenst acht een aanvullend onderzoek te laten verrichten over mogelijke opheffing van de zaterdag-bestelling, nu de beslissing gevallen is niet tot die opheffing over te gaan. Indien evenwel de bestaande commissie Week-einde, waarin de PTT-leiding en de vakorganisaties zijn vertegenwoordigd, onder handhaving van de huidige service-voorwaarden haar werkzaamheden wenst voort te zetten, heeft de bewindsman daartegen geen bezwaar.

Kamer wil meer
woningen voor
alleenstaanden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Een meerderheid van de Tweede Kamer wil dat er meer huizen gebouwd worden voor alleenstaanden en samenwonenden. Een motie van PvdA en PPR, waarin het aantal van 40.000 tot 1980 te laag wordt genoemd, kreeg dinsdag de steun van CPN, PSP en VVD.

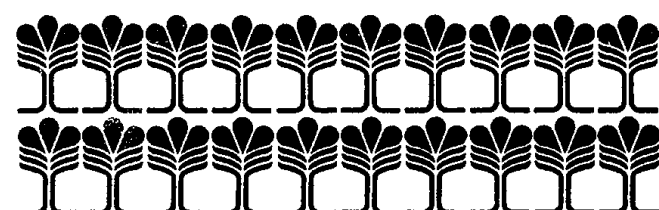
SPECIAL VOOR U... IN HEERLEN

S.A.S. AUTOSHOP

Wij zijn thans op ons nieuwe adres aan de
BENZENRADERWEG 14 A
HEERLEN - TEL. 712113
nabij politie/brandweer
onze enorme sortering
AUTOACCESSOIRES
is nog verder uitgebreid

schols

4 markante
punten van
SCHOLS
MEUBELLEN
goed advies
kwaliteit
prijs
service
Geleenstraat 72 HEERLEN tel. 045-713463



Planten binnenshuis.
Ze horen bij het interieur. Bepalen zelfs een groot
deel van de sfeer. Bart Hilken heeft ze voor huis
of kantoor.

LACO-GEURTEN

moda in leer

verhuist naar hartje Heerlen,
Sarolestraat 41
en heet voortaan:

Cobi Sourten

moda in leer en bonnetterle

Hi-Fi-stereo - radio - t.v. WIJNBERGEN



Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045-716560

PLAVUIZEN VAN TEEUWEN

KOOPT U VOORDELIG BIJ

eurotegel

heerlen, laanderstraat 47
Telefoon 045-715544
's maandags gesloten.

Baby-Paradijs

De grootste baby-specialzaak van Zuid-Limburg.
• Grote sortering babykamers, kinderwagens, uit-
zetten, enz.
• Deskundige en prettige bediening. Grote service.
• Gratis bezorgen en reserveren.
Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045-713238



bart hilken

Willemsstraat 63 Heerlen Telefoon 045-713680

BONT

Voor uw fijnste bont

Maison Mengedé

huis van vrouwen

Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAT 32 - TELEFOON 715192



HULTS-HOUBER

Sarolestraat 16 Heerlen Tel. 045-713560

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag
dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

N. Irik BV, Terweyweg 11 Heerlen vraagt voor direct DAKDEKKERS (pan-nenwerk). Hoog loon. Tel. 045-213852.
LIZERVLECHTERS gev. zo spoedig mogelijk omgev. Aken. Th. Adams onder-aannemer. Brunssum. A. Schmitzstr. 14 tel. 045-235948.
Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs B, C, D, E. Enige ervaring met rijden met aanhaak is vereist. H. J. Coumans B.V., Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641.

MEISJE gev. in zakengene-22 kleine kinderen huis-lijkelijk verkeer en intern. Mevr. Caeborg, tel. 045-255653.
Enkele BARDAMES gev. voor de middag- en avond-uren, ook enkele dagen per week. Zeer hoge verdien-ten. Club Capri Brunssum, tel. 255653.
BARDAME gev. voor de middag en avond. Inl. 045-255763.
Bel nu direct en u VERDIENT vandaag nog. Telefoon 045-213852.

Part-time BARSERVEER-STER gev. voor de week-enden. Geen aanmerking. Leefstijd tot 30 jaar. Br. o. nr. 1465 LD Heerlen.
Wij vrgn. geroutineerde NAAISTERS v.h. maken v. 9-17 u. Conf. Fabr. Arofa Maas-terstr. 9A Brunssum.
BETONTIMMERLIJEDEN gev. voor werk in Duits-land, accoordwerk. Tel. 045-213852.

Wij vragen flinke POR-TIER in een nachtzaak van 8 tot 4 uur. Bar-dancing Bistrot Lotus. Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 5609.
Wij vragen PARTIMMER voor enkele dagen per week voor bakkerij event. vroeg gepensioneerde. Vak-dienst. Hoog loon. Persoonlijk te bevr. na 18 uur vanaf maandag t.m. vrij-dag. Brood- en Banketbak-kerij Franssen Kloosterstr. 40 Simpelveld.
Wegens uitbreiding zelf-standige brood- en BAN-KETBAKKER gevraagd. Hoog loon. Prettige werk-kring. Persoonlijk te bevr. na 18 uur vanaf maandag t.m. vrij-dag. Brood- en Banketbak-kerij Franssen Kloosterstr. 40 Simpelveld.

Wij vragen NAAISTERS v. 17-20 u. Gennes Confectie, Julianastr. 39, Brunssum, tel. 253883.
Jonge heer (veel afwezig) zoekt dame voor ONDER-HOUD van zijn flat te Ge-leen voor 1 ochtend per week. Inl.: 04494-49472. Na 20.00 uur.
WERKSTER gev. 2 ochtenden p. w. Hommerteralee 1 Amstenrade tel. 04492-1922.
Onderneming in Heerlen vraagt nette KRACHT met tekstielbrei voor enkele middagen per week. Telef. 045-216734.

HULP in de huish. gev. dinsdag t.m. vrijdag van 9-12 uur. Aann. na 2 uur Ruys de Beerenbroeklaan no. 4, Heerlen.
BUFFETJUFR. gev. werkt van 2 tot 2 uur. Ervaring vereist. Loon na overeen te k. Zat. en zondag, vrij. Club de Bonte Koe, tel. 045-415654 Akerstr. 10 Kerkrade-W.

MEVROUW, zoekt u leuk werk en goede verdiensten? Schrijf dan voor inl. Post-bus 144 Heerlen.
Leuke BUFFETJUFR. ge-vraagd voor de avonden, geen aanmerking. Dorp-straat 80, Brunssum, telef. 251821.
Gevr. TAXICHAUFFEUR, bekend met omgev. Mgr. Lemmensstr. 36, N'hagen. x

WERKSTER gev. 2 ochtenden p. w. Hommerteralee 1 Amstenrade tel. 04492-1922.
Onderneming in Heerlen vraagt nette KRACHT met tekstielbrei voor enkele middagen per week. Telef. 045-216734.
HULP in de huish. gev. dinsdag t.m. vrijdag van 9-12 uur. Aann. na 2 uur Ruys de Beerenbroeklaan no. 4, Heerlen.
BUFFETJUFR. gev. werkt van 2 tot 2 uur. Ervaring vereist. Loon na overeen te k. Zat. en zondag, vrij. Club de Bonte Koe, tel. 045-415654 Akerstr. 10 Kerkrade-W.

MEVROUW, zoekt u leuk werk en goede verdiensten? Schrijf dan voor inl. Post-bus 144 Heerlen.
Leuke BUFFETJUFR. ge-vraagd voor de avonden, geen aanmerking. Dorp-straat 80, Brunssum, telef. 251821.
Gevr. TAXICHAUFFEUR, bekend met omgev. Mgr. Lemmensstr. 36, N'hagen. x

WERKSTER gev. 2 ochtenden p. w. Hommerteralee 1 Amstenrade tel. 04492-1922.
Onderneming in Heerlen vraagt nette KRACHT met tekstielbrei voor enkele middagen per week. Telef. 045-216734.
HULP in de huish. gev. dinsdag t.m. vrijdag van 9-12 uur. Aann. na 2 uur Ruys de Beerenbroeklaan no. 4, Heerlen.
BUFFETJUFR. gev. werkt van 2 tot 2 uur. Ervaring vereist. Loon na overeen te k. Zat. en zondag, vrij. Club de Bonte Koe, tel. 045-415654 Akerstr. 10 Kerkrade-W.

MEVROUW, zoekt u leuk werk en goede verdiensten? Schrijf dan voor inl. Post-bus 144 Heerlen.
Leuke BUFFETJUFR. ge-vraagd voor de avonden, geen aanmerking. Dorp-straat 80, Brunssum, telef. 251821.
Gevr. TAXICHAUFFEUR, bekend met omgev. Mgr. Lemmensstr. 36, N'hagen. x

DAMES, leuk werk. AVON-na 4 uur 045-414881.
DAMES, leuk werk. AVON-na 5 uur 045-414881.
Wij zoeken voor spoedige dienst: een CONTRO-LEUR, die belast wordt met de administratieve con-trole op de goederen. Daar-tel geen volledige dataakt-ten, gaan onze gedachten uit naar een gepensioneerde persoon met admin. kennis. Tevens vragen wij een goede makelijbiedende, 11-17 jaar, 5-daagse werk-week. Aann. dagelijks van 17-18 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer, Zuid Ned. Heerlerweg 158 Heer-ler, tel. 211541.

HULP in de huish. gev. voor enkele morgens p. w. Mevr. Huijnen, Valkenbor-geweg 2, Voorendaal, tel. 04446-1355.
Gezocht geroutin. DRUM-MER met zang voor bekend danser. Aann. dag v. 9-17 u. Conf. Fabr. Arofa Maas-terstr. 9A Brunssum.
Gevr. energieke DAMES-KAPPER ca. 22-25 jaar. Zijn functie draagt naast een solide opleiding het ver-mogen tot leiden van een vrouwelijke werkzaam. Br. o. nr. 1465 LD Heerlen.
Gevr. netje KANCLER. Aann. ma. Bar-Dancing Mue-lia, Sarolestraat 48 te Heerlen.

Gevr. voor de avonden en hofderdag gedipl. ONT-STRUCTEUR (of onthef-fing). Nieuwstr. 27, Kerkrade, Tel. 3348.
Gevr. ervaren NAAISTERS, erv. knipper of knipster, Mantif BV, Komeeststr. 25, Treebeek. Tel. 045-213620
Gevr. ervaren NAAISTERS, prettige werking. Lemper-str. 36, Kerkrade.
Gevr. STUCADOORS, voe-gers, timmerlieden en 4 handlagers. Melden J.W. Wijtes, Populierenlaan 22, Oirsbeek, tel. 04492-2295. Na 6 uur.

Fa. Lips: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

FA. LIPS: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

FA. LIPS: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

FA. LIPS: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

FA. LIPS: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

FA. LIPS: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

FA. LIPS: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

FA. LIPS: de garantie voor dak- en (af)-TIMMER-WERK, tev. advies voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818.
UW DAK IN GOEDE HAN-DEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644.
TUINAANLEG winterbeurt, of veranderen ook maken van oprit, terras en afraeste-ring (enz.) Bel. 045-216722. x

Exel. ANTIK. Groenstraat 91 Geleen.
TELEVISIES nieuwste mo-del Blaupunkt 61 cm. elek-tronic wit f 150,- Philips 61 cm. groot, z.g.a.n. f 175,-, wegens betmoel-lijkheden teruggenomen van bank Nord-Mende kleuren-TV vol transistor kooppr. 59 cm. tv. pr. spelend met gar. v.a. f 75,-, grote sortering kleuren-TV groot. Saba 67 cm. Blau-punkt 67 cm. Grundig 62 cm. Philips vol transis-tor 66 cm. met vol. gar. Inr. mog. Fa. Curvers, Dr. Calstr. 23 (station), Schaes-broek, tel. 045-312091.

T.V.-ANTENNE voor kvt en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235,- incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons be-drijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138 Heerlen.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.
Te k. VELD BRANDSTE-NEN, trottoirtegels, trot-tanden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 2 éénpersoons BED-DEN, 3 matrassen, 1 koel-kast, 1 bankstel, 1 gaskach-el en minigaskach, keuketa-fel en 3 Dijkshouten stoel-nen. Margrietstraat 30, Nieu-nen. Weg. omst. CV-KETEL E-n 2000 cal, aardgas z.g.a.n. in gebrz. te bez. Nieuw-voertje. 23, Schinveld, 045-251587.
SLOOFAUTO's en scha-deauto's t.g.s. Tel. 04494-40382.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Te k. 3-pits GASSTEL, woonk. 2 een pers. bed, spiegels, weekketel en tem-en glazen, stofz, enz. Tussen 13 en 17 uur Tempelsing 5, Heerlen, tel. 045-711500.
Eiken KAST te k. 2,85 m. l. 1,70 m. h. Pr. f 350,-. Ha-zenkampstr. 60, Brunssum (L'berg). Na 15 uur.

Van onze showpagina-redactie
HEERLEN-ROEKMOND — Ver-
 rassing deze week bij de na-
 tionale top 30 oftewel de „da-
 verende dertig“ zoals die ko-
 mende vrijdag door radio (Hil-
 versum III, 16.03) en televisie
 (Nederland II, 19.05 uur AVRO's
 Toppop) wordt uitgezonden.

The George Baker Selection
 heeft met „Morning Sky“, de
 volgende hit die men maakte
 na „La paloma blanca“ het
 veld moeten ruimen voor wat
 betreft de eerste plaats. Die
 wordt nu ingenomen door K.C.
 and the Sunshine Band zoals

uit dit overzicht blijkt. Tussen
 haakjes staan de posities van
 vorige week.

- 1 (3) That's the way I like it
 K. C. en Sunshineband
- 2 (2) Dansez maintenant:
 Dave
- 3 (1) Morning sky: George
 Baker Selection
- 4 (7) Ais de dag van toen:
 Reinhard Mey
- 5 (4) Can't give you anything:
 Stylistics
- 6 (8) Everything's the same:
 Billy Swan
- 7 (6) Fame: David Bowie

Daverende dertig

- 8 (11) Sjakie van de hock:
 Conny Vandenbos
- 9 (18) Thanks for the love:
 Earth and Fire
- 10 (5) L.T. Lucy: Mud
- 11 (17) I'm on fire: 5000 volts
- 12 (19) M'n beste vriendin:
 Mieke
- 13 (15) Foot stompin' music: Ha-
 milton Bohannon
- 14 (29) Do it anyway you want
 it: People's Choice
- 15 (9) Goodbye love: Teach In
- 16 (16) In Hamburg: Zangeres
 zonder Naam
- 17 (—) I can see the sun in late
 december: Lucifer
- 18 (27) Bad times: Barry and
 Eileen
- 19 (20) Sky high: Jigsaw
- 20 (21) Chanson d'amour:
 Kamahl
- 21 (14) Get sexy: Paul Kelly
- 22 (12) Give it up: Husky
- 23 (—) Lady bump: Penny
 McLean
- 24 (24) There goes another lo-
 vesong: Outlaws
- 25 (26) Veenhuizen: Alias
 Berger
- 26 (—) Daddy grandpa: Limou-
 sine
- 27 (—) Almost persuaded: Som-
 meret
- 28 (—) Nights on Broadway:
 Beegss
- 29 (—) Calypso: John Denver
- 30 (10) Stan the gunman: Hank
 the Knife en The Jets

Komende zaterdag tijdens feest van „Die Kalkdörfler“

Aanbieding opbrengst van „Australaaf“ in Bocholtz

Van onze showpagina-redactie

BOCHOLTZ — De „Blaauest 1975“, het televisieconcert voor Limburgse blaaspellen (een co-productie van de NCRV en het Limburgs Dagblad), krijgt komende zaterdagavond 15 november voor een deel zijn vervolg in Wilhelminaaalk Beekers aan de Dr. Nolensstraat te Bocholtz. Tijdens een feestelijke lustrumviering van de populaire „Kalkdörfler“ onder leiding van Peter Schijns, zal de initiatiefnemer van deze „Blaauest 1975“, John Bisschops, een deel van de opbrengst van het in het Egelshovense Socio-project gehouden TV-concours bestemmen voor een liefdadigheidsdoel. Ook twee andere projecten zullen binnenkort bedacht worden met opbrengsten uit deze „Blaauest 1975“.

Om de sfeer van de geslaagde „Blaauest 1975“ op de feest-avond van „Die Kalkdörfler“ zij werden tweede tijdens dit concourss) komende zaterdagavond in Bocholtz weer even op te halen, zal ook de bekende Oostenrijkse jodelaarster Barbara Thaler van de partij zijn. Speciaal voor deze gelegenheid en voor het lustrumfeest van „Die Kalkdörfler“ komt zij met haar privévlugtuig vanuit München naar Limburg over.

+ Programma

Behalve een groot aantal genodigden zullen in de Wilhelmina-

zaal van Bocholtz ook diverse sterren acte de présence geven.

Onder hen bijvoorbeeld het duo Maggie (Margot Wetzels) en Mai (Mai Bloemen), in 1973 ontstaan uit de zanggroep „The Fargana's“. Talloze malen trad men al op voor de microfoons van de ROZ, samen met The New Formation onder leiding van Franz Tiedtke. Voor nadere inlichtingen over dit duo kan men terecht bij John Bisschops, Gatestraat 67a, Nieuwenhagen, telefoon 045-315021. En... natuurlijk zijn zaterdagavond alle uit de koninklijke fanfare St. Caecilia gerecruteerde muzikanten van „Die Kalkdörfler“ met hun gezellige muziek van de partij.

800.000
ondertitels
per jaar

HILVERSUM — De Nederlandse tv-kijker ziet per jaar gemiddeld zo'n 800.000 ondertitels over zijn scherm flitsen. Een aantal dat steeds groter wordt. Nu al is zeventig procent van het programma-aanbod van omroepen en NOS gezamenlijk van buitenlandse makelij en moet vertaald en ondertiteld worden. Een arbeidsintensief bedrijf maar een dat in ieder geval goedkoper is dan het in nasynchroniseren, waarbij een het buitenland gebruikelijke nieuwe tekst in de eigen taal door acteurs zoveel mogelijk lipsynchroon op de geluidsband wordt ingesproken.



● MAGGIE EN MAY
... nieuw duo aan het sterrenfirmament...



● BARBARA THALER

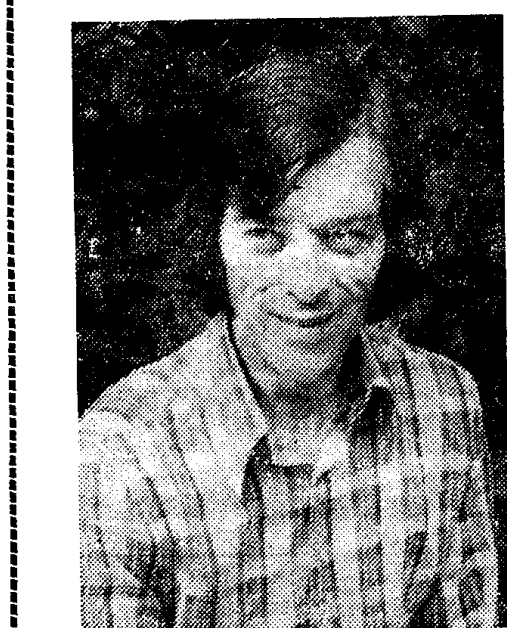
„Mi Amigo“ gaat door!

door ANTHONY PARKER

GERONA — Radio 'Mi Amigo' is op de middengolf (259 meter) nog het enige radiostation dat in West-Europa is overgebleven van alle piratenzenders. Nu dreigde daarin in het afgelopen weekend een einde te komen. Het zendschip enkele mijlen buiten de Engelse kust sloeg door een storm los en liep vast op een zandbank. Het belandde daardoor binnen de territoriale wateren en zo iets betekent dat de betreffende regering zo'n schip dan in beslag kan laten nemen.

IN HET SPAANSE Playa de Aro bij Gerona ben ik er in het weekend getuige van geweest hoe de mensen van Radio Mi Amigo (Stan Haag, Michelle, Bert Bennett, Joop Verhoof, Peter van Dam en natuurlijk eigenaar Sylvain Tack) alles maar dan ook alles tegenzat. Behalve dat het zendschip vastliep werd ook een van de auto's door de Spaanse politie in beslag genomen. Waarom? Wel, je mag als toerist — en als zodanig worden de Mi Amigo-mensen beschouwd — maar tijdelijk in dat land verblijven met een buitenlandse kenteken. Die termijn liep dit weekend af.

HET ZENDSCHIP DAT door omliggende schepen vlot moest worden getrokken kon zondagavond zijn ankers weer buiten de Engelse territoriale wateren uitgooien. Maar er moest ter plaatse worden betaald voor dit karwei en dat betekende dat in allerlei geld in België moest worden gehaald. Ik heb bewondering voor Sylvain Tack en zijn mannen voor de wijze waarop zij alle moeilijkheden hebben doorstaan. Een voor één zijn zij vakbroeders bij het samenstellen van radioprogramma's. De uitzendingen van 'Mi Amigo' waren gistermiddag nog niet in de lucht, maar ook dat zullen ze bij 'Mi Amigo' wel weten te 'klaren'.



• Loeki

DEN HAAG — De STER heeft „Loeki de Leeuw“ ingeschakeld om propaganda te maken voor het voortbestaan van de STER. Tussen de reclamespots door is het leeuwje, daarbij trouw terzijde gestaan door zijn maat de muis, bezig met borden als „De STER moet blijven“ in diverse omstandigheden. Ook houdt Loeki een stethoscoop tegen de deur van het gebouw van de Tweede Kamer om te horen wat daar over de etherreclame wordt besproken en aan het slot van de serie reclameboodschappen schuilt Loeki drie zakken met daarop de tekst „kijkfeld“ door een loket, terwijl er nog vele van die geldbuidels om hem heen staan.

• Testbeeld

MAASTRICHT — Nadat 's morgens elke Nederlandse televisiezender met eigen testbeeld overschakelde naar het video-schakelcentrum te Hilversum verscheen op onze schermen het EBU-beeld met het inschrift PTT-NL VCS-HVS.

Dit opschrift is thans: PTT-NL AVVC-HVS.

Voor geïnteresseerden betekent het „Audio Video Verdeel-Centrum Hilversum“. Na 9 uur 's morgens zien wij het Philips testbeeld PM5544 met de inschriften Nederland I en Nederland II. Dit elektronisch kleurenbeeld is niet veranderd.

• George

De George Baker Selection gaat waarschijnlijk niet naar Zuid-Afrika.

Men vroeg deze succesvolle Zaanse formatie om daar twee weken lang voor een blank publiek op te treden, maar leider Hans Bouwens ziet dat niet zo zitten. Hij wil er zich nog over beraden, maar politiek speelt hij hem wel degelijk een rol. Zo weigerde hij bijvoorbeeld onlangs naar Madrid te vliegen en daar aan een tv-programma mee te werken, omdat hij de wrede terechtstellingen een pure misdaad vond. De overige leden van de groep staan wat dat betreft volkomen achter hem. George Baker wil in het geheel niet discrimineren want zij hebben zelf een musicus van een ander ras in hun midden. „Maar ook al was dat niet het geval, dan zouden we waarschijnlijk in de huidige situatie nog niet gaan“, aldus George Baker.

★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur
 ■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

9.30 - 11.35 ■ Schooltelevisie. 9.30
 Achtergronden van de bijbel,
 10.00 Thematische biologie voor
 de brugklas. Plant of dier. 10.45
 Je hebt je gevoel niet voor niks.
 11.10 En zij bouwden zich een
 huis.

15.30 ■ De familie Kettle op reis.
 Amerikaanse jeugdfilm. Er is
 voor de kinderen Kettle heel
 wat te beleven als zij ontdekken
 dat er op de boerderij van hun
 oom mannen leven, die niet veel
 goeds in de zin hebben.

16.45 De stadsmuis en de veldmuis.
 Tekenfilm.

16.55 Ganzenmarkt in Coevorden. Een
 film over het drijven van de
 ganzen naar de jaarmarkt van
 Coevorden.

17.05 De film van ome Willem. Voor
 de kinderen.

17.30 - 17.40 Hans met de hoed. De
 beeldhouwer. TV-serie voor de
 kinderen.

18.15 Hoe word ik de computer de
 baas? Lussen 25 en 26. Teleac.

18.45 Staatsloterij. Eerste trekking.
 18.55 Journaal.

19.05 Van gewest tot gewest. Informa-
 tiebureau uit de regio met op-
 der anderen een expositie van
 Romeinse vondsten in Heerlen.

19.50 Politieke Partijen. Uitzending
 van de Christelijke Historische
 Unie.

20.00 Boeren, bonzen en bommen. TV-
 serie over wat er zich afspeelt
 tussen de beide wereldoorlogen
 in Sleeswijk-Holstein. De boeren
 in de Duitse deelstaat Sleeswijk-
 Holstein krijgen steeds minder
 vrijheid en een stel keiharde op-
 gestelde voorwaarden en eisen
 worden op tafel gelegd. Voor de
 burgemeester geen reden om te
 juichen want voor hem wordt
 het steeds moeilijker.

21.10 Werkwinkel. Vanavond aandacht
 voor meer ruimte voor speel-
 ruimte en verkeersveiligheid in
 wijken en buurten waarvoor
 werkwinkel vrijwilligers heeft
 opgeroepen.

21.35 Journaal.

21.50 ■ Den Haag vandaag.

22.05 Studio Sport.

22.30 Panoramiek. Achtergrondinfor-
 matie uit binnen- en buiten-
 land.

23.15 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54, 56 en 60

18.45 Brigadier Dog. Voor de kinde-
 ren.

18.55 Journaal.

19.05 Heeft de regen een vader? Eer-
 ste aflevering van een nieuw
 televisieprogramma met als on-
 derwerp: Blind.

19.30 Kenmerk. Informatierubriek
 over kerik en samenleving.

20.00 Journaal.

20.25 Stichting Socutera. Filmpje van
 het Nationaal Jeugd Fonds.

20.30 Brandpunt. Actualiteitsrubri-
 eek.

20.50 Studio Vrij. Wat kunnen we alle-
 maal in onze vrije tijd doen?
 Maartje van Weegen en Leo
 Schmidt laten de kijkers ver-
 schillende dingen zien.

21.55 Schoolklas 1925. Op 1 september
 1925, toen de KRO werd opge-
 richt, gingen 46 jongetjes voor
 het eerst naar de St.-Jorisschool
 in Amersfoort. Wat is er van
 deze klas geworden?

22.45 Muzikale dagsluiting door de
 muziekvereniging Sint-Caecilia
 uit Schalkwijk.

22.50 Journaal.

22.55 Nascholing huisartsen. Les vijf.
 Teleac.

DUITSLAND I

Kanalen 9, 11, 24 en 46

16.15 Journaal.

16.20 Henning von Tresckow. Docu-
 mentaire portret van deze be-
 langrijke verzetsleider.

17.05 Het programma met de puntma-
 chine. Voor de kinderen.

17.55 Journaal.

18.05 The Partridge Family. „School-
 problemen“. TV-serie.

18.40 Hier en Heute. Actualiteitsrubri-
 eek.

19.20 Trepunt Kwazulu. Van reser-
 vaat naar thuisland. Documentai-
 re.

20.00 Journaal.

20.15 Bloedige zomer. Libanon in cri-
 sistietoestand. Documentaire over
 de machtsstrijd tussen christenen
 van moslims.

21.00 Treffpunkte. Gevarieerd magazi-
 ne. Een gesprek met de zangeres
 Dalilah Lavi en de Duitse zanger
 Hannes Wader, memoires van de
 acteur Jean Marais en een inter-
 view met ex-Beatle Paul
 McCartney en zijn vrouw.

21.45 Zonder toekomst is het slecht

leven. Problemen in de derde
 wereld met name in Liberia,
 Ivoorkust en Tanzania.

22.30 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.20 Turn mee. Voor de kinderen.

16.30 Kili-Kla-Klawitter. Voor de kin-
 deren.

17.10 Aan het einde van de wereld.
 „Vakantie“. Jeugdserie.

17.40 De draalschijf. Gasten: Der Fi-
 scher-Chor.

18.20 Geen politie alstublieft. „Als
 dood en kat“ TV-serie.

19.00 Journaal.

19.30 De sportspiegel. Interviews met
 tal van oostduitse sporthelden en
 heldinnen.

20.15 ZDF-Magazine. Actuele kwesties
 worden behandeld.

21.00 Journaal.

21.15 André Chénier. TV-film. Dichter
 André-Marie de Chénier is ver-
 lieft op Madeleine van Coigny.
 Zijn rival is Gerard. Afkeer
 van geweld en terreur en zijn
 mislukte liefde brengen hem
 tenslotte in de kerker en hij
 sterft als 32-jarige op het schavot.
 Madeleine is vastbesloten
 hem te volgen.

23.10 Journaal.

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.20 Schooltelevisie.

8.30 Sesamstrasse.

10.05 - 12.20 - 17.00 Schooltelevisie.

18.00 Sesamstrasse.

18.30 Skigymnastiek.

19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.

19.05 Voor Spaanse gastarbeiders

19.15 Handel en Verkeer.

19.45 Nieuws uit de regio.

19.55 Commentaar.

20.00 Journaal.

20.15 Dagthema.

20.30 Gilda. Amerikaanse speelfilm uit

1946 met Rita Hayworth, Glenn

Ford en anderen. Het seksym-

bool Gilda leidt ertoe dat spio-

nage en moord uitkomen in deze

film.

22.15 Tips voor lezers.

22.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.30 Tip-Top. Voor de jeugd.

17.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinde-

ren.

17.50 Atelier. Vrijtijds magazine voor

de jeugd.

18.50 Coronation Street. „De winkel

op de hoek“. TV-serie.

19.40 Mededelingen en weerover-

zicht.

19.45 Journaal.

20.15 Trekking nationale loterij.

20.25 O, mijn papa. „Een goede partij
 gezocht“. TV-serie.

20.50 ■ Effi Briest. Duitse speelfilm.

Effi trouwt met een baron uit
 dwang van haar ouders. Hij
 heeft geen belangstelling voor
 zijn vrouw en zij zoekt haar
 liefde bij majoor von Crampas.
 Door verhuizing ontdekt haar
 man de brieven uit deze perio-
 de....

23.05 Journaal.

BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

14.00 Schooltelevisie.

16.45 Feu vert. Voor de kinderen.

18.25 Les volants. Auto- en lucht-
 vaartrubriek.

18.55 Barbapapa. Voor de kinderen.

19.00 Les Robinsons du Pacifique.
 „Gouden TV-serie over schip-
 breukelingen die op een verlaten
 eiland stranden in de Stille
 Oceaan.“

19.45 Journaal.

20.20 De stad Show. Amusementspro-
 gramma met Catherine Valente
 en vele anderen.

21.15 De Nobelprijzen 1975 voor medi-
 cine, fysica, fysica en che-
 mie. Daarna: Journaal.

radio

● = stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30,
 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 ● Ontbijtsoos. (7.41-8.00) Aktua I.
 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huis-
 vrouw. 9.00 Toeraktua. 9.30 ● Van
 beelde en verre. 10.00 Voor de kleu-
 ters. 10.33 ● Sphinx. 11.45 ● Café-
 chantant. 12.28 Mededelingen t.b.v.
 land- en tuinbouw. 12.41 Aktua-maga-
 zine. 13.15 ● Sport na sport. 13.45 ●
 Lichte orkestmuziek. 14.15 ● Close-up.
 15.33 ● After-sejün. 16.00 Middag-
 dienst. 16.20 ● Een uur natuur. 17.20
 Mens en samenleving. 17.32 ● Hier en
 nu. Actualiteitsrubriek. 18.00 ● Band-
 stand. 18.41 Spectrum. 18.46 ● Met uw
 instemming. 19.00 Populair-klassieke
 muziek. 19.30 Theologische etherleer-
 muziek. 19.50 Eight o'clock special. 21.15
 ● Specialiteiten à la carte. 22.40 Aktua
 II. 23.00 ● De 10 yen van Midori.
 hoorspel. 23.30-23.55 Lichte grammo-
 foonmuziek.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00,
 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● In de
 Roode Cirkel. 9.00 ● Orkest Malando
 met zangsolisten. 9.35 Waterstanden.
 9.40 ● Schoolradio. 10.00 ● Radio-
 weekblad. 11.03 Jazz uit het historisch
 archief. 11.30 Spiegel van Duitsland.
 12.00 Vlissingen-Centraal. 13.11 Dingen
 van de dag. 13.25 ● Een middagse
 stoornis. 16.03 ● Moordbrigade
 Stockholm; hoorspel (7). 16.55 Prome-
 nade Orkest. 17.35 Educatief pro-
 gramma. VARA: Mededelingen R.V.U. 18.11
 Dingen van de dag. 18.20 Uitzending
 van de PSP. 18.30 ● Tony van Verré
 ontmoet Joost Prinsen. 18.55 ● De
 Scala 1925-1950. Klassieke muziek.
 19.40 ● Openbaar Kunstbezit. 19.50
 Den Haag vandaag. 20.03 ● Woensdag-
 avond muziekmagazine. 20.10 Boycot
 of bezoek. 22.40 ● Woord der waar-
 heid. 22.55 Klankbord. 23.05-23.55 ●
 Postludium: klassiek muziekprogramma.

19.45 Journaal.

20.20 De stad Show. Amusementspro-
 gramma met

economie
vandaag

Volkswagen

WOLFSBURG - De Volkswagenfabrieken in Wolfsburg en Emden hebben zaterdag voor de tiende maal sedert eind augustus 1975 een extra ploegendienst ingelast, in verband met het feit dat de afzet van auto's nog steeds stijgt. Dit jaar en het eerste kwartaal van 1976 zullen nog vier en zes extra ploegendiensten worden ingelast.

Olie

WASHINGTON - De Verenigde Arabische Emiraten willen een langdurige overeenkomst voor de levering van olie sluiten met de Verenigde Staten, zo heeft de minister van olie Mansi al-Oteiba meegedeeld na gesprekken met Kissinger.

Olieveld

LONDEN - De raming van de Britse olieproductie in de Noordzee die in 1975 werd gemaakt was te hoog, zo heeft de Britse minister van energie meegedeeld. Bij de jongste ramingen wordt de productie voor 1976 tot 1978 geschat op 100 tot 130 miljoen ton per jaar.

Postorders

BRUSSEL - De Europese Commissie heeft meegedeeld dat in 1973 in Nederland de postorderbedrijven per jaar vijftienduizend miljoen gulden hebben omgezet, ofwel ongeveer 1,2 procent van de totale omzet van de kleinhandel. De grootste omzet hadden de postorderbedrijven in Engeland, namelijk 945 miljoen pond.

Slang

BRUSSEL - Zwitserland zal op 17 november nog niet toetreden tot de Europese "Slang", de monetaire overeenkomst volgens welke de aangesloten landen de wisselkoersen van hun muntten binnen bepaalde grenzen houden.

Enka

ARNHEM - De Industriebond NVV heeft het beroep op de acties bij Enka voortgezet. Vrijdag zullen de aandelen van de Enka en Akabond worden verhandeld op de Amsterdamse Beurs. De Enka blijft weigeren met Enka te praten.

Kabeljouw

KOPENHAGEN - De Deense regering heeft opdracht gegeven dat de Deense vissers in de Noordzee onmiddellijk het vangen van kabeljouw moeten staken omdat de internationale voor Denemarken vastgestelde "quota" voor die vis voor dit jaar al is bereikt.

Gas

SEMMERING - Iran heeft met de Sovjetunie, West-Duitsland, Oostenrijk en Frankrijk een overeenkomst gesloten voor de levering van aardgas. De Iraanse nationale gasmaatschappij zal vanaf 1978 dertien miljard kubieke meter gas per jaar afleveren aan de Russische grens.

N.E. Hout

AMSTERDAM - Hoewel het evenwicht tussen vraag en aanbod zich de laatste weken herstelt zullen de gunstige gevolgen van deze opslating niet voldoende zijn om de eerder dit jaar geleden schade in te halen. Er wordt dan ook niet op een positief resultaat over 1975 gerekend, aldus de directie van Noord-Europese Houthandel Maatschappij.

Bos Kalis

PAPENDRECHT - Bos Kalis West-Nederlandse Groep en drie Belgische ondernemers zijn gezamenlijk in onderhandeling met de Belgische regering over de aanleg van een nieuwe voorhaven in Zebrugghe.

Ontslagen

UTRECHT - Alenwase elektrotechniek in Nijmegen moet voortig werknemers ontslaan, zo heeft de Industriebond NKV meegedeeld. De vakbonden hebben een sociaal plan bedongen. Bij het bedrijf werken 280 mensen.

VIB

UTRECHT - De directie van het Vastgoedbeleggingsfonds voor Institutionele Beleggers VIB II verwacht dat de uitkering per volledig delende fractie over 1975 enigermate beneden die over 1974 zal liggen. Deze was toen 2.400,-. Het fonds bestuurt vastgoedbedrijven aan in West-Duitsland projecten aan te pakken.

Benoeming

BEST - De heer K. van Waveren, lid van de Raad van Bestuur van de Erven van Wd. J. van Nolle in Rotterdam is benoemd tot president-commissaris van de Internationale Bouw Compagnie in Best.

Tarwe

LONDEN - Brazilië heeft bij inschrijving 100.000 ton tarwe gekocht van de nationale graanraad van Argentinië. Verder heeft het land 25.000 ton Amerikaanse harde winter tarwe gekocht van Kanematsu.

EEG landbouwcommissaris Lardinois
over plan Duits industrieterrein'Laat het LIOF in
Aken gaan werven'

HEERLEN - EEG-landbouwcommissaris Ir. Pierre Lardinois vindt dat de pendel vanuit Limburg naar Duitsland in het kader van de Europese integratie met meer begrip moet worden bekeken. De grensovergang over de trek van arbeidskrachten naar Duitsland moet versneld worden. Ir. Lardinois deelt de mening van het Kamerlid Wier Bremen dat de industrieterreinen in de Oostelijke Mijnstreek een Europees karakter moeten krijgen.

De Landbouwcommissaris suggereert dat het LIOF in Aken zou kunnen gaan werven. Wanneer de Duitse overheid het nodig vindt om bij Richerich aan de Duitse-Nederlandse grens een nieuw industrieterrein aan te leggen, zou ook overwogen kunnen worden om bedrijven naar de Oostelijke Mijnstreek over te plaatsen. Als bekend heeft het stadsbestuur van Aken besloten om zoveel mogelijk industrie uit de stad te verplaatsen naar het geplande terrein bij Richerich. Ir. Lardinois zegt het vanzelfsprekend te vinden dat geprobeerd moet worden deze bedrijven op reeds aanwezige terreinen onder te brengen, ook al liggen die terreinen toevallig over de grens.

Het Tweede Kamerlid Wier Bremen heeft inmiddels vragen gesteld over het voornemen van het stadsbestuur van Aken. Wanneer Nederlanders in Duitsland gaan werken, moet het omgekeerde ook mogelijk zijn, aldus de redenering van het Limburgse kamerlid. Volgens de jongste opgave van het

districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening in Limburg werken er in Duitsland ongeveer 18.000 pendelaars

Minister Boersma over inkomensbeleid

Kabinet kan datum
bezuiniging niet halen

DEN HAAG - Het kabinet zal op 15 februari 1976 de gevraagde lijst van "bezuinigingen" niet klaar kunnen hebben. Dit heeft minister Boersma van Sociale Zaken gezegd tijdens de behandeling van het inkomensbeleid in een openbare commissievergadering in een openbare commissievergadering.

uit Limburg. Bij de Gewestelijke Arbeidsbureau in Limburg staan nog 2182 pendelaars als werkloos ingeschreven. In oktober 1973 bedroeg dit aantal nog maar 713. De meeste pendelaars werken in de regio Aken. Volgens uitlatingen van de Industrie- en Handelskamers eerder dit jaar zijn er meer Duitse werknemers werkloos omdat hun plaatsen door Nederlandse gastarbeiders worden ingenomen.

ring van de Tweede Kamer. Wanneer niet vertellen. Tijdens de vorige maand gehouden algemene politieke beschouwingen werd een motie van de KVP en ARP, gesteund door onder andere de VVD, en de CHU, ingediend waarin de regering werd verzocht een opgave van mogelijk financiële beleidsomvangingen te doen voor de ingediende begroting (1976) en ook voor de daaropvolgende jaren.

Vorige week interpellatie van de VVD'er van Arnhem minister Duijzenberg van Financiën over deze zaak. Hij eiste toen tevens dat de bezuinigingen nu al bekend moesten worden gemaakt vanwege tegenvallend makro-economische cijfers. Bij die gelegenheid noemde de KVP'er van Arnhem voor de datum 15 februari als limit voor de gevraagde lijst met bezuinigingen.

Daarop reageerde minister Boersma maandag voor het eerst namens het kabinet. Hij zei: "Men noemt nauwelijks een datum, maar er is geen kans op dat 15 februari haalbaar is." Hij maakte dit kenbaar in aanwezigheid van minister Duijzenberg die instemend reageerde. Reeds tijdens de algemene beschouwingen van de KVP werd een driesde van de KVP sterk aangehouden op bezuinigingen. Een betreffende motie van de KVP werd echter niet aangenomen. Premier den Uyl deed ook geen enkele toezegging, ofschoon binnen het kabinet overeenstemming was bereikt over de motie. Enige dagen later zei drs. den Uyl in Amsterdam dat hij het voorstel van de KVP erg zinvol achtte.

DSM als partner genoemd bij samenwerking

Textielbedrijf
Anex krijgt
overheidssteun

HEERLEN - De ministers van Economische en Sociale Zaken hebben besloten Anex BV in Heerlen de financiële mogelijkheden te geven om al haar activiteiten voort te zetten. Naar de directie mededeelt zullen in overleg met de directie, ondernemingsraad en vakbonden nadere afspraken worden gemaakt over de manier waarop een en ander zal worden gerealiseerd. Bij de vakbeweging rekent men er op dat dit in ieder geval betekent dat geen ontslagen zullen vallen. De aandelen van Anex zullen worden ingebracht bij een door de overheid aan te wijzen trustee. Wie dat zal worden is nog niet bekend, maar betrokkenen achten het niet uitgesloten dat hierbij aan DSM wordt gedacht.

Industriebedrijf LIOF heeft zich vanaf de oprichting bezighouden met de moeilijkheden bij het bedrijf, waar vierhonderd personeelsleden werken. Het bureau Capelin uit Genève heeft het bedrijf doorgeleverd. Volgens de aanbevelingen van het Zwitserse bureau moet de productie bij Anex worden vergroot en moet naar een vorm van samenwerking worden gezocht. Op 4 december 1974 al heeft de directie van Anex zich tot het ministerie van Economische Zaken gewend om financiële steun te krijgen. Het bedrijf werd in 1971 vanuit Uithoorn naar Heerlen overgeplaatst en behoort sinds 1973 tot het Franse textielbedrijf Siffra-Sotta. Na de overplaatsing wist het bedrijf goed door de aanloopmoeilijkheden te komen. Sterk veranderende prijsverhoudingen na de oliecrisis tussen de synthetische tricotagegoederen en de katoenen goederen, teruggang in meerdere afzetgebieden, zoals autoindustrie en confectie, hebben de vraag doen afnemen.

In 1973 werd Anex overgenomen door Siffra-Sotta, nadat het be-

drijf een verlies geleden had van 14 miljoen. De Franse breierij was erg gelukkig met de overname omdat ze op deze manier een eigen veredelingsproductie kreeg. Het personeel van Anex heeft zich haastig achter het beleid van de directie geschaard, ook toen werkverkortingen onoverkomelijk bleken. De minister van Economische Zaken heeft tegengesteld de bijna een jaar wachten besluiten het bedrijf alle steun te geven die maar mogelijk is. Het is voor een groot deel aan LIOF te danken dat de regering uiteindelijk een positieve beslissing genomen heeft. LIOF is inmiddels nog met andere bedrijven aan het praten om het voortbestaan te verzekeren. "Voornaamste bezigheid voor ons is op dit ogenblik het blussen van branden. Aan het werven van nieuwe bedrijven komen we eenvoudigweg niet toe", aldus directeur Piet Niessen tijdens zijn kennismakingen bij tal van Limburgse instanties. Volgens een eerdere schatting van LIOF zouden in Limburg zeventig bedrijven in moeilijkheden verkeren.

(ADVERTENTIE)



Uitzonderlijk aanbod

Dralon gordijn-velours
vele kleuren / topkwaliteit / kleurecht

Slechts 10 dagen van 36.50 voor

19.95

VROOM & DREESMANN

Bedrijf biedt werk aan 600 mensen
Werkgroep wil stop
nieuwbouw Volvo

HELMOND - De werkgroep voor natuurbehoud en milieubeheer Eindhoven heeft aan minister Gruyters van Volksinvestering gevraagd, de werkzaamheden ten behoeve van de nieuwbouw van Volvo Car BV in Helmond stop te zetten. Bij dit bedrijf dat zal vertrekken langs de snelweg Eindhoven-Helmond en dat momenteel nog in aanbouw is, worden der van Volvo Car zeventien werknemers in dienst kunnen treden. Volvo Car wil in de nieuwbouw de afdelingen technische ontwikkeling, marketing en verkoop onderbrengen. Een woordvoerder van het bedrijf zegt dat volgens afspraak met de gemeente Helmond een begin is gemaakt met de grondwerkzaamheden.

De werkgroep voor natuurbehoud en milieubeheer Eindhoven heeft tegen het bestemmingsplan bezwaar gemaakt, zowel bij de gemeente Helmond als bij Gedeputeerde Staten. De werkgroep zegt te vrezen dat bij het bedrijf ook een proefbaan voor auto's zal worden gebouwd. Een woordvoerder van Volvo Car ontkent dit laatste wordt nog niet gebouwd. Er is ook nog geen officiële bouwvergunning aangevraagd. Districtsbestuurder van Lieshout van de Industriebond NKV noemt de bezwaren van de werkgroep onzin. "Het gaat om de werkgelegenheid van enkele honderden mensen", aldus de industriebond.

Unie BLHP wil snelle beslissing over rijksdiensten
Waar blijven de drieduizend?

HEERLEN - De Unie BLHP is niet tevreden over het spreidingsbeleid van de regering. In het jongste vakblad "Medium" vraagt de bondsraad van Limburg de drieduizend belofte bureaus van de tweede fase niet vergoeden. In de nota Lamsch van september 1972 werd meegedeeld dat Limburg binnen vijf of vijf jaar maximaal 2.000 arbeidsplaatsen zou krijgen en op langere termijn nog eens 3.000. De regering

dacht bijzonder aan het Oostelijk Mijngebied. Volgens de Unie BLHP was de regering aanvankelijk van plan de tweeduizend bureaus te verspreiden over het hele CBS naar Heerlen over te plaatsen. Onder druk van drs. Den Uyl werd het CBS gehalveerd.

Inmiddels heeft het overgeplaatste deel van het CBS in Heerlen zeshonderd personeelsleden in dienst. De

tweeduizend belofte arbeidsplaatsen werd door de regering Den Uyl voorgesteld met de registratiedienst (400 man) de belastingen (110 man) en drie defensiediensten (in totaal 530 man). De commissie Heijmans kreeg van minister Lubbers de toezegging dat voor 1974 een begin zou zijn gemaakt met de overplaatsing van de defensiediensten. Ook zou bestudeerd worden of meer aandacht besteed zou kunnen worden aan de overplaatsing

van technische diensten. Ondanks aandrang vanuit Limburg bleef de definitieve beslissing over de overplaatsing van defensiediensten uit. Op 18 oktober tenslotte deelde het kabinet mee dat binnen anderhalf tot twee jaar de belofte diensten zullen worden overgeplaatst. Telegereguleerd is de Unie BLHP dat Kerkende niet de afdeling pensioenen van defensie heeft gekregen. De bondsraad vraagt de regering wat zij denkt te

doen ten aanzien van de drieduizend belofte bureaus toelaten uit de tweede fase. De Unie BLHP vraagt een spoedige beslissing van de regering. "Het elektoraal gunstig in de markt liggende Noorden van het land heeft reeds een deel van de tweede fase gekregen. Men kan en mag Zuid-Limburg niet op een discriminerende wijze aan het lijntje houden", aldus de bondsraad in het vakblad Medium.

onder
redactie
van
henk thonen

Beursoverzicht

Afwachtend

AMSTERDAM - Afwachten, de kat uit de boom kijken, het kruiet droog houden. Met deze equivalenten kon de actieve markt ook dinsdag weer het best worden geacht. Aan de vooravond van een ritte belangrijke kwartaalcijfers - Unilever, Philips, Esatel - voelde men er weinig voor iets te ondernemen en de meeste koersen gaven ten opzichte van maandag dan ook weinig verandering te zien. Van de internationals gaf Hoogovens nog de grootste afwijking te zien op f 53,40 wat een achteruitgang van f 9,80 inhield. De andere hoofdsteden vertoonden wijzigingen van niet meer dan enkele dubbeltjes naar beide kanten.

Eveneens bescheiden veranderingen vielen waar te nemen in de scheepvaartkoers. Van Ommen lag f 1,50 zwakker in de markt op f 228,50 maar tendende daarna langzaam omhoog. Van de culturele voordeel Del Mijum f 1 op f 80,70. De bankaandelen waren goed prijshoudend, terwijl Nationale Nederlanden f 0,70 duurder werd op f 81,70. Heineken begon beter op f 143,50 maar liet deze vriendelijke stemming weldra varen om middenbeurs op f 142 terecht te komen. De obligatiemarkt was goed prijshoudend tot iets vriendelijker.

De lokale markt gaf blijk van een onregelmatige tendens. Er kwamen weliswaar aardig wat hogere prijzen uit de bus maar een vaste lijn zat er niet in. Zo waren in de tapstector Veneta en Bergoss in trek met winsten van rond f 3, maar andere tapstaandelen bleven onveranderd. Ook kwamen nogal wat biedprijzen voor, zoals bij Veezuivering waarvoor vergeefs f 30 meer werd geboden op f 380, f 5 meer geboden werd er voor Moluk-sche op f 137 terwijl f 4 hoger bij Heijbroek en Co. ook geen verkopers kwamen opdagen. Hetzelfde was f 10 hoger op f 310 het geval bij Blydenstein-Wilink. Bij ACF trad een herstel in van f 6 op f 310, RSV boekte een winst van f 3,20 op f 141,20. Elsevier ging f 7 vooruit tot f 465 en Tilburgse Water stuwende f 10 omhoog naar f 376. Aan de andere kant werd de laattip voor Braat Bouwstoffen f 5 verlaagd tot f 180 en zette Vulcanacoord de afmars met f 3 voort tot f 37.

Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,58-2,69
Engelse pond 5,32-5,62
Belgische fr. (100) 6,45-6,75
Duitse mark (100) 100,75-103,75
Ital. lire (10.000) 33,75-37,25
Portugees esc. (100) 6,75-8,75
Canadese dollar 2,52-2,62
Franse fr. (100) 50,00-52,00
Zwitserse fr. (100) 98,75-101,75
Zweedse kroon (100) 58,75-61,75
Noorse kroon (100) 46,25-49,25
Deense kroon (100) 42,25-45,25
Oostenr. sch. (100) 14,58-14,88
Spaanse pes. (100) 4,18-4,48
Griekse drachme (100) 6,65-7,90
Finse mark (100) 67,00-70,00
Joegosl. dinar (100) 12,50-15,00

Avondkoersen
zie pagina 3

ACTIVE AANDELEN

AKZO	36,90	36,90
ABN	316,00	316,50
AMRO	72,30	72,10
Dell	81,80	81,00
Dordt	122,50	122,50
id. p.		
Holb.	142,50	142,50
id. h.		
Hal	63,20	63,20
Hoogov.	64,30	64,30
HVA	64,20	64,20
KNSM	123,90	123,90
KLM	54,80	54,80
Kon.Off.	94,90	94,90
Nat.Ned.	81,00	81,80
Ommeren	230,00	235,00
Philips	25,60	25,40
Robeco	177,60	177,60
Rolingo	127,20	127,20
Sch. U.	110,00	110,50
Unilever	106,10	106,10

OBLIGATIES

10,5 Ned 74	107,50	107,80
8,75 74	100,90	100,90
8,00 75	99,40	100,80
8,75 75-2	99,50	99,70
8,50 75	99,70	99,70
10,00 80-84	93,70	94,30
8,00 70-85	94,70	95,50
8,00 71-86	93,00	93,40
8,00 70-71	100,10	100,30
8,00 70-2	97,50	97,50
8,00 70-3	97,70	97,70
8,00 80-76	101,70	101,70
8,00 70-77	101,40	101,50
7,75 71-86	91,00	91,40
7,75 73-98	90,30	90,70
7,75 70-78	101,40	101,30
7,50 80-84	90,20	90,60
7,50 71-86	89,30	89,70
7,50 72-87	88,70	89,10
7,50 71-81	98,80	100,00
7,50 72-87	88,90	87,30
7,00 80-81	89,60	90,00
7,00 80-2	89,20	89,60

CONVERTIEBARE OBLIGATIES

6,50 80-2	85,20	85,50
6,50 80-3	85,00	85,30
6,50 80-4	84,70	85,00
6,50 80-5	84,50	84,80
6,50 80-6	84,30	84,60
6,50 80-7	84,10	84,40
6,50 80-8	83,90	84,20
6,50 80-9	83,70	84,00
6,50 80-10	83,50	83,80
6,50 80-11	83,30	83,60
6,50 80-12	83,10	83,40
6,50 80-13	82,90	83,20
6,50 80-14	82,70	83,00
6,50 80-15	82,50	82,80
6,50 80-16	82,30	82,60
6,50 80-17	82,10	82,40
6,50 80-18	81,90	82,20
6,50 80-19	81,70	82,00
6,50 80-20	81,50	81,80
6,50 80-21	81,30	81,60
6,50 80-22	81,10	81,40
6,50 80-23	80,90	81,20
6,50 80-24	80,70	81,00
6,50 80-25	80,50	80,80
6,50 80-26	80,30	80,60
6,50 80-27	80,10	80,40
6,50 80-28	79,90	80,20
6,50 80-29	79,70	80,00
6,50 80-30	79,50	79,80
6,50 80-31	79,30	79,60
6,50 80-32	79,10	79,40
6,50 80-33	78,90	79,20
6,50 80-34	78,70	79,00
6,50 80-35	78,50	78,80
6,50 80-36	78,30	78,60
6,50 80-37	78,10	78,40
6,50 80-38	77,90	78,20
6,50 80-39	77,70	78,00
6,50 80-40	77,50	77,80
6,50 80-41	77,30	77,60
6,50 80-42	77,10	77,40
6,50 80-43	76,90	77,20
6,50 80-44	76,70	77,00
6,50 80-45	76,50	76,80
6,50 80-46	76,30	76,60
6,50 80-47	76,10	76,40
6,50 80-48	75,90	76,20
6,50 80-49	75,70	76,00
6,50 80-50	75,50	75,80
6,50 80-51	75,30	75,60
6,50 80-52	75,10	75,40
6,50 80-53	74,90	75,20
6,50 80-54	74,70	75,00
6,50 80-55	74,50	74,80
6,50 80-56	74,30	74,60
6,50 80-57	74,10	74,40
6,50 80-58	73,90	74,20
6,50 80-59	73,70	74,00
6,50 80-60	73,50	73,80
6,50 80-61	73,30	73,60
6,50 80-62	73,10	73,40
6,50 80-63	72,90	73,20
6,50 80-64	72,70	73,00
6,50 80-65	72,50	72,80
6,50 80-66	72,30	72,60
6,50 80-67	72,10	72,40
6,50 80-68	71,90	72,20
6,50 80-69	71,70	72,00
6,50 80-70	71,50	71,80
6,50 80-71	71,30	71,60
6,50 80-72	71,10	71,40
6,50 80-73	70,90	71,20
6,50 80-74	70,70	71,00
6,50 80-75	70,50	70,80
6,50 80-76	70,30	70,60
6,50 80-77	70,10	70,40
6,50 80-78	69,90	70,20
6,50 80-79	69,70	70,00
6,50 80-80	69,50	69,80
6,50 80-81	69,30	69,60
6,50 80-82	69,10	69,40
6,50 80-83	68,90	69,20
6,50 80-84	68,70	69,00
6,50 80-85	68,50	68,80
6,50 80-86	68,30	68,60
6,50 80-87	68,10	68,40
6,50 80-88	67,90	68,20
6,50 80-89	67,70	68,00
6,50 80-90	67,50	67,80
6,50 80-91	67,30	67,60
6,50 80-92	67,10	67,40
6,50 80-93	66,90	67,20
6,50 80-94	66,70	67,00
6,50 80-95	66,50	66,80
6,50 80-96	66,30	66,60
6,50 80-97	66,10	66,40
6,50 80-98	65,90	66,20
6,50 80-99	65,70	66,00
6,50 80-100	65,50	65,80
6,50 80-101	65,30	65,60
6,50 80-102	65,10	65,40
6,50 80-103	64,90	65,20
6,50 80-104	64,70	65,00
6,50 80-105	64,50	64,80
6,50 80-106	64,30	64,60
6,50 80-107	64,10	64,40
6,50 80-108	63,90	64,20
6,50 80-109	63,70	64,00
6,50 80-110	63,50	63,80
6,50 80-111	63,30	63,60
6,50 80-112	63,10	63,40
6,50 80-113	62,90	63,20
6,50 80-114	62,70	63,00
6,50 80-115	62,50	62,80
6,50 80-116	62,30	62,60
6,50 80-117	62,10	62,40
6,50 80-118	61,90	62,20
6,50 80-119	61,70	62,00
6,50 80-120	61,50	61,80
6,50 80-121	61,30	61,60
6,50 80-122	61,10	61,40
6,50 80-123	60,90	61,20
6,50 80-124	60,70	61,00
6,50 80-125	60,50	60,80
6,50 80-126	60,30	60,60
6,50 80-127	60,10	60,40
6,50 80-128	59,90	60,20
6,50 80-129	59,70	60,00
6,50 80-130	59,50	59,80
6,50 80-131	59,30	59,60
6,50 80-132	59,10	59,40
6,50 80-133	58,90	59,20
6,50 80-134	58,70	59,00
6,50 80-135	58,50	58,80
6,50 80-136	58,30	58,60
6,50 80-137	58,10	58,40
6,50 80-138	57,90	58,20
6,50 80-139	57,70	58,00
6,50 80-140	57,50	57,80
6,50 80-141	57,30	57,60
6,50 80-142	57,10	57,40
6,50 80-143	56,90	57,20
6,50 80-144	56,70	57,00
6,50 80-145	56,50	56,80
6,50 80-146	56,30	56,60
6,50 80-147	56,10	56,40
6,50 80-148	55,90	56,20
6,50 80-149	55,70	56,00
6,50 80-150	55,50	55,80
6,50 80-151	55,30	55,60
6,50 80-152	55,10	55,40
6,50 80-153	54,90	55,20
6,50 80-154	54,70	55,00
6,50 80-155	54,50	54,80
6,50 80-156	54,30	54,60
6,50 80-157	54,10	54,40
6,50 80-158	53,90	54,20
6,50 80-159	53,70	54,00
6,50 80-160	53,50	53,80
6,50 80-161	53,30	53,60
6,50 80-162	53,10	53,40
6,50 80-163	52,90	53,20
6,50 80-164	52,70	53,00
6,50 80-165	52,50	52,80
6,50 80-166	52,30	52,60
6,50 80-167	52,10	52,40
6,50 80-168	51,90	52,20
6,50 80-169	51,70	52,00
6,50 80-170	51,50	51,80
6,50 80-171	51,30	51,60
6,50 80-172	51,10	51,40
6,50 80-173	50,90	51,20
6,50 80-174	50,70	51,00
6,50 80-175	50,50	50,80
6,50 80-176	50,30	50,60
6,50 80-177	50,10	50,40
6,50 80-178	49,90	50,20
6,50 80-179	49,70	50,00
6,50 80-180	49,50	49,80
6,50 80-181	49,30	49,60
6,50 80-182	49,10	49,40
6,50 80-183	48,90	49,20
6,50 80-184	48,70	49,00
6,50 80-185	48,50	48,80
6,50 80-186	48,30	48,60
6,50 80-187	48,10	48,40
6,50 80-188	47,90	48,20
6,50 80-189	47,70	48,00
6,50 80-190	47,50	47,80
6,50 80-191	47,30	47,60
6,50 80-192	47,10	47,40
6,50 80-193	46,90	47,20
6,50 80-194	46,70	47,00
6,50 80-195	46,50	46,80
6,50 80-196	46,30	46,60
6,50 80-197	46,10	46,40
6,50 80-198	45,90	46,20
6,50 80-199	45,70	46,00
6,50 80-200	45,50	45,80
6,50 80-201	45,30	45,60
6,50 80-202	45,10	45,40
6,50 80-203	44,90	45,20
6,50 80-204	44,70	45,00
6,50 80-205	44,50	44,80
6,50 80-206	44,30	44,60
6,50 80-207	44,10	44,40
6,50 80-208	43,90	44,20
6,50 80-209	43,70	44,00
6,50 80-210	43,50	43,80
6,50 80-211	43,30	43,60
6,50 80-212	43,10	43,40
6,50 80-213	42,90	43,20
6,50 80-214	42,70	43,00
6,50 80-215	42,50	42,80
6,50 80-216	42,30	42,60
6,50 80-217	42,10	42,40
6,50 80-218	41,90	42,20
6,50 80-219	41,70	42,00
6,50 80-220	41,50	41,80
6,50 80-221	41,30	41,60
6,50 80-222	41,10	41,40
6,50 80-223	40,90	41,20
6,50 80-224	40,70	41,00
6,50 80-225	40,50	40,80
6,50 80-226	40,30	40,60
6,50 80-227	40,10	40,40
6,50 80-228	39,90	40,20
6,50 80-229	39,70	40,00
6,50 80-230	39,50	39,80
6,50 80-231	39,30	39,60
6,50 80-232	39,10	39,40
6,50 80-233	38,90	39,20
6,50 80-234	38,70	39,00
6,50 80-235	38,50	38,80
6,50 80-236	38,30	38,60
6,50 80-237	38,10	38,40
6,50 80-238	37,90	38,20
6,50 80-239	37,70	38,00
6,50 80-240	37,50	37,80
6,50 80-241	37,30	37,60
6,50 80-242	37,10	37,40
6,50 80-243	36,90	37,20
6,50 80-244	36,70	37,00
6,50 80-245	36,50	36,80
6,50 80-246	36,30	36,60
6,50 80-247	36,10	36,40
6,50 80-248	35,90	36,20
6,50 80-249	35,70	36,00
6,50 80-250	35,50	35,80
6,50 80-251	35,30	35,60
6,50 80-252	35,10	35,40
6,50 80-253	34,90	35,20
6,50 80-254	34,70	35,00
6,50 80-255	34,50	34,80
6,50 80-256	34,30	34,60
6,50 80-257	34,10	34,40
6,50 80-258	33,90	34,20
6,50 80-259	33,70	34,00
6,50 80-260	33,50	33,80
6,50 80-261	33,30	33,60
6,50 80-262	33,10	33,40
6,50 80-263	32,90	33,20
6,50 80-264	32,70	33,00
6,50 80-265	32,50	32,80
6,50 80-266	32,30	32,60
6,50 80-267	32,10	32,40
6,50 80-268	31,90	32,20
6,50 80-269	31,70	32,00
6,50 80-270	31,50	31,80
6,50 80-271	31,30	31,60
6,50 80-272	31,10	31,40
6,50 80-273	30,90	31,20
6,50 80-274	30,70	31,00
6,50 80-275	30,50	30,80
6,50 80-276	30,30	30,60
6,50 80-277	30,10	30,40
6,50 80-278	29,90	30,20
6,50 80-279	29,70	30,00
6,50 80-280	29,50	29,80
6,50 80-281	29,30	29,60
6,50 80-282	29,10	29,40
6,50 80-283	28,90	29,20
6,50 80-284	28,70	29,00
6,50 80-285	28,50	28,80
6,50 80-286	28,30	28,60
6,50 80-287	28,10	28,40
6,50 80-288	27,90	28,20
6,50 80-289	27,70	28,00
6,50 80-290	27,50	27,80
6,50 80-291	27,30	27,60
6,50 80-292	27,10	27,40
6,50 80-293	26,90	27,20
6,50 80-294	26,70	27,00
6,50 80-295	26,50	26,80
6,50 80-296	26,30	26,60
6,50 80-297	26,10	26,40
6,50 80-298	25,90	26,20
6,50 80-299	25,70	26,00
6,50 80-300	25,50	25,80
6,50 80-301	25,30	25,60
6,50 80-302	25,10	25,40
6,50 80-303	24,90	25,20
6,50 80-304	24,70	25,00
6,50 80-305	24,50	24,80
6,50 80-306	24,30	24,60
6,50 80-307	24,10	24,40
6,50 80-308	23,90	24,20
6,50 80-309	23,70	24,00
6,50 80-310	23,50	23,80
6,50 80-311	23,30	23,60
6,50 80-312	23,10	23,40
6,50 80-313	22,90	23,20
6,50		

Getipt

Acryl colpullover.
Mt. 116 (8.-)
t/m 152 (9.-).
V.a.

8.-



Peek & Cloppenburg

De R.K. ZIEKENVERPLEGING te HILVERSUM

is een middelgroot algemeen ziekenhuis met 373 bedden.
Wij zoeken een

GEDIPLOMEERDE INRICHTINGS- ASSISTENTE

als verzorgster van een afdelingskeuken

Haar werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:

- het serveren van de maaltijden, koffie, thee, fruit, enz. aan de patiënten
- de dagelijkse afwas en het onderhoud van deze keukens
- het maken van de dagelijkse en wekelijkse bestellijsten.

Het voornemen bestaat over te gaan tot een centraal afwasstelsel waardoor de afwas op de keukentjes minimaal wordt.

Werktijden zijn voorlopig plm. 7.30-9.30; 10-13.15; 13.30-18.15 uur gedurende 10 dagen met aansluitend 4 dagen vrij. Over het werkweekend wordt onregelmatigheidstoelag berekend.

Bij ons nieuwe voedingssysteem zullen de werktijden in overleg gewijzigd kunnen worden.

Solais afhankelijk van leeftijd en ervaring. Interne huisvesting is mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd van de Personeelsdienst, R.K. Ziekenverpleging, Koningstraat 21, Hilversum.

Mogen wij, als u
vrijdagavond
14 november a.s.

CAFÉ
DE KARTHUIS

voorstellen?

Ons adres luidt:

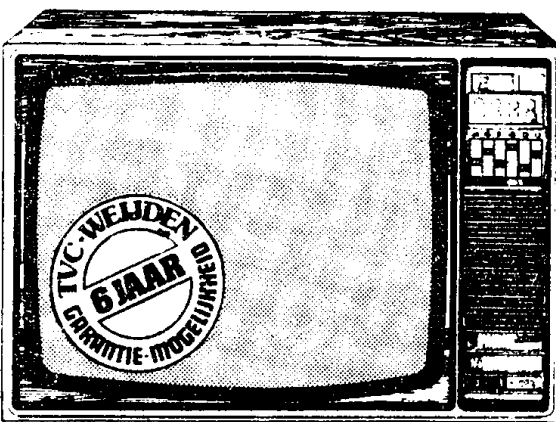
Steegstraat 16,
Roermond

Om klokslag 19 uur beginnen wij met de inzegening door de welbekende Pater W. Leop. Montfortaan. Mocht u onverhoopt niet zo vroeg bij de opening aanwezig kunnen zijn, dan is er in elk geval tot 22 uur gelegenheid om met onze zaak kennis te maken. Wij verheugen ons zeer op uw komst!

JOEP POHLEN en familie.

LEVENSLANGE GARANTIE PHILIPS

op arbeidsloon + voorrijkosten



PHILIPS kleurentelevisie
Model 26 C 465/55 Z (zie afb.):
66 cm met 110° beeldbuis,
inkl. TVC-service f 2.545,-
Model 26 C 468/12 Z
met 12 voorteutoetsen en
afstandsbediening f 2.745,-
(inruil mogelijk)

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!
★ 1½ jaar volledige garantie
★ verlenging van deze volledige garantie tot 6 jaar
voor slechts f 65,- per jaar
★ nooit voorrijkosten
of arbeidsloon

TVC WEJDEN
toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM-GELEEN-HEERLEN-KERKRADE

U mist de helft zonder



Knorr Vleesbouillon maakt
eigengemaakte soep compleet.
Pittiger. Krachtiger. Lekkerder.
Neem daarom
vaker zo'n pakje in huis.
En ontdek 't: u mist de helft
zonder Knorr Vleesbouillon.



Deze week extra voordelige vleesaanbiedingen in de EUROSLAGERIJEN

5 hele kilo's vlees voor hoofdkaas
of erwtensoep f 9.98

RUNDERROLLADE	hele kilo	8.98
KALFSPOULET	hele kilo	7.98
Runderribstuk m. b.	hele kilo	6.98
KALFSGEHAKT	hele kilo	5.98
RUNDERTONG	hele kilo	4.98
SOEPVLEES m. b.	hele kilo	3.98
VARKENSNIERTJES	hele kilo	2.98

EUROSLAGERIJEN B.V.

HEERLEN - Heerlerbaan 108

BRUNSSUM - Julianastraat 24

SITTARD (Sanderbout) - Veestraat 42

Geopend: woensdag 12.00-18.00 uur, donderdag/vrijdag 8.00-18.00 uur, zaterdag 8.00-16.00 uur.

MEUBELS UIT EIGEN FABRIEK

een pracht collectie bankstellen, wandmeubels en slaapkamers. U koopt dus direct van fabrikant, waardoor U veel goedkoper uit bent. Een bezoek aan onze zaak is daarom beslist de moeite waard.

Uw oude meubels weer als nieuw bekleed

Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden van moderne, klassieke en antieke meubelen.

Eventueel komen wij U geheel vrijblijvend thuis bezoeken.



MEUBELTOONZALEN EN
STOFFEERDERIJ

**ZIELLEMANS
en NAEBERS**

Adenauerlaan 7, Heerlerheide (bij Sporthal Varenbeuk), tel. 045-211270. — Borden volgen richting Varenbeuk.

GELDENINGEN

Voor iedereen en
voor elk doel

/ 10.000,- kost u / 117,- per maand
/ 15.000,- kost u / 173,- per maand
/ 20.000,- kost u / 232,- per maand
/ 30.000,- kost u / 345,- per maand

Dit zijn tweede hypotheeken met een looptijd van 15 jaar, eventueel ook verstrektbaar als derde hypotheek, levens naar keuze ook met een looptijd van 5 of 10 jaar. Bij deze leningen heeft u steeds de vrijheid van extra en boetvrije aflossing.

Binnen enkele dagen geregeld.
Ook persoonlijke leningen verstrekken wij zonder onderpand.

Binnen 3 uur geregeld, ook autofinancieringen enz.

Voor inlichtingen:

Limburgse Beleggings Assosiatie

Anjelierstraat 126, Heerlen, tel. 045-211145

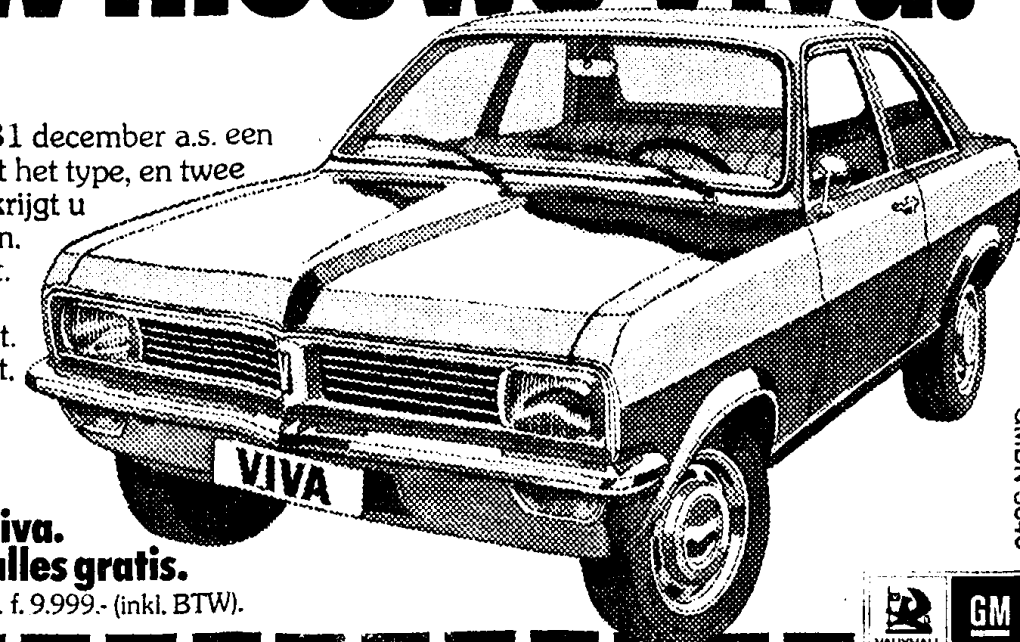
Kantooruren van 9 tot 6 uur.

Dat garanderen wij alleen: Twee jaar lang geen garagerekeringen op uw nieuwe Viva.

Koop tussen nu en 31 december a.s. een Vauxhall Viva, ongeacht het type, en twee jaar (en/of 40.000 km) krijgt u van ons geen rekeningen.

Voor onderhoud niet.
Voor reparaties niet.
Voor servicebeurten niet.
Voor onderdelen niet.
Zelfs voor arbeidsloon niet. En dat geven wij u zwart op wit.

De Vauxhall Viva.
Twee jaar lang dit alles gratis.
U heeft al zo'n ruime Viva v.a. f. 9.999,- (inkl. BTW).



CANTON-REISS-HEERLEN

„waar u auto's met service koopt“

Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 718040.



Eerst bij Lita kijken! Dàt voordeel laat je niet lopen.

Ganzendons Gold dekbed
Het dekbed waar iedereen over spreekt, 90% ganzendons, 10% veertjes.
Met karostep vulsysteem.
130 x 200 cm, 800 gram
200 x 200 cm, 1250 gram
Catalogus pag. 109
(t. Gouden Zegel ned. ver. van huisvr.)

239.- 350.-

Auto-racebaan
o 1.90 m. Met finish, rondemeter en transformator.
Catalogus pag. 33

79.-

Sta-pop

60 cm groot.
Gestoken in sportief
gesneden broekpak.
Kan ook slapen.
Keuze uit blauwe of
rode kleding.
Catalogus pag. 34

2190

Tafelbiljart

Heemskerk. Speelmaat 140 x 70 cm.
Met 2 keu's, 3 ballen,
krijt en waterpas.
Catalogus pag. 114

299.-

Stereo grammofoon met 2 boxen

Philips. Boxen 22 GF 614. Met inge-
bouwde versterker. Uitgangsvermogen
2 x 3 Watt continu, 2 x 6 Watt muziek.
Catalogus pag. 66

275.-

Elektrische sluimerwekker

Electric 2000. Mat wit met oranje
verlichte wijzerplaat.
Catalogus pag. 26/27

39.-

Herenhorloge

Seiko. Automatisch 21-steens uurwerk
met datum-, dagaanduiding en centrale
sekondewijzer.
Blauwe wijzerplaat.
Catalogus pag. 19

189.-

Lita

Er is 'n speciale Goud&Zilver counter in elke Lita Showroom. Al het goud bij Lita is 14 karaats en voorzien van de rijksteurmerken. U vindt de hele collectie op de pagina's 4 t/m 18 van de nieuwe Catalogus.



Sterrebeeld Goud.
Met fraai bewerkte
rand. Gewicht 2,6 gram.
Catalogus pag. 16



Closed for ever armband
Goud. Met gelapideerde
massieve schakels.
Gewicht 12,4 gram.
Catalogus pag. 15



**Bandring met
bloedkoralen**
Goud. Catalogus
pag. 17

62.50

255.-

59.-

LITA DISCOUNT CATALOGUS SHOWROOM

Makado Beek, Beek

(ook in Amsterdam, Eindhoven, Den Haag, Haarlem, Hilversum, Utrecht. Speciale Meubelshowroom in Zoeterwoude-Rijndijk, Energieweg 13, E10 afslag Leiderdorp)

GELDLeningen

NEEM NU GELD
SPAAR ACHTERAF!

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Kwijtschelding bij overlijden.

Kontant bedrag	Bedrag in maandtermijnen					
	24	36	48	60	120	180
1.000.-	51.-	37.-				
1.500.-	77.-	56.-				
2.500.-	127.-	92.-				
4.000.-	199.-	143.-				
5.000.-	247.-	177.-	142.-	121.-	75.-	60.-
6.000.-	294.-	210.-	168.-	143.-	90.-	75.-
7.500.-	365.-	260.-	208.-	176.-	110.-	95.-
10.000.-	400.-	344.-	274.-	232.-	150.-	120.-
15.000.-	721.-	511.-	407.-	344.-	230.-	180.-
25.000.-	1210.-	880.-	710.-	594.-	380.-	320.-

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)
Andere hogere bedragen op aanvraag.

BON

Naam

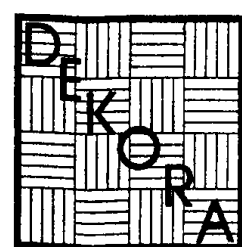
Straat

Plaats

Tel.

120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters.
Bel of vul de bon in.
Sturen in gefrankeerde enveloppe naar:
**Assurantiefinancieringskantoor
H. J. RAATS b.v.**
HOOFDSTRAAT 376 - HOENSBOEK
TELEFOON 045-218455

PARKETvloeren



Voorbewerkt Scandinavisch
LAMEL-parket 15 mm dik,
makkelijk zelf te leggen.
Speciale DEKORA-prijs.
Eiken stroken / 48,- p. m2
incl. BTW
Kambala stroken / 51.50
per m2, incl. BTW
Nerbau stroken / 51.50
per m2, incl. BTW

Levering vanaf 20 m2 franco huis.

DEKORA-PARKET HET ZUIDEN BV

Zandbergerweg 82, BOCHOLTZ, tel. 04442-1697
Showroom open van 9-18, zaterdag van 9-12 uur
Onze naam waarborgt kwaliteit.

Onze zaak in radio, tv en elektrische huishoudelijke artikelen vraagt een

MEDEWERKER

TAKEN:

- Behulpzaam in de winkel
- Uitvoeren van kleine reparaties
- Bezorgen van goederen.

PRETTIGE WERKKRING

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen aan Br. o. nr. H 3237 LD Hoensbroek.

TE KOOP

Openhaard-hout

droog, stookklaar.

DR. CALSSTRAAT 19
SCHAESBERG
tel. 045-311699

Gebit gebroken

Klaar terwijl u wacht.
Geopend van 9-18 uur,
zaterdag van 9-13 uur.

Borsboom

Frans Erenslaan 53
SCHAESBERG
tel. 045-315921

Schrijf 's iemand
Bel 's iemand
Bezoek 's iemand
Praat 's met iemand

...u weet zelf wel
wie eenzaam is in
uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR
DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE
SWITCHING IDEEËLE RECLAME COÖPERATIE

Verkoop bij executie

Welke zal worden gehouden op donderdag, 13 november 1975 te 14.00 uur, ten laste van me. M.J.C. v.d. Boom wonende te Kerkrade-West Industriestraat nr. 26 van enige roerende goederen, bestaande uit: meubilaire goederen, keukengereedschappen, schilderij, draagbaar televisietoestel en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop geschiedt a constant zonder opgeld. De goederen zijn een uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie
Th. Richelle

R.K. Vereniging
Moederschapszorg
Kweekschool voor
Vroedvrouwen
Heerlen

JAARLIJKE ALGEMENE VERGADERING

op donderdag 20 november 1975 om 17.00 uur in het gebouw van de vereniging.
Agenda: Jaarstukken.

Deze stukken liggen vanaf heden ten kantore van de administrateur.

SCHOENEN

LAARZEN

PIEDRO kinderschoenen maat 19 t.m. 43
V. BOMMEL dames- en herenschoenen
SIOUX dames- en herenschoenen
Speciaal schoenen voor losse steun
ARA en DORNDOFF gemak schoenen
Dameschoenen maat 35 t.m. maat 43
Herenschoenen maat 38 t.m. maat 48

Harry Beurskens

MARKT 15, BEEK, TELEF. 1298
gedipl. voet- en schoenkundige

Tussen schooltijd
en militaire dienst
vlot verdienen via Keser

Wie biedt je nou nog werk; je komt net van school en over een paar maanden moet je het leger in. Niemand toch? Dan ken je Keser nog niet. Kom maar eens langs, dan zullen we je laten zien hoeveel goed betaald werk er nog is. Juist voor jou.



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

WIJ VERKOPEN en VERHUREN ALLE BOUWMACHINES

o.a. betonmolens, bouwlijnen, breek- en boorhamers, trilnaalden, balken, motoren, tegelknip- en zaagmachines, schragen, stempels, alle lucht- en elektrisch gereedschap, steen- en kruiwagens, lastrafo's, kelder-, bouw-, riool-, perspompen, trilplaten, walsen, stampers, dieselcompressoren, vorkheftrucks, electro- en benzinemotoren, waterslangen.

Bouwmachines

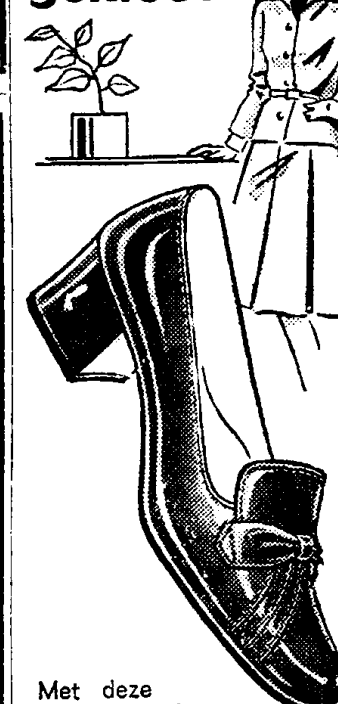
A. DAMOISEAUX b.v.

De Beitel 108, Heerlen
tel. 045-411930

Toonaangevend voor Zuid-Limburg
in woning - beton - wegenbouw machines



Goed gekleed



Met deze pump is u ook goed geschoeid. Door de uitgebalanceerde pasvorm en de voetvorm-binnen-zool loopt u heerlijk op

Speciaal schoeisel

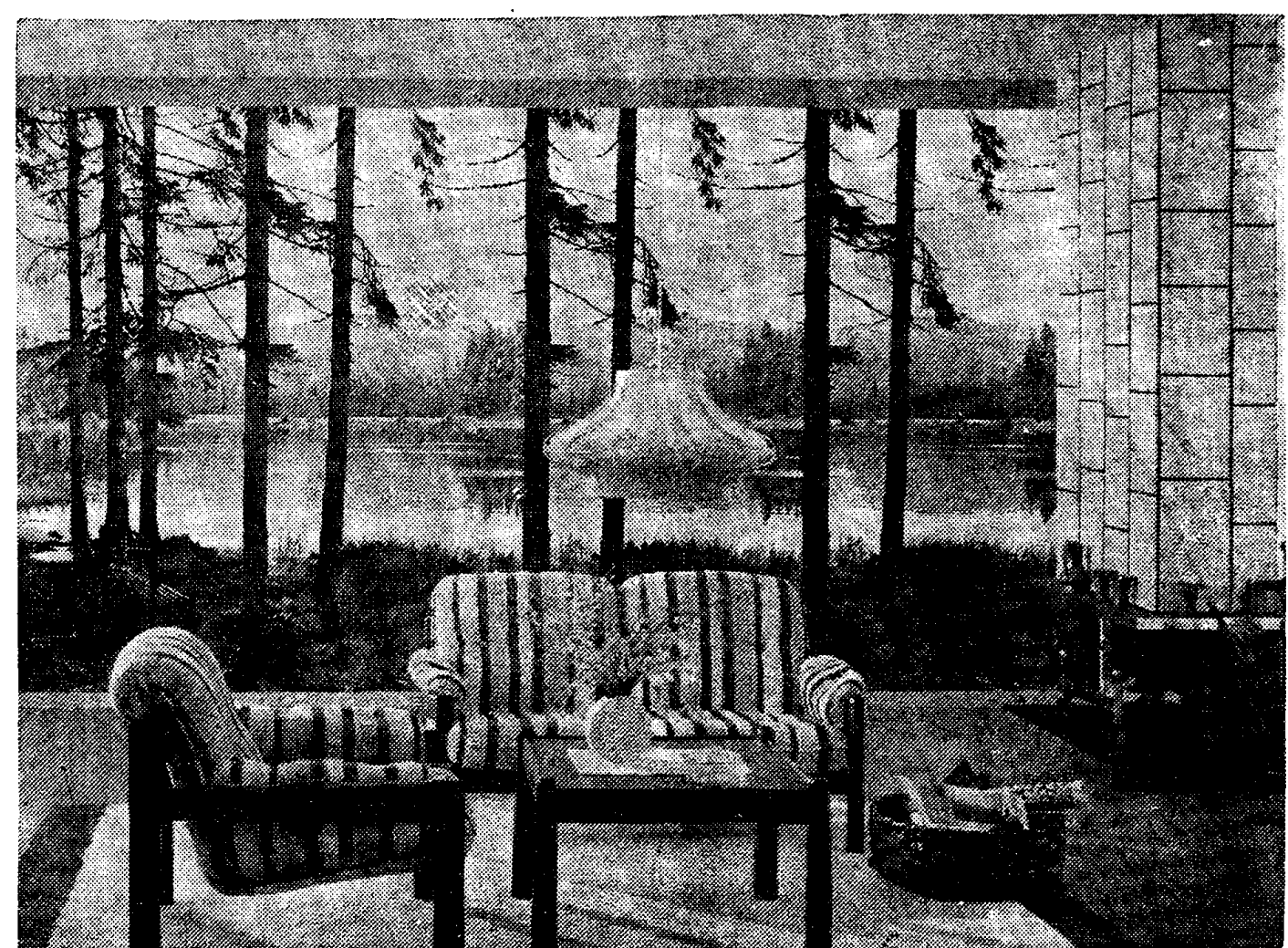
HABETS

SCHOENEN B.V.

Stationsstraat 60,
NUTH
Wyckerbrugstraat 38A
MAASTRICHT

☆☆
GEZIEN BIJ
Stallet
SCHEID
JEANS ROKKEN
en
JEANS JURKEN
(kleine foutjes)
1/2 prijs
Geleenstraat 7 Heerlen

VERFRAAI UW INTERIEUR MET EEN FOTOWAND



Fotobehang voor het decoratief afwerken van wanden in kamers, kantoren showrooms enz. In kleur en zwart-wit. 15 uitvoeringen

zw.-wit (274x388 cm) **95.00**
kleur (274x388 cm) **130.00**

Kleur (270x192 cm) **89.00**

bartels behang

Venlo
Vleesstraat 70
Tel. 077-12707

Heerlen
Honigmanstraat 2a
Tel. 045-710592

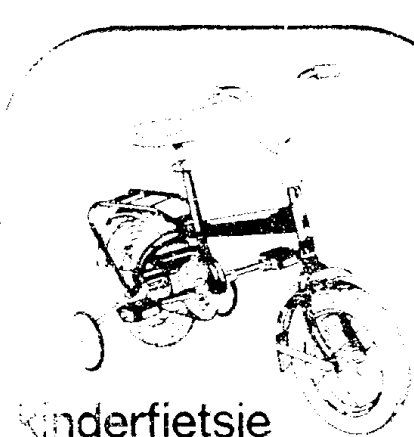
Maastricht
Muntstraat 40
Tel. 043-14000

Venray
Henseniusplein 6
Tel. 04780-3527

nier kijkshop

HEERLEN

Heerlenlaan 670 • Winkelcentrum 't Loon



kinderfietsje
blitz louse'

adviesprijs 100,-
kijkshopprijs
uw korting
31,3%

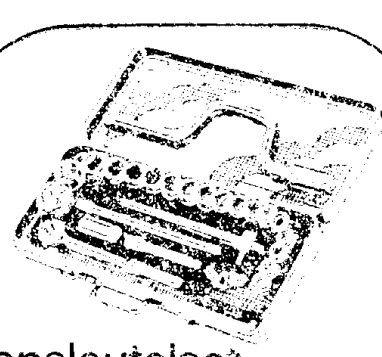
89,-



poppen 'clown'
en 'roodkapje'

adviesprijs 74,50
kijkshopprijs
uw korting
39,8%

45,-



dopsleutelset
25-delig

adviesprijs 75,-
kijkshopprijs
uw korting
24,7%

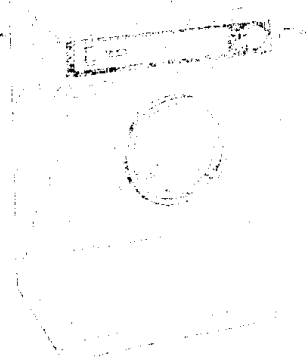
56,50



delfia kaststel

adviesprijs 125,-
kijkshopprijs
uw korting
36,8%

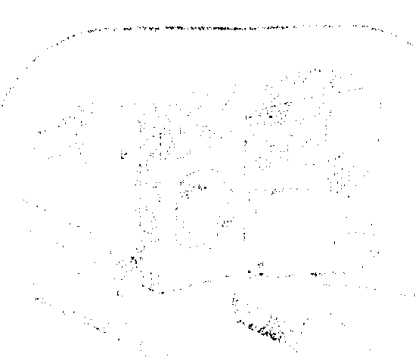
79,-



creda droogtrommel
autodry

adviesprijs 125,-
kijkshopprijs
uw korting
28,8%

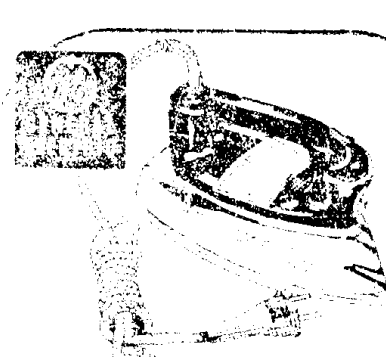
89,-



kluis glasnijder

adviesprijs 125,-
kijkshopprijs
uw korting
30,4%

85,-



general electric
stoomstrijkijzer

adviesprijs 69,50
kijkshopprijs
uw korting
30,8%

39,95

Laatste kans om ze warm in te pakken! Bij C&A.



Elk ogenblik kan het gebeuren.
Dat de echte winter toeslaat.
Dan moeten ze écht warm ingepakt worden.
C&A heeft nu die goede warme winterjassen,
waar ze zo dadelijk niet meer buiten kunnen.
Uitstellen is 'n gemiste kans!

C&A is toch voordeliger!

Links:
Originele wollen collegecoat, helemaal
gevoerd met een warme giesdovolle plaidruit.
Afknoophare capuchon. 152-167 **98,-**

Midden:
In sterk katoenen, corintus knijp de modieuze collegecoat,
nog in extra sportief accent. Capuchon en juksluit met ruit
tegegevoerd. 122-146 **98,-**

Rechts:
De warme wollen joppeet de ware winterveroveraar
met 'n grote kraag en diepe zakken. 152-176 **40,-**

GELDLIENINGEN

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

VOOR ALLE BEHOEVEN: KORTING, VERLENING, VERLENING

PIJLS - HULS KEUKENS

al ruim 50 jaar 'n begrip
in Limburg
voor kwaliteit en service!

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

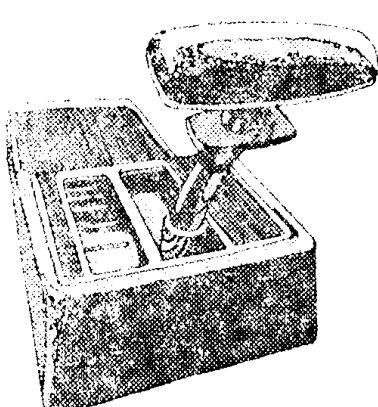
voor alle behoeften: KORTING, VERLENING, VERLENING

Opel.

Ook economisch een verstandige keuze.

De GM-Automatic
een en al progressief rijgenoegeen.

De 3 versnellings automatische versnelling, welke de motor
Alijd op het juiste ogenblik, rijdt op het juiste toeren.
Dat spaart de motor en de transmissie. Uzelf bent van het vele
koppelen en schakelen en u kunt uw volle aandacht richten op
het drukke verkeer. Het is een heel eenvoudige, maar wel heel
nodig, machi, met welke, met de pook, (klik-dovall) en
uw Automatic, schakelt razendsnel op een juiste versnelling over.



CANTON-REISS-HEERLEN

"waar u auto's met service koopt"

Vrijenburger seij 34, Aprilalaan 7, tel. 045-71 80 40.

Alle OK-bus vrachtwagens

den Haagstraat 61-63, tel. 045-71 44 41.





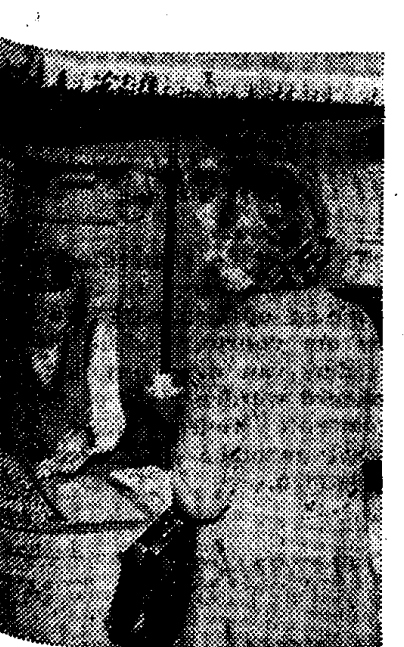
Kerstboom

In Stein is men zeer vriendelijk voor het milieu. Het nog resterende groen wordt met alle zorg gekoesterd. En omdat de natuur rondom het dorp steeds minder wordt, gaat het gemeentebestuur, nu bomen binnen de gemeente brengen. Op verschillende plaatsen bij het gemeentehuis, in Nieuw-dorp, Kerensheide, en bij de kerk in Oud-Stein zijn nu den-geplant. Het is de bedoeling dat deze vijf meter hoge bomen in de winter dienst gaan doen als kerstbomen. Eenmaal afgeblaat van de vele lampjes blijven de dennen staan en zo kunnen ze Stein sieren met nog meer groen. Het is behalve een milieu-vriendelijk ook nog een kostenbesparend idee.

Zwartkijker

Je hoort er bijna niets meer van. Toch bestaan ze nog. De zwartkijkers. Meestal betalen ze hun achterstallig kijkgeld met als een giro-betaalkaart thuis ontvangen hebben. De meest hartstochtelijke zwartkijkers echter gooien ook die girokaart in de prullenmand. J. S. uit Sittard meende ook op die manier te verhinderen dat hij zwartkijker werd. Maar de officier van justitie dacht er anders over. De Sittardenaar moest daarom dinsdag voor de kantonrechter verschijnen. Zes maanden lang had hij de kijk-geen niet betaald. In die tijd was ik van de orde en en met thuis, luidde zijn verklaring. Een onderzoekje echter toonde uit dat J. S. in die periode niet meer bij zijn gezin was terug gekeerd. Boete daarom van 25 gulden voor het zwart-kijken.

Postzegel



Onder het motto "kinderen op gevelstenen" zijn vandaag ook in Sittard de eerste kinder-zegels op het postkantoor ver-koofd. In Amsterdam bood tan-Leen de eerste zegels aan de burgemeester aan, in Sittard ver-koefte mevrouw Tonnaer (ja, ja, Sittards "first lady") de zeg-els alsof het zoete broodjes wa-ren. Het onderwerp dit jaar is dus "kinderen op gevelste-nen" en de zegels zijn te krij-gen in de prijzen van 35 (voor de PTT) + (voor de kinderen) cent, 50 + 25 cent en 60 + 25 cent. De kinderpostzegelverkoop is een jaarlijkse traditie, op te-der Nederlanders postkantoor zit-ten dames om de zegels aan de man te brengen.

Links

In "De Mergelroeter", het periodiek van de Stichting Re-gionale Centrum voor Jeugd- en Jongerenwerk Zuidelijk Lim-burg, werd een oproep geplaatst om te starten met een "streek-openda" voor Mergelland. Elke-ziel werd in de gelegenheid ge-steld om mededelingen over ac-tualiteiten, programma's, perso-nen etc. etc. op te zenden naar de redactie van de "Vroeter" in Gulpen. Er kwam één (1) reactie, terwijl het er wel 200 had-den kunnen zijn. De jongeren-sociëteit "Dracula" uit Margra-tien was die goede uitzondering. Zoek er dan helemaal niets te doen zijn voor de jeugd?, vraagt de redactie zich af. Men heeft echter horen zeggen van wel! Wij ook. Maar toch geven we de Mergelroeterredactie groot ge-luk als men daar schrijft: spreek om de maand: jongeren worden steeds luiker, vooral in beide handen, als 't op werken aan-komt.

Volgend jaar stijging hypotheekrente verwacht

Limburgers kopen weer eigen huis

(ADVERTENTIE)



Let op ons nieuwe adres

Aan verwondingen ongeluk overleden

SITTARD — De maandagmorgen bij een verkeersongeval levens-vaarlijk gewonde mevrouw Ubachs uit Sittard is in het ziekenhuis in Sittard aan haar verwondingen overleden. Mevrouw Ubachs was gehuwd en 59 jaar. Haar auto werd op de Nieuwste Noord in Geleen van achteren aangebotst door een vrachtwagen. De bestuurder A. V. uit Sittard lette bij de aanrijding niet op de weg omdat hij uitkeek naar de nog steeds in de verte brandende nafta-tank van DSM.

Raadsman laakt uitlating over DSM-ramp

Bouwondernemer geen schuld aan bedrijfsongeval

Van onze verslaggever

SITTARD — Kantonrechter mr. H. Engelen in Sittard heeft directeur ir. J. ter M. van de Algemeen bouw BV Marcel Muyres vrijgesproken van schuld aan een bedrijfsongeval op 7 november 1974 bij de bouw van het Tempelplan in het centrum van Sittard. Mr. Engelen acht niet bewezen dat het bedrijf onvoldoende maatregelen heeft getroffen om het ongeval, waarbij de 39-jarige R. Pe-ters uit Weert door een stapel beton-blokken werd bedolven, te voorko-men.

In de Helstraat was de Weertse bouwvakker bezig om machinaal opgestapelde blokken beton over te laden voor vervoer. Plotseling kanteelde het restant van de stapel blokken. R. Peters kreeg een van die blokken tegen het hoofd en moest met ernstige hoofd-wonden in het Sittardse ziekenhuis opgeno-men worden. Volgens het Openbaar Ministerie was niet aan de veiligheidsvoorschriften voldaan omdat de stapel betonblok-ken op een schuine ondergrond was neergezet.

Trapsgewijs

Directeur ir. J. ter M. wees dinsdag tijdens de terechtzitting de tenaeste-king van de hand. „Het ongeval is niet gebeurd door een verkeerde manier van opstapelen, maar door een verkeerde wijze van overlappen van de betonblokken. Het is verve-lend om te zeggen, maar het slacht-

EXAMENS

MUNSTERGELEEN — Aan de Technische Hogeschool te Eindhov-en behaalde de heer C. A. M. Geus uit Munstergeleen het diploma elec-trotechnisch ingenieur afd. telecom-municatie.

Van onze verslaggever

GELEEN — Een eigen woning is dit jaar bij de Limburgers weer meer in trek gekomen. Het bestuur van het Bouwfonds voor Limburgse gemeenten in Geleen leidt dat af uit de gestegen vraag naar hypotheekrenten in de eerste drie kwartalen van 1975. In 1974 werden in totaal door het fonds 4151 hypotheekrenten ver-strekt. Dit jaar zullen het er on-geveer 2000 meer worden. Er is ook meer animo voor de koop van nieuwe dan van bestaande woningen ontstaan. In de sector nieuwe woningen gaat de voor-keur steeds meer uit naar pre-miewoningen.

Het bouwfonds somt in de aanbiedingsbrief bij de begroting van het volgend jaar een aantal factoren op die aanleiding zijn voor de gestegen vraag naar eigen woningbezit. Dat zijn onder andere:

- De verwachting dat de van 12 tot 9 procent gedaalde hypotheekrente opnieuw zal stijgen.
- De verbeterde bijdrageregeling van de rijksoverheid.

- De hoge huurprijzen voor nieuw-bouwwoningen.
- De mogelijkheid van 100-procent-hypotheek voor nieuwbouw en bestaande woningen.

Nadelig

Het bedrag van voor verwerving van een eigen huis gevraagde hypotheek stijgt elk jaar fors. Vier jaar geleden bedroeg het gemiddelde hypotheek-bedrag 38.000 gulden en dit jaar is dat al 78.000 gulden. Het bouwfonds verwacht dat de stijging van de ren-te vooral zal ontstaan door het be-roep dat de regering op de geld-marke zal doen om het regeringste-koort te dekken. Als belangrijkste consequentie daar-van voorziet het bouwfonds van Limburgse gemeenten de nadelige gevolgen voor de bouwrijpheid. Omdat een aantal gunstige factoren voor de bouw van eigen wonin-gen in 1976 weer zullen zijn verdwenen is voor dat jaar een aantal van 5000 nieuwe hypotheekrenten geraamd. Ver-wacht wordt dat daarmee het totaal bedrag aan hypotheekrenten zal oplopen tot een miljoen, tegen een derduizend gulden.

De totale achterstand aan rentebeta-lingen beliep eind 1974 een bedrag van iets meer dan twee miljoen gul-den. Een groot deel daarvan was een louter administratieve zaak. Het bedrag aan achterstallige rente door-te late betaling is in 1974 bijna ver-dubbeld tegen het jaar daarvoor.

Van onze verslaggever

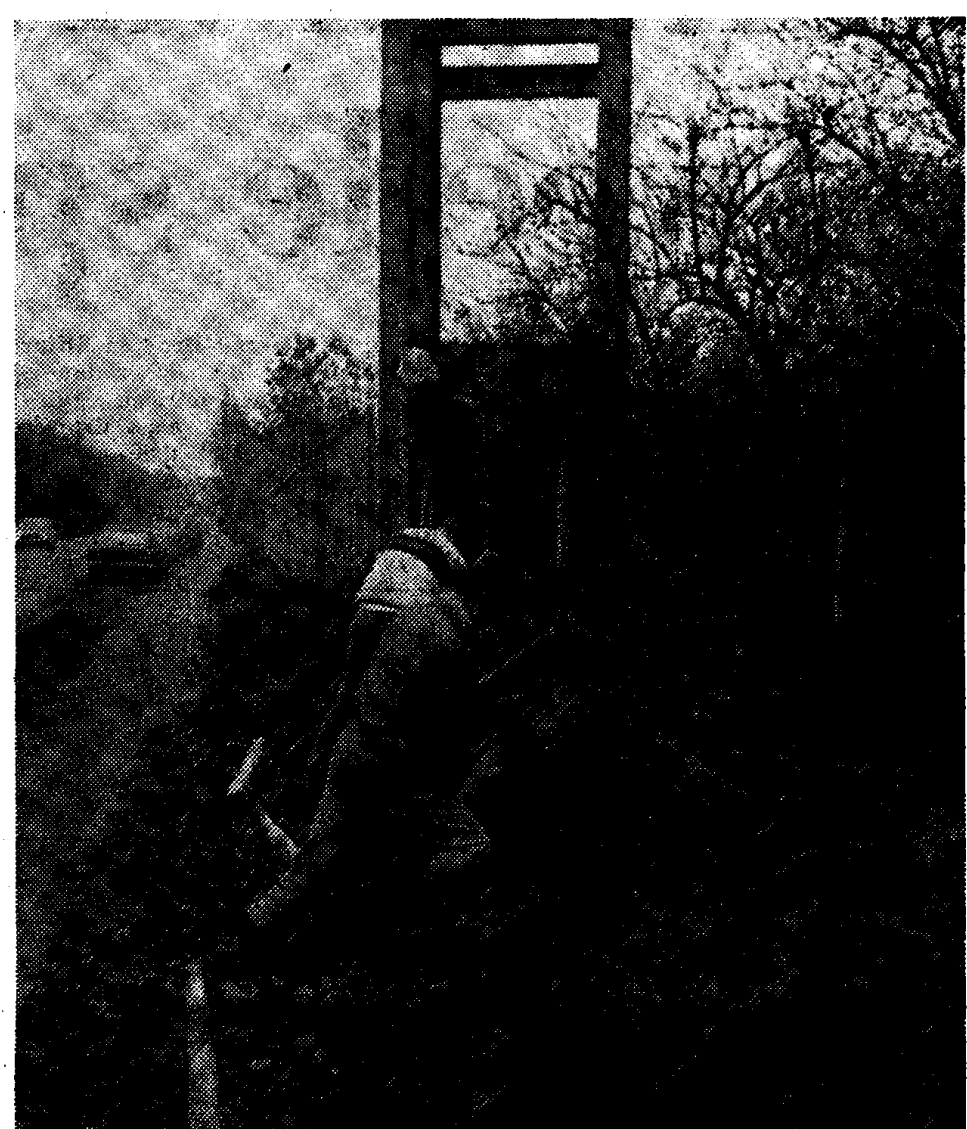
WESTELIJKE MIJNSTREEK — Het merendeel van de raadsleden van de DSM-gemeenten Geleen, Stein, Beek, Urmoud en Elseloo is niet of nauwelijks door het dage-lijks bestuur van de gemeenten op de hoogte gebracht over de gang van zaken rond de ramp met de NAK II in Beek. Ze willen nu wel zo uitvoerig mogelijk geïn-formeerd worden over de ramp en de stappen die de gemeenten ondernomen hebben. Enkele raadsfracties hebben het college van B. en W. hierover al aan de tand gevoeld.

Het Steiner raadslid G. Coumans is er over verontwaardigd dat de raadsleden voor informatie zijn aangewezen geweest op kranten, radio en televisie. „Als raadslid neem ik geen genoegen met deze gang van zaken. Het gaat ten-geve van de veiligheid van de bevolking van Stein. Daarom is het noodzakelijk dat de raad precies weet wat burgemeester en wethouders hebben gedaan in de uren na de brand“, aldus raadslid Coumans. Het raadslid noemt het rondtuf-onverantwoordelijk dat de ge-

Van onze verslaggever

OBBIJCHT — De aanschaf van een passende helm kan grote problemen opleveren. Dat heeft Heinrich S. uit Obbicht ondervonden toen het dra-gen van een bromfietshelm ver-plicht werd gesteld. Bij geen enkele bromfietshandelaar kon de Ob-bichtenaar een helm kopen die hem paste. Alle helmen bleken voor hem te klein. Op 23 september stapte S. zonder helm toch op zijn brommer. Een politiemans zag dat en bekeurde hem. Dinsdag moest de Obbichte-naar voor kantonrechter mr. H. En-gelen verschijnen voor de overtren-ding.

„Ik heb een te groot hoofd edel-achtbare. Nergens heb ik een helm



De werkzaamheden bij het omheinen van het gebied „Kerensheide“ waar de vierde naftakraaker in 1978 moet draaien.

Op industrieterrein 'Kerensheide' Bouwterrein van 4de kraker wordt omheind

GELEEN — Terwijl op de Locatie Kunststoffen in Beek gewerkt wordt aan het opruimen van de ravage na de ramp van vrijdagochtend, is men enkele kilometers verderop het industrieterrein „Kerensheide“ waar over drie jaar de vierde naftakraakinstallatie van DSM in bedrijf moet zijn, aan het omheinen. Deze NAK IV, die door DSM „de locomotief voor een trein van fabrieken wordt“, zal werk bieden aan 150 man.

De capaciteit van deze kraakinstallatie zal 450.000 ton etheen per jaar gaan bedragen. Naast het kraken van nafta, zal de NAK IV ook gasolie kunnen verwerken. Het grote voordeel hiervan is dat bij schaarste van het ene product, het andere als grondstof kan worden gebruikt waarmee een meer continue productieproces zeker is gesteld.

Bij de aanleg van deze nieuwe kraakinstallatie zal een groot deel van de installatie moet komen. Op deze manier kan de kraker bij brand (andere be-reik-baar blijven voor brandweerlieden en reddingsploegen. Bovendien zal op-slag van grote hoeveelheden nafta en gasolie in de onmiddellijke omgeving van de NAK IV vermeden worden.

De NAK IV zal — evenals dat met de NAK III het geval is — uitgerust worden met een grondfakkel (waarmee de vrijgekomen gassen verbrand worden) en geluidsdempers (die geluidslast tot een minimum moeten be-perken). De kraakinstallatie zal hoofdzakelijk worden ingezet voor de Di-visie Kunststoffen, een van de jongere werkgebieden van DSM.

Alleen uit kranten en televisie gehoord over DSM-ramp

Raadsleden willen ook geïnformeerd worden

Van onze verslaggever

WESTELIJKE MIJNSTREEK — Het merendeel van de raadsleden van de DSM-gemeenten Geleen, Stein, Beek, Urmoud en Elseloo is niet of nauwelijks door het dage-lijks bestuur van de gemeenten op de hoogte gebracht over de gang van zaken rond de ramp met de NAK II in Beek. Ze willen nu wel zo uitvoerig mogelijk geïn-formeerd worden over de ramp en de stappen die de gemeenten ondernomen hebben. Enkele raadsfracties hebben het college van B. en W. hierover al aan de tand gevoeld.

Het Steiner raadslid G. Coumans is er over verontwaardigd dat de raadsleden voor informatie zijn aangewezen geweest op kranten, radio en televisie. „Als raadslid neem ik geen genoegen met deze gang van zaken. Het gaat ten-geve van de veiligheid van de bevolking van Stein. Daarom is het noodzakelijk dat de raad precies weet wat burgemeester en wethouders hebben gedaan in de uren na de brand“, aldus raadslid Coumans. Het raadslid noemt het rondtuf-onverantwoordelijk dat de ge-

meente vrijdagavond de straat-verlichting om half tien heeft uitgedaan. De heer Coumans: „In

Omgekeerd

BEK — In Beek volgde de informatie burgemeester-raadsvergadering de tegen-overgestelde weg. In plaats van de burgemeester die de raad inlichtte, was het een raadslid die de burgemeester op de hoogte bracht van de explosie op het DSM-terrein in Beek. „Ik hoorde dat er iets ernstigs gebeurd was bij DSM-chemie en holde naar de bur-gemeester om nadere informa-tie. Die bleek echter nog niets te weten en zat rustig de post van die ochtend door te wer-ken“, vertelt raadslid M. Franssen. De zaken waren in Beek dus voor een ogenblik omgekeerd.

Stein wordt nog bezuinigd op de straatverlichting. Dat is inge-voerd na de oliecrisis. Om elen-

tricititeit te besparen, gaat de straatverlichting om half tien uit. Maar in een panieksituatie (de politie reed, op dat uur nog door de straten om de mensen te vra-gen de ramen open te zetten) moet toch direct een uitzonde-ring worden gemaakt.“

De raadsfractie Anders in Beek wil van B. en W. weten op welk tijdstip de melding van de explo-sie op de gemeente is binnenge-komen, welke maatregelen er daarna zijn genomen en wie de helle actie coördineerde. Tenslotte wil de fractie weten wie de ver-antwoordeling in Beek droeg over de totale halvering.

De raadsfractie PvdA-PPR in Geleen wil van burgemeester Th. Elsenburg een „van minuut tot minuut“ verslag van de interne en externe gebeurtenissen op vrijdag 7 november. Verder vraagt de raadsfractie hoe het rampenplan gewerkt heeft, hoe de voorlichting aan de zwaar geschrokken en geschokte bevol-king heeft plaatsgevonden en hoe communicatiestoringen (na de explosie heeft het telefoonver-keer in en rond Geleen geruime tijd stil gelegen) in de toekomst opgevangen kunnen worden.

In verband met subsidie

Raadsfractie wil duidelijkheid over aanleg camping

Van onze verslaggever
SITTARD — De fractie Christen Democraten in de Sittardse gemeen-teraad wil van het dagelijks bestuur van die stad weten hoe het denk-over de aanleg van een kampeer-terrein. De fractie verwijst daartoe naar een subsidieregeling, die door het ministerie in het leven is ge-roepen voor het aanbrengen van in-frastructuur, voorzieningen als een kampeer/terrein. Die voorzieningen omvatten externe voorzieningen, aanleg van toegangswegen, toelijdende kabels en buizen voor gas, water en licht en interne voorzieningen. De Christen Demo-kranen vinden de subsidies, welke verstrekt worden niet onaanvaardig. De raadsfractie wijst het college van B. en W. ook op een nieuwe sub-sidieregeling voor de aanleg van parkeeraccommodaties bij oudere win-keleconcentraties. De subsidie daar-van bedraagt 50 procent. Aan B. en W. vraagt de fractie dan ook of het college mogelijkheden ziet om deze subsidieregeling van toepassing te brengen op Sittard.

Fiets gestolen om treinkaartje te betalen

Van onze verslaggever
SITTARD — De Sittardse gemeen-teraad heeft een lawaai van Til-burg aangehouden die een gestolen fiets wilde verkopen aan een taxi-chauffeur. J. S. had geld nodig om met de trein van Sittard naar Roermond te reizen. Op de parkeerplaats bij het station had hij daarom de fiets meegenomen van J. C. uit Guit-toven. Dat gestolen voertuig ver-stoppte hij ergens, waarna hij in het ziekenhuis een bezoek bracht aan een kraan. Na dat ziekenbezoek haalde hij de fiets te voorschijn en wilde hem ver-kopen aan een taxi-chauffeur. Deze kreeg echter meteen argwaan en stelde de politie op de hoogte van de plaats van de Tilburgse.

Sittardenaar in flatgebouw mishandeld

Van onze verslaggever
SITTARD — Bij het afvalen van de brandtrap in een flatgebouw in de Sittardse wijk Limbrichterveld is de 49-jarige J. N. uit die plaats door een nog onbekende man mishandeld. J. N. had even te voren een kennis naar huis gebracht. Via de brand-trap wilde hij het gebouw verlaten. Halverwege de trap hoorde hij stem-men en even later sloeg iemand hem met een hard voorwerp tegen het hoofd. J. N. raakte even versuft. Toen hij bijkwam bleek de overvaller ver-dwene. De recherche stelt een onder-zoek in.

Indelingsraad Roermond spant de kroon

Van onze verslaggever
SITTARD — In Limburg lopen toekomstige militairen de grootste kans om van de wapenrek ver-schoont te blijven. De indelingsraad Roermond boekte verleden jaar het hoogste percentage afkeuringen in ons land. Nederland telt zeven indelingsraden. Het gemiddelde afkeu-ringspercentage ligt op 26,5 procent. De indelingsraad Roermond leverde een rekord van 23,9 procent. Dit betreft de lichteingen die dit jaar opkomen. De indelingsraad Amster-dam, jarenlang koploper, komt nu met 23 procent afkeuringen op de tweede plaats. Het vorig jaar werden in Roermond ruim 8.400 toekomstige dienstplich-tigen gekend. Van het aantal afval-lers had het grootste deel gebreken die onder het hoofdsak „algemeen“ gerangschikt worden. Volgens een woordvoerder van het ministerie van defensie een gebruikelijke gang van zaken. Overal in de land is wel het percentage dat werd afgekeurd wegens het niet voldoen aan de keu-ringscriteriën ten aanzien van het in-telligentieniveau. Bijna een kwart oftewel 6,5 procent mag daarom thuisblijven. Dit cijfer is eveneens een landelijke uitschieter, verklaart de defensiewoordvoerder. Ook de 4,22 procent afgekeurd op grond van oogafwijkingen wordt nogal aan de hoge kant genoemd. Het aantal afkeuringen wegens been- en rugge-breken ligt met 4,5 procent daaren-tegen het laagste in het land. Het percentage 6-5 klanten oftewel mensen die volgens de keuringsnor-men niet stabiel genoeg zijn om onder de wapenen te komen, wijkt niet af van het landelijk gemiddelde. Bij de indelingsraad te Roermond, waar men niet over deze cijfers bleek te beschikken, toonde men zich zeer verbaasd over de resultaten. Men was dan ook niet in staat een nadere toelichting te ver-strekken. Te meer omdat ook het hoofd van de indelingsraad met ziekteverlof is.

(ADVERTENTIE)

CHINEES INDISCH
RESTAURANT
"AZIË"

Vanaf HEDEN elke dag geopend
GELEENSTRAAT 41, HEERLEN
Tel. 045-110127

EXPOSITIE

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid” Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp
Tentoonstelling van tekeningen van de 22-jarige student Rob Tacken van de Jan van Eyck academie te Maastricht. Dagelijks te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Galerie Michel
Steenweg - parkeerplaats t.o. schouwburg

Tentoonstelling van houten beelden - enkele gepolychromeerd - van de Maastrichtse kunstenaar Sjeff Kreutzer. Dagelijks geopend, ook zaterdag en zondag, van 14.00-18.00 uur.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en heemkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Collectief bezoek na aanvraag aan conservator. Tel. 0475-1247.

VENLO

Cultureel Centrum

Tentoonstelling „Grafiek 1975” o.m. grafieken en posters uit Krakau. Geopend dagelijks van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur - zaterdag en zondag van 14.00 uur tot 17.00 uur.

ROERMOND

Koffie Haas

Hamstraat

Expositie van aquarellen van de Roermondse schilder H. Thijssen o.a. Limburgse landschappen, stads- en dorpsgezichten. Tevens: expositie van hand- en edelgemaakte sieraden door Ton van den Hout Roermond.

Donderberg

Chopinstraat 28

„Expositie van pentekeningen van Paul Claessen. Dagelijks geopend na 18.00 uur.

MAASTRICHT

SBK, Havenstraat 3

Grafiek van Aaldrik Harkema, t.m. 27 nov. dag. van 10-12 en van 13.30-17 uur.

Galerie Felix

Schilderijen van Marie gravin van Limburg Stirum, tot 29 nov. dag. van 9-18 uur, zondags gesloten.

Galerie Agora

Belgische situaties en relativerende situaties door Wout Vercauteren, t.m. 20 nov.

Kunstzalen De Jong-Bergers

Jan Rijksen, combinatietechnieken met inkt. Van 14 nov. t.m. 6 dec., wekdagen van 9-18 uur.

Bonnetantenmuseum

Schilderijen van Pierre Kemp, t.m. 16 november.

Collectie Limburgs Kunstbezit bij gelegenheid van 25-jarig bestaan.

Stadsschouwburg C.C.

Foto's van David Hamilton, dag van 10-16 uur.

HEERLEN

Galerie Zef Clement

Beeldhouwwerk van Wim Klabbers, Milsbeek, olieverven van Jan Verhees, Mook.

UBACH o. WORMS

Creativiteitscentrum „het Klooster”

Schilderijen en grafiek van groep „Cinq”, Wim Pelzer, Pierre Triebels, Wim Meijis.

BIOSCOOP

MAASTRICHT

Festival: Veel liefs uit Moskou. Dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jr.

Palace I: Vakantiepret. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.

Palace II: De twee missionarissen, 3e week. Dag. 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 uur. a.l.

Studio: Mandingo, 2e week. Dag. 15.00 en 21.00 uur. 18 jr.

Royal I: Meisjes die zich zelf bedienen, 4e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur. 18 jr.

Royal II: Goodbye Bruce Lee, dag. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.30 uur. 18 jr.

De avonturen van prins Vaillant, jeugdvoorstelling zo. en wo. 14.00 uur. a.l.

Mabi: Dokter Pulder zaait papavers. Dag. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.30 uur. 14 jr.

Midi: Scenes uit een huwelijk. Dag. 16.15 en 20.15 uur. 18 jr.

Dik Trom en zijn dorpsgenoten, jeugdmatinee, za. zo. en wo. 13.45 uur. a.l.

HEERLEN

Royal: Dokter Pulder zaait papavers. Dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 14 jr.

Rivoli: Shampoo. Dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur. 18 jr.

Passage: Nummertje op de motor. Dag. 14.00, 15.45, 17.30, 19.15 en 21.00 uur. 18 jr.

H5: De gelaarsde kat als sheriff. Za. zo. en wo. 13.30 uur.

De blinde zwaardvechter. Dag. 14.30, 16.30, 18.30 en 20.30 uur. 18 jr.

TONEEL

SITTARD

Stadsschouwburg

„Requiem voor een Non” van Albert Camus door Limb. Toneel Sittard, aanvang 20.15 uur, grote zaal.

RAADSADVIESCOMMISSIE SOCIALE ZAKEN:

Sittard dringend aan tweede sporthal toe

SITTARD — Alle leden van de gecombineerde raadsadviescommissie voor Sociale Zaken en Welzijnsaangelegenheden in Sittard zijn unaniem van mening dat in Sittard dringend behoefte is aan een tweede sporthal. De sporthal, waarvan reeds gedetailleerde tekeningen zijn gemaakt, is gepland op het ardo-

veld bij de IJzeren Brug in Sittard. De kosten van de hal worden geraamd op twee miljoen gulden. Daarbij komen nog eens drie ton voor de aanleg van drie verharde handbalvelden. Tevens wordt nog ruimte gereserveerd voor de speelgelegenheid voor de jeugd.

De tweede sporthal (hoog op de

prioriteitenlijst van de gemeente Sittard) zal een van de grootste in Limburg worden. De hal meet 28 bij 48 meter en moet aan 2500 toeschouwers plaats bieden. De ligging van de sporthal bij de IJzeren Brug is bijzonder gunstig. In de onmiddellijke nabijheid liggen verschillende parkeerplaatsen. Tevens

is de ligging ten opzichte van omringende gemeenten gunstig te noemen. De gemeente Sittard is sturend voor de bouw van de nieuwe sporthal maar is afhankelijk van de verschillende subsidie van de rijksoverheid.

OP CONGRES STADSPOLITIEKE PARTIJEN

Motie tegen tweedeling

MAASTRICHT — Het eerste congres van stadspolitieke partijen van gemeenten in Limburg, dat zaterdag in Maastricht is gehouden, is uitmondend in een motie aan minister De Gaay Fortman van binnenlandse zaken waarin protest wordt aangetekend tegen een mogelijke splitsing van Limburg in twee provincies. In de motie wordt er bij de minister met klem op aangedrongen de gemeenten bestuurlijk niet te ontcrachten en de bestuurlijke eenheid van de provincie Limburg te handhaven.

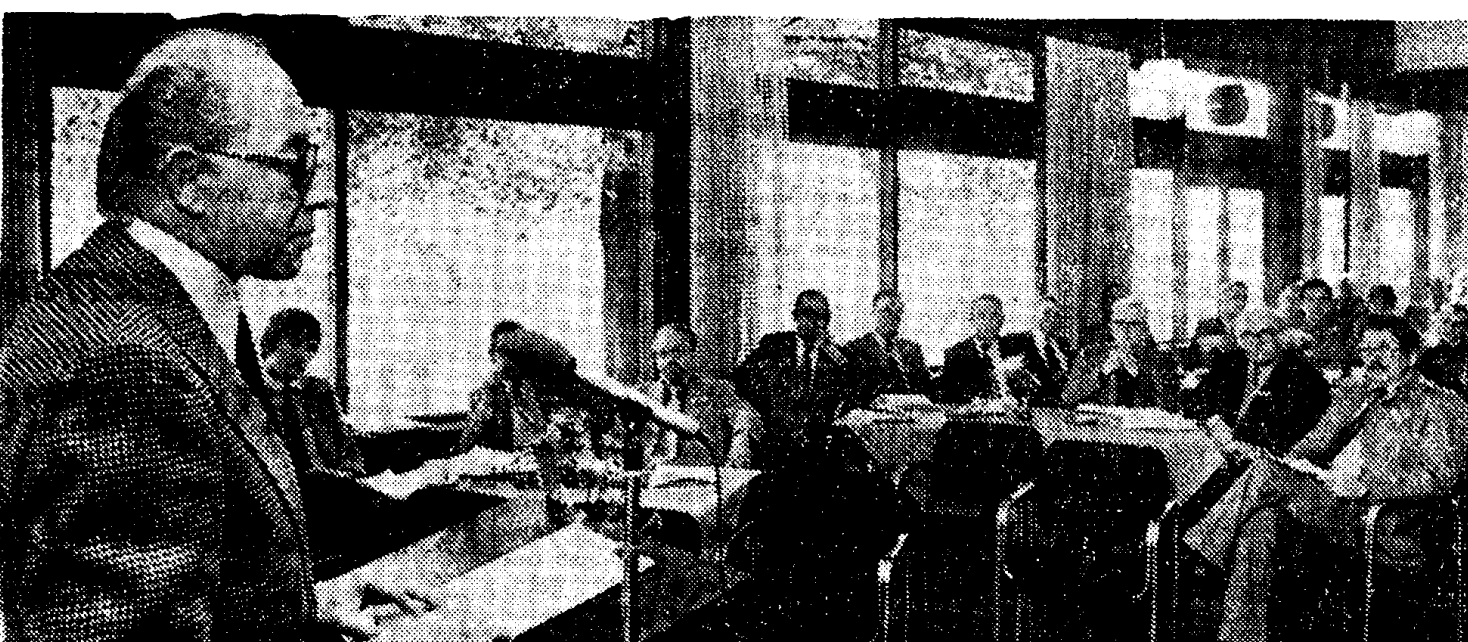
De stadspolitieke partij Groot-Maastricht '70 bleek met zijn initiatief een congres voor stadspolitieke partijen van grotere Limburgse gemeenten een duidelijk resultaat te oogsten. Aan het uitwisselen van ervaringen en methodieken van deze niet aan landspolitiek gebonden groeperingen bleek een grote behoefte.

Op dit eerste congres waar aan ruim 70 vertegenwoordigers van zo'n twintig stadspolitieke partijen in onze provincie deelnamen, werd besloten het volgende jaar een dergelijke bijeenkomst te herhalen en voortaan regelmatig contact met elkaar te houden. Dit tweede congres zal plaats hebben in Heerlen en daar worden georganiseerd door de Heerlense Belangengemeenschap. Na de opening van het congres in het Maaspaviljoen door voorzitter Frits Corten werd een minuut stilte beticht voor de slachtoffers van de ramp bij DSM.

Presentatie

Mr. G. Houtakkers, oud-wethouder van Sittard, droeg het discussietheema voor dit congres aan met een inleiding over „het voor en tegen van stadspolitieke partijen”. Hij bepleitte op staatsrechtelijke gronden de mogelijkheid dat ook raadsleden present kunnen zijn op de vergaderingen van de afdeling Limburg van de Vereniging van Nederlandse gemeenten omdat volgens hem de contacten tussen de Limburgse gemeentebesturen zeer beperkt zijn. In dit verband noemde hij het jammer dat de KVP, die volgens hem jarenlang het bestuurlijk gezicht van de gemeenten mee hebben bepaald, verzuimd heeft de Limburgse KVP-raadsleden nauwer met elkaar in contact te brengen omdat dit zeker een goede zou zijn gekomen aan de bestuurskracht en -vaardigheid van deze raadsleden. De afkalfing van de KVP heeft naar zijn inzicht de vorming van stadspolitieke partijen in de hand gewerkt.

Niet verhelend dat lokale partijen hier en daar ook wel het gevolg zijn van „broedertwisten” in plaatselijke groeperingen van landelijke politieke partijen meende de heer Houtakkers te constateren dat de stadspolitieke partijen zeker hun bestaansrecht ontleen aan het onbehagen over de werking van de landelijke politieke partijen naar het plaatselijke vlak toe. Als redenen noemde hij op dat de landelijke politieke partij zich weinig geïnteresseerd aan de plaatselijke politiek en dat de partijpolitieke opvattingen te veel de overhand willen krijgen en het plaatselijk belang teveel on-



• Oud-wethouder van Sittard mr. Houtakkers tijdens zijn inleiding voor de Stadspolitieke partijen in het Maaspaviljoen in Maastricht.

dergeschiedt willen maken aan het partijbelang. Het verschijnsel „Einzelligheid” bij de stadspolitieke partijen zag de heer Houtakkers liever beperkt tot de carnavalsoptochten.

Als een van de belangrijke voordelen van de stadspolitieke partijen noemde hij dat de partij als politiek fenomeen buiten spel wordt gezet en het lokale belang en besturen duidelijk prioriteit verkrijgt. Een andere concludering was dat stadspolitieke groeperingen de burgers meer stembewust maken. De heer Houtakkers leidde dit onder meer af van het feit dat in gemeenten

waar de stadspolitieke groeperingen zeer actief aan de verkiezingen deelnemen de opkomst van de kiesgerechtigden het grootst is.

Sittardenaar berecht voor forse kraken

Huwelijk in cel maakt eis mild

MAASTRICHT — Sjra S. (34) uit Sittard stond gisteren als laatste van een roemruchte Zuidlimburgse bende inbrekers in Maastricht terecht voor enkele forse kraken. In april al werden de andere leden van het syndicaat met vele bekende namen veroordeeld tot gevangenisstraffen tussen 2,5 jaar en zeven maanden. Sjra S. was in die tijd voortvluchtig. In september van dit jaar werd hij in Rotterdam aangehouden met Monica. Deze Monica, met wie S. inmiddels in het Maastrichtse huis van bewaring in het huwelijk is getreden, speelde gisteren tijdens de behandeling van de zaak tegen S. een belangrijke rol. Haar duidelijk gesignaleerde invloed op het criminele gedrag van S. (sinds 1971 is hij bijna voortdurend voor vermogensdelicten gedetineerd geweest) gaf dan ook officier van justitie mr. J. de Groot aanleiding om een clemente straf van acht maanden cel te eisen.

„Veel zal dus afhangen van het uithoudingsvermogen van deze nieuwe partners”, aldus mr. J. de Groot, inhakend op reclaseringsrapporten waarin melding werd gemaakt van mogelijke positieve effecten van dit huwelijk.

De feiten die S. ten laste worden gelegd zijn niet gering. Dat was de inbraak in dec. '74 bij V. en D. in Maastricht, samen met Lei O., Peter B., Bert H. en anderen, waarbij op brutale wijze 52 tapijten werden weggehaald. Bij die gelegenheid werd een bestelwagen van de firma dwars door een poort gereden. Enkele dagen later werd een tapijtenhandel in Maastricht eveneens beroofd en werden pgingen gedaan in Echt en Neeritter een grote slag te slaan.

„Het zijn niet de kleinste jongens die steeds bij de zaken betrokken zijn. U bent niet zo'n onschuldig lam als u zich hier voordoe. U kent al de bekende namen en zij kennen u”, aldus rechtbankpresident mr. G. Hermesdorff. Hij hield S. voor dat in heel wat helingszaken zijn naam onduidelijk als „iemand die wel raad weet met gestolen spul”. Activiteiten die S. ontkende. De uitspraak volgt over veertien dagen.



Grand Gala du Harpe

De Bretonse Folkzanger Alan Stivell — bekend vanwege zijn succesvol optreden bij het Pink Pop Festival — geeft zondagavond 16 nov. (20.30 uur) in de Sittardse schouwburg een exclusieve show. Alan Stivell, die voornamelijk in Groot-Brittannië, Frankrijk en België grote populariteit geniet, heeft inmiddels miljoenen elpees van zijn werk verkocht. Het was Stivell's vader, die veel gedaan heeft voor de revival van de Keltische harp, die hij — aangezien er geen exemplaren meer te vinden waren — met een ongeloflijke precisie nabouwde; de zoon Alan zorgde voor de definitieve herwaardering van deze vorm van folkloristische muziek, die in de jaren zestig ook in de Anglo-Amerikaanse folklore merkbaar werd. Alan Stivell zocht de daarvoor geschikte instrumenten — o.m. de Keltische harp — en paste daarop de moderne elektronica toe. Hij introduceerde ook de doedelzak in het folk-rockwezen en forceerde vanaf 1966 een internationale doorbraak van een genre waarin hij een onbetwistbare meester is.

Kennedy's children

„A confrontation with the sixties” noemt men Robert Patrick's toneelstuk „Kennedy's Children”, dat in het Londense Westend tot „stuk van het jaar” werd uitgeroepen en donderdag 13 nov. (20.15) onder auspiciën van WIKOR in de stadsschouwburg zal worden opgevoerd. In een New Yorkse bar zijn op een regenachtige februarimiddag de onderwerzere Wanda, de Broadwayacteur Sparger, de politieke activist Rana, de oud-Vietnamse Mark en de jonge, chique en attractieve Carna bij elkaar. Met zijn vijven denken en filosoferen ze over de wijze waarop ze de jaren zestig hebben beleefd en doorgebracht en er ontworpen zich een gesprek waarin scepsis en ironie als vuur onder de as smelten en zich geen der vijf gesprekspartners in feite met de anderen inlaat; elk spreekt voor zich, doch ze geven meer van zichzelf tegenover de anderen prijs dan ze eigenlijk beseffen. Elk van de vijf staat voor een groep of aspect van het leven uit de jaren zestig en heeft zijn eigen idolen, naar wie hij zijn leven modelleert. Maar van die helden is niemand meer in leven: enkelen pleegden verraad en hun leiderschap is verdwenen en zo blijven de vijf eenzaam en gedisilluseerd achter.

Drie sproeten

Zondag 16 november (14.30 uur) draait in de schouwburg de première van de kindermusical „De drie sproeten” waarvan 's zaterdags (10.30 uur v.m.) ook de generale repetitie toegankelijk is. In deze door het Limburgs Toneel Sittard te geven kindervoorstelling belooft men het verhaal van de tovenaars Tatitata, die van drie sproeten een jongetje zoeken dat drie sproetjes op z'n neus heeft en er ontstaan dan allerlei verwikkelingen wanneer het jongetje — „Eric” heet hij — wordt gevonden. Aan deze kindermusical met een speelduur van anderhalf uur werken een kleine 100 kinderen, onder wie een 50 koppen tellend kinderkoor van de Pius XII-school mee. De voornaamste karakters worden door kinderen uitgebeeld. Wout Heijnen studeerde de koren en Jos Herfs de songs in. De regie is in handen van Ed. Schwartz en de begeleiding wordt verzorgd door Jos Herfs (piano), Bert Meyers (saxofoon) en Jo van Beek (basgitaar).

REGIO vandaag

St. Maartenvuur in Susteren

SUSTEREN — In Susteren wordt vandaag de traditionele Sint-Maartensoptocht gehouden. De Susterense jeugd wordt met lampions en uitgehakte bieten om zeven uur verwacht in de jongensschool aan de Reinout van Gelderstraat in Susteren. Vandaaruit vertrekt de optocht met enkele muziekkorpsen en vergezeld door andere Susterense verenigingen. De route is als volgt: Reinout van Gelderstraat, Stationsstraat, Feurthstraat, Wilhelminalaan, Marlalaan, Vincentiuslaan, Molenlaan, Willibrordusstraat, Feurthstraat, Louerstraat. In de Louerstraat eindigt de optocht op het voetbalveld van de f.c. Susteren. Daar wordt dan het traditionele St. Maartensvuur ontstoken.

Najaarsshow in Eldorado

SPAUBEEK — Burgemeester B. Creemers van Spaubeek heeft een tweede najaarsshow van de plaatselijke middenstandvereniging in Eldorado aan de Bongerd ingeluid. Na de openingseremonie brachten de burgemeester, zijn vrouw en de plaatselijke geestelijkheid een bezoek aan de 22 stands van de deelnemers. Tijdens de tentoonstelling deed Sinterklaas na een eerste kleintocht door de straten van Spaubeek, zijn intrede in Eldorado. De kleuters werden getraceerd met een zakje snoepgoed.

Sinterklaas in Geleen

GELEEN — Zaterdag 15 november zal Sint-Nicolaas om elf uur in het gemeentehuis van Geleen worden ontvangen door burgemeester mr. Th. Eelsenburg. Een half uur daarvoor wordt de Sint door de harmonie N. Caecilia uit Oud-Geleen vanaf het Mauritiuscomplex bij de Julianatunnel afgehaald. Sinterklaas zal na een toespraak vanaf het bordes van het gemeentehuis tot de jeugd een rondrit maken door het centrum van Geleen.

De stoet zal de volgende route volgen: Nieuwe Markt, Groenstraat, Salmstraat, Gravenstraat, Ansenburgstraat, Salmstraat, Agnes-Prinzenstraat, Mauritslaan, Rijksweg, Zuin, Leeuwkrakstraat, Rijksweg, Centrum en Rijksweg-Noord. Bij de paters Carmelieten krijgt de Sint een lunch aangeboden. Om half twee worden Sinterklaas en zijn gevolg in het St.-Barbaraziekenhuis ontvangen waar hij de patiënten en de kinder-afdeling zal bezoeken.

Vuurwerk bij jaarwisseling

GELEEN — In de gemeente Geleen is het dit jaar alleen op 30 en 31 december en op 1 januari 1976 toegestaan om vuurwerk af te steken. Overtreiders van deze bepaling zullen bekeurd worden door de politie. De gemeente Geleen heeft deze maatregel genomen om ongelukken te voorkomen.

Mannenkoor Centraal Lab.

GELEEN — Het mannenkoor van het Centraal Laboratorium van DSM in Geleen zal op zondag 16 november een mis oplossen in de Paneratiuskerk in het Duitse Bergendort. In deze plaats is de Oud-Geleendenaar pater Quax pastoor. Het koor zal de mis van Nienland uitvoeren. Tijdens de viering, die om tien uur begint, wordt ook het Ave Maria van Henk Badings ten gehore gebracht. Het mannenkoor staat onder leiding van dirigent G. Ruyters. Voor de orgelbegeleiding zorgt Eep Adema. Op 29 november treedt het mannenkoor in Stein op in het kader van de Martinusconcerten. Het concert vindt om acht uur plaats in de Martinuskerk.

Houd haag en struik laag

GELEEN — De gemeente Geleen doet een beroep op tuinbezitters om heggen, hagen en struiken zo te snoeien dat het verkeer en voetgangers er geen hinder van ondervinden. De gemeente zegt vaak klachten te krijgen dat op boeken van straten het uitzicht belemmerd wordt door hagen, struiken en bomen in particuliere tuinen en dat dat gevaar voor de verkeersveiligheid oplevert. Volgens de bouwverordening in Geleen mogen „erf- en terreinafscheidingen langs een openbare weg niet hoger zijn dan 1,80 meter boven de weg”. Ook komt het voor, aldus de gemeente Geleen, dat overhangende struiken het de voetgangers moeilijk maken veilig te passeren te meer als dat gebeurt op plaatsen waar het trottoir smal is. De gemeente Geleen wijst erop dat een ander gecontroleerd zal worden.

KLEIN JOURNAAL

ALGEMEEN

POLITIEHONDEN

NIEUWSTADT — De onlangs opgerichte politiehondenvereniging „De Elsenewachter” telt al negen leden. Men is aangesloten bij de OLDB. Wie belangstelling heeft kon zich nog steeds melden bij de heer Peters, St. Brigidawal 17.

LEZING

GELEEN — Op dinsdag 18 november zal de heer mr. J. Ritzen voor de afdeling Geleen van de Nederlandse Christen-Vrouwenbond een lezing houden over „familie en erfrecht”. Ook niet-leden zijn welkom op deze avond die om acht uur begint in de grote zaal van de Kruiskerk aan de Parklaan.

HOLTUM — Vanavond 12 november

houdt de heer Hendriks om 20 uur een inleiding voor de LVB Holtum in het gemeenschapshuis. Het onderwerp is „Erfrechtelijke schenkingen testament” in het kader van de sociale economische voorlichting. Na de inleiding volgt discussie.

ONTSPANNING

FANCY-FAIR

BROEKSITTARD — Carnavalsvereniging „t Hanerik” Broeksittard opent zaterdag 15 november en zondag 16 november het seizoen 75-76. Dit gebeurt met een groots opgezette Vlaamse kermis (fancy-fair). Zaterdag 15 november om 17 uur aanvang Vlaamse kermis tot 22 uur in zaal Thies Wilms, Achter de Kerk. Zondag 16 november 's morgens om 10 uur eucharistieviering. Om 13 uur rondgang door het dorp

met begeleiding van de drumband, schutterij en fanfare.

POSTDUIVEN

BORN — De PDV De Adelaar te Born geeft op zaterdag 15 en zondag 16 november aan de duivenliefhebbers gelegenheid hun mooiste exemplaren te etaleren in zaal Heutemakers Kerkstraat te Born. Het inzetten kan geschieden op zaterdag van 19 tot 22 uur. De duiven mogen op zondag 16 november vanaf 18 uur worden teruggehaald. Twee erkende keurmeesters keuren op standaard.

PAROCHE

POLYHYMNIA

SITTARD — De plechtige eucharistieviering op zaterdag 15 november in de parochiekerk te Leyenbroek

wordt opgeluisterd door het mannenkoor „Polyhymnia” uit Heerlebaan onder leiding van dirigent P. Kokkelmans. De H. Mis begint om 19 uur.

KERKHOF STEIN — De werkzaamheden aan het kerkhof bij de Martinuskerk werden door de parochianen blijkbaar zeer gewaardeerd. De kollekte hiervoor gehouden bracht de mooie som van ruim f.1.094 op.

DIJREN

KANARIEVERENIGING SPAUBEEK — Vrijdag 14 november houdt de kanarievereniging „Vogelvriend” een algemene ledenvergadering in zaal Bergers aan de Hoeve. De vergadering zal staan in het teken van de te organiseren ten-

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

toonstelling op 29 en 30 november.
Aanvang 20 uur.

SPEL

KIENEN SPAUBEEK — Zaterdag 15 november organiseert de jeugdafdeling van de plaatselijke voetbalvereniging een grote kienavond in zaal Bergers aan de Hoeve. Aanvang 20 uur.

JONGEREN

BARACOU NIEUWSTADT — De actieve instuif Baracou verwacht alle leden op een feestavond die op vrijdag 14 november plaats vindt in het gemeentehuis.



H. M. Custers M. G. H. Daniëls G. L. Gommans A. L. Kusters G. P. H. Laumen C. Meijers Th. Muurmans J. M. J. Muijtjens B. G. H. Peters F. R. Vergoossen J. H. M. Vergoossen M. J. F. Willems P. J. I. H. v.d. Zijl

Wie eerst: de brandweer of de BB?

BB-commandant wekt verbazing

SITTARD-KERKRADE — Brandweercommandanten in Zuid-Limburg vinden, dat de BB hier niet de pretentie moet hebben ook in vredetijd alle calamiteiten aan zich te trekken. Met dit te stellen hebben zij gisteren gereageerd op verklaringen van provinciaal BB-commandant L. Jans en zijn plaatsvervanger ir. C. Cheriex, waarin felle kritiek werd geleverd op „pogingen van met name regionale brandweren en ambulancediensten om de BB in vredetijd buitenspel te houden”.

De heer Jans: „Ze willen zelf uitgroeien tot een Bescherming Bevolking”. Commandeur J. W. M. de Wildt van de Heerlense brandweer merkt wat dat betreft op: „In de ministeriële nota over hulpverlening bij rampen wordt de brandweer als kern van de hulpverlening omschreven; misschien zit dat de heer Jans een beetje dwars”.

Aanleiding tot de discussie (en tot wat de heer Jans een „absurde concurrentiestrijd” noemt) is het buitenspel blijven van de BB bij de DSM-ramp. De heer Jans vindt, dat de brandweer zich moet houden aan blussen en redden van mensen — bij brand. En niet proberen taken naar zich te trekken in het coördinerende en controle-rende vlak. Er is — inderdaad — niet veel aan de BB gevraagd: voor de burgemeester van Beek verbindingen te maken, zeven water- en schuimpompen aan de Sittardse brandweer lenen en pompen voor het afzuigen van bluswater afstaan aan de brandweer van Kerkrade.

Brandweercommandant Korff van Sittard: „Aan materiaal hebben we wel behoefte. Aan mensen niet, die hebben we zelf genoeg”. Zijn evenknie J. Smeelen in Geleen: „Dat grote personeelsbestand van de BB heeft in vredetijd niet zo’n wezenlijke functie. Juist omdat de brandweer er is en deze sneller beschikbaar en ter plaatse is”.

Commandeur J. W. M. de Wildt in Heerlen: „De BB is nu eenmaal niet paraat. Ze moet op gang worden gebracht en dat duurt een uur of vier. Kijk dan eens naar de brandweer van Eindhoven, die was binnen 55 minuten in Beek”. J. v. commandant ing. W. Haanraers in Maastricht: „In vredetijd is het logisch dat brandweren, ambulances en politie opdraven. In oorlogstijd komt natuurlijk eerst de BB. Nu gaat de BB er van uit: ook als er geen oorlog is, moeten wij het eerst aan bod komen. Maar kan ze dat? Er staan daar wel nutspuiten, maar die moeten dan toch brand worden met mensen van de brandweerkorpsen en niet van de BB. Is de BB wel zo paraat? Ook in het Mergelland wijzen brandweermensen erop, dat de BB twee, drie uren nodig heeft om mensen op te trommelen.



• Mgr. Gijsen in gesprek met de heer Hugens uit Brunssum, een van de slachtoffers van de DSM-ramp.

Na indrukwekkende herdenkingsdienst

Mgr. Gijsen bezocht gewonden DSM-ramp

Van onze verslaggever
GELEEN — Bisschop mgr. J. Gijsen van Roermond die dinsdagmorgen in de kapel van het Geleense Barbaraziekenhuis voorging bij een eucharistieviering ter herdenking van de slachtoffers van de DSM-ramp heeft daar ook het medeleven van Paus Paulus bekend gemaakt. Familieleden van dertien van de veertien slachtoffers woonden die strikt besloten kerkdienst bij. Ook een delegatie van de DSM-directie was er bij aanwezig. Sommigen van de familieleden konden hun emoties bij het naderen van het Geleense ziekenhuis niet meer bedwingen en moesten ondersteund naar binnen worden geleid.

„De Heilige Vader deelt in die diepe leed veroorzaakt aan zovelen door de ernstige ontplofing”, aldus het telegram uit Rome. „Zijne Heiligheid bidt voor de zielertou van hen die gestorven zijn en hij smeekt om genade voor de gewonden en hen die in christelijke hoop rouwen. Als teken van zijn vaderlijk saamhorigheidsgevoel verleent hij hun de pauselijke zegen”. De Roermondse bisschop heeft inmiddels namens de nabestaanden de paus bedankt voor

zijn troostend telegram. De bisschop heeft na de kerkdienst alle gewonden in de ziekenhuizen in Geleen, Sittard en Brunssum bezocht.

„De mens denkt aan de toekomst en niet aan de dood”, aldus de bisschop van Roermond tijdens de kerkdienst. „Zeker niet als die zo plotseling komt. De kern van het leven is de band die er tussen de mensen bestaat. Over het graf heen blijft die band bestaan”.

Tijdbom

De bisschop raakte onder de indruk toen hij later in een ziekenkamer DSM-materiaalwagenaanvoerder Herin Hugens (40) uit Brunssum hoorde zeggen: „Ik had me er al lang mee verzoend op een tijdbom te leven”. De bij de ontplofing gewonde chauffeur verhaalde aan de bisschop hoe hij het er levend af heeft gebracht, omdat hij net vóór de plof uit zijn wagen was gestapt. De auto werd door rondvliegend puin van de werkplaats op 50 meter afstand van de ontplofingshaard totaal vernield. „Ik heb 500 meter gerend met een gewonde voet waar je normaal nog geen twee meter mee vooruit kunt”, zei de chauffeur tegen de bisschop. Hij stak niet onder stoelen en banken het bezoek van de bisschop hoog op prijs te stellen.

Het Geleense ziekenhuis en de parkeerterreinen eromheen waren vóór en tijdens de kerkdienst hermetisch

afgesloten door politie en ziekenhuispersoneel. Ieder die naar binnen wilde, werd nauwkeurig over het doel van het bezoek ondervraagd. Tot de kerkdienst werd niemand toegelaten. „Al komt de paus zelf”, luidde het parool.

PSP stelt eisen

MAASTRICHT — Het gewestelijk bestuur van de PSP heeft naar aanleiding van de ramp bij DSM een open brief uitgegeven, waarin geëist wordt dat de Nak 3 buiten gebruik blijft tot het resultaat van het onderzoek over de Nak 2 openbaar is gemaakt en dat de Nak 4 nooit wordt gebouwd.

Heel de positie van DSM in de Westelijke Mijnstreek moet ter discussie worden gesteld, zo meent de PSP voorts; aan deze discussie moet de bevolking een zo groot mogelijk deel hebben. De initiatiegroep voor de organisatie van een Limburgs Volksappell heeft daarnaast, eveneens in een open brief, gepleit voor een uitbreiding van de overheidscontrole over het hele productieproces van DSM, volledige schade-loosstelling van alle getroffen en invoering van een vijfde ploegdienst bij DSM.

Vandaag tien begrafeningen

HEERLEN — Het stoffelijk overschot van twaalf van de veertien slachtoffers van de ontplofingsramp bij DSM wordt vandaag en morgen ter aarde besteld. De andere twee, Harrie Laumen (DSM) en Zef Gardeniers (PTT) zijn tot dusver nog niet geïdentificeerd kunnen worden. De begrafenisplechtigheden voltrekken zich hoofdzakelijk in de Westelijke Mijnstreek. Tien begrafeningen vinden vandaag plaats, de andere twee morgen.

De plaatsen en tijden van de kerkelijke diensten zijn vandaag als volgt: Huub Custers te Waalsen-Geulle, 10.00 uur in de kerk O.L.V. van het Onbevleete Hart van Maria; Hub Daniëls te Geleen, 11.00 uur in de kerk van de Pastoor van Ars; Gerard Gommans te Brunssum, 11.00 uur in de kerk van St. Gregorius; Leo Kusters te Elsloo, 10.30 uur in de kerk van de H. Maria; Chrit Meijers te Maastricht, 14.00 uur in de kerk van St. Lambertus; Theo Muurmans te Nieuwstadt, 11.00 uur in de kerk van St. Jan de Doper; Ben Peters te Vrangendaal-Sittard, 11.00 uur in de kerk van Christus-Hemelvaart; Frans Vergoossen te Pey-Echt, 14.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevleete Ontvangen; Jan Vergoossen te Echt, 10.30 uur in de kerk van de H. Landricus en Felix Willems te Genhout-Beek, 11.30 uur in de kerk van St. Hubertus. Morgen vinden nog de uitvaartdiensten plaats van Jos Muijtjens te Geleen-Lutterade, om 10 uur in de kerk van de H. Augustinus en van Peter van der Zijl te Bree (B.), om 11.00 uur in de kerk van St. Michael.

Tuchtschool voor twee tasjesdieven

MAASTRICHT — De kinderrechter in Maastricht heeft gisteren in snelrecht twee jongens (16 en 17 jaar) uit Kerkrade wegens tasjesroof veroordeeld tot zes weken tuchtschool waarvan twee weken voorwaardelijk.

Het oordeel van de kinderrechter was conform de eis van de officier van justitie mr. J. van Woensel. De twee knapen hebben in enkele weken tijd in Kerkrade en Eygelshoven in totaal zeven dames beroofd van hun tasje. Zij gingen als volgt te werk: zij reden met hun brommer langs het trottoir en rukten dan het tasje uit de handen van argeloze vrouwen. Mr. J. van Woensel laakte vooral de handelwijze van de jongens omdat het steeds ging om bejaarde en oudere dames.

(ADVERTENTIE)

Wie 6¼ % rente wenst zonder boete of opzegtermijn neemt de...

BANQUE

Reserve-geldrekening 6¼ %:

Zonder opzegtermijn kunt u bedragen opnemen tot f 3000,- per maand.

Voor bedragen boven f 3000,- per maand geldt een opzegtermijn van 1 maand.

In ieder geval berekent de Banque géén retour-rente over opgenomen bedragen!

Spaar bij de Banque via uw bank, post, of gemeentegirorekening.

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS NV
Apollolaan 10 • Heerlen • tel. 045-71 58 15

Amsterdam • A'dam Buitenveldert • Arnhem • Breda • Den Haag • Dordrecht • Eindhoven • Groningen • Haarlem • Heerlen • Maastricht • Roermond • Rotterdam • Utrecht • Venlo.

Officier van Justitie over bedreigingen tegen gezinsleden:

Politie geheel weerloos tegen 'psychisch geweld'

door Servé Overhof

MAASTRICHT — „Jij hebt toch een dochtertje met van die blonde krulletjes. Daar zul je nog spijt van krijgen. Binnenkort kun je zo achter dat kind aanlopen”. Dat zou de 30-jarige F. W. uit Kerkrade op 31 augustus een hoofdagent van de Kerkrade politie hebben toegebeten en bij het woord „zo” zou hij de handen als in gebodshouding hebben gevouwen. Met de nerveus handenwringende W. vóór zich op het verdachtenbankje noemde officier van justitie mr. G. Weggemans dit gisteren „een vorm van psychisch geweld waartegen een politiemann vrijwel weerloos is”.

Het was die dag begonnen in het door W. bewoond pension, waar de man dronken de kamer van de 24-jarige Wilma L. was binnengestapt en deze had gevraagd met hem naar een wedstrijd van Roda te gaan. Het meisje had geweigerd en daarop was W. boos weggelopen. Een uur later keerde hij terug en werd vrijwel onmiddellijk agressief. Hij trok zijn medebewoonster aan de haren, waarop deze kwam te vallen. Onder het schreeuwen van bedreigingen als „Ik vermoord je”, wierp W. zich

op het meisje, kneep haar keel dicht en zette zijn knie op haar borst. In haar verzet zag Wilma kans zich zo hoog op te richten dat zij van een in de buurt staand ijskastje een broodmes kon nemen. Daarmee stak zij in de richting van haar belager zonder deze echter te raken. Door de alcoholniveaus heen zag deze toch het scherpe mes opflikkeren waarop hij het raadzaam achtte zijn geweldpleging te staken. Het tweede „bedrijf” speelde zich af toen na enige tijd de door W.'s

pensionhoudster gewaarschuwde politie ten tonele verscheen. Nog steeds niet tot rede gekomen, verzette de dronken man zich heftig tegen zijn overbrenging naar het bureau. Nadat hij met vereende krachten in de politiewagen was gewerkt, begon hij een scheldtirade tegen de agenten. Vooral hoofdagent R. moest het daarbij ontgelden. De man bleef dolderist om zich heen slaan, ook toen men hem op bureau oel probeerde over te brengen. Hij zag zelfs kans hoofdagent R. in 't gezicht te slaan en te krabben. Terwijl hij werd overmeesterd, schreeuwde hij een aantal bedreigingen naar R. onder meer betrekking hebbend op diens dochtertje.

„Ik weet dat dit door de Kerkrade politie bijzonder hoog is opgenomen en in het korps zelfs ernstige onrust heeft doen ontstaan”, zei mr. Weggemans gisteren in de rechtszaal.

Hij vervolgde: „Een politiemann weet dat hij in zijn werk wel eens klappen zal moeten incasseren. Doorgaans is hij echter voldoende sterk en getraind om zich te verdedigen.

Hij is er tot op zekere hoogte tegen opgewassen. Niet echter tegen de vorm van geweld zoals deze verdachte heeft gebruikt. Tegen bedreigingen aan het adres van zijn gezinsleden is hij weerloos en daarvoor in zijn positie van politiemann zelfs dubbel kwetsbaar. Door onregelde diensten is hij namelijk niet in staat zijn gezin voortdurend te beschermen. Op dat zwakke punt vooral moet de politie kunnen rekenen op steun en bescherming van de justitie. Daarom ook heb ik in het onderhavige geval aan de verdachte voorlopige hechtenis opgelegd”. Voor de poging tot doodslag en de geuite bedreigingen eiste de officier 3 maanden gevangenisstraf waarvan 3 maanden voorwaardelijk.

Pak rammel

In een toelichting op de strafmaat voerde mr. Weggemans ten voordele van W. aan, dat deze „inzicht” heeft getoond. Tegenover een ambtenaar van het Consultatiebureau voor alcohol en drugs had hij verklaard zich niets van de bedreigingen te kunnen herinneren. „Als ik het echter wel heb gedaan, dan verdien ik straf en moeten ze me maar een pak rammel geven”, zou de man daaraan toegevoegd hebben. Ter zitting liet de officier W. deze zelfbeschuldiging nog eens herhalen en toonde er zich zeer mee ingenomen. „Zoudt u zich welk een kind kunnen vergrijpen?”, vroeg mr. Weggemans nog eens met nadruk. „Geen denken aan”, repliceerde de verdachte berouwvol.

Op 23 november doet de Rechtbank uitspraak in deze zaak.

imburges agblad

Swentibold uit turncompetitie

door jo jeurissen

SITTARD — Swentibold heeft de dames-, meisjesjunioren en -aspirantenploeg teruggetrokken uit de turncompetitie van het district Heerlen. Ook Eendracht Kerkrade overweegt een soortgelijke maatregel.

Trainer Hans Senden licht het besluit van de Sittardse turnvereniging toe: „Volgens het competitie-reglement is inturnen tussen het wisselen van de toestellen niet toegestaan en daar zijn we het niet mee eens. We hebben ook erg veel moeite met het verwerken van de wedstrijden op door-de-weekse dagen. Het aanvangstijdstip is vastgesteld op 19 uur. Dat betekent dat een ploeg niet voor 22 uur thuis is. Bij een uitwedstrijd wordt het nog later, want dan moet je de reisduur er ook nog bijrekenen.

Bovendien blijkt de accommodatie van diverse gymnastieken zeer slecht en het materiaal onduidelijk. Meestal is de zaal ook nog onverwarmd. Dat gaat ons allemaal te ver”.

LKGB-secretaris Frans Buskens heeft nog geen afmelding van Swentibold ontvangen: „Swentibold

heeft wel telefonisch laten weten van plan te zijn zich terug te trekken. In de Brunssumse Brunahal is 27 september j.l. een vergadering geweest met de verenigingen die zich voor de competitie hadden opgegeven. Swentibold was daarbij niet aanwezig.

De bedoeling is dat de competitiewedstrijden van 19 tot 21 duren. Voor allerlei manipulaties rekt Hans Senden met zijn ploeg de wedstrijden.

Hij is bijvoorbeeld altijd lang bezig met het afmeten van de aanloop bij paardspelingen. Kijk, dat is niet de bedoeling. Ik vraag me af of die mensen het doel van de competitie wel begrijpen.

Zij is in eerste instantie opgezet om ook de mindere goden af en toe een wedstrijdmogelijkheid te geven.



HANS SENDEN: ontevreden

Iedere vereniging is trouwens vrij om al of niet aan de competitie deel te nemen.

Competitiewedstrijden kunnen trouwens ook gehouden worden op zaterdagmorgen en -middag of zondagmorgen. Als Swentibold op genoemde vergadering aanwezig was geweest had daar over gesproken kunnen worden”.

Woensdag 12 november 1975

Vanavond tegen gerijpte Fransen Amateurs met veel routine

Van onze medewerker JAN BOEROP

ATERSWOLDE — Het Nederlands amateurelftal leeft uiteraard in de schaduw van de professionele broer. Thimo Meertens' populariteit strekt zich nauwelijks verder uit dan Emmen en steekt schril af tegen die van collega-aanvoerder Johan Cruijff. Die leidde zijn manschappen in München naar zilver; vanavond in Veendam wordt van Meertens verwacht dat hij zijn mede-amateurs voorlaat op de weg naar Montreal. Luxemburg was de eerste hindernis. Die werd genomen 2-1 en 1-0 in nu wacht Frankrijk. Daarna Roemenië.

Een ongelijke strijd, omdat het Franse parlement op 3 oktober j.l. een wet aannam, waarbij de sport door de staat wordt „geregeld”. Het budget — nog afgezien van opbrengsten uit voetbaltoto en paardekoersen — bedraagt ruim twee miljard.

Hoe Roemeense sportlieden hun sport bedrijven, is bekend. Stefan Kovacs, tot 1 januari bondscoach van Frankrijk, zag enkele maanden geleden het bedrukte gezicht van bondscoach Arie de Vroet, die het duel tegen de Denen ook al gadesloeg. Kovacs gaf toe dat zijn amateurelftal weinig of niets afwijkt van de ploeg die ook deelneemt aan de voorronden voor het wereldkampioenschap van 1978 in Argentinië. De Vroet zelf enkele jaren full-prof in Frankrijk, weet dat de Fransen de sport gebruiken als middel om internationaal aanzien te verwerven. De lijst met spelersnamen duidt op in de hoogste divisie gerijpte mannen. Jean Cieselski is een geblesseerd en in eigen land achteloos gebleven, waar hij speelde met FC Lens tegen FC Den Haag, en Schaar maakt deel uit van ECU-ward-finalist Saint Etienne.

Slechts één

Nederland zet er slechts één speler met een tikkende eredis-eervaring tegenover. De Utrechter, Cees van Veenendaal kwam afgelopen zondag als spits speler van FC Amsterdam uit tegen Excelsior. Maar hij heeft de Vroet beloofd voorlopig amateur te blijven. „Ik kan de Vroet niet in het onzekere laten. Hij moet een team opbouwen en dan moet hij vast op me kunnen rekenen. Ik teken voorlopig geen contract. Enerzijds omdat ik graag dolgraag wil meewerken om Montreal te halen en anderzijds omdat ik me eerst wil bewijzen voor ik als prof aan de slag ga”.

„Als we Montreal halen, dan wil ik mee. Lukt het niet, dan heb ik toch ervaring opgedaan. Ik speel in het

Nederlands amateurelftal en militair elftal, terwijl Pim van de Meent me al een paar keer heeft opgesteld om het eerste. Ik investeer duidelijk, om later met gefundeerde eisen te kunnen komen bij contractbesprekingen. Met welke club dan ook. Dan wil ik kunnen zeggen: kijk, dit heb ik gepresteerd, daar moet dat tegenover staan. Vorig jaar al wilde De Stoop me laten tekenen. Een aardig contractje, maar ik kon toch geen tegengas geven. Ik had nog niets laten zien, nog niets bewezen”.

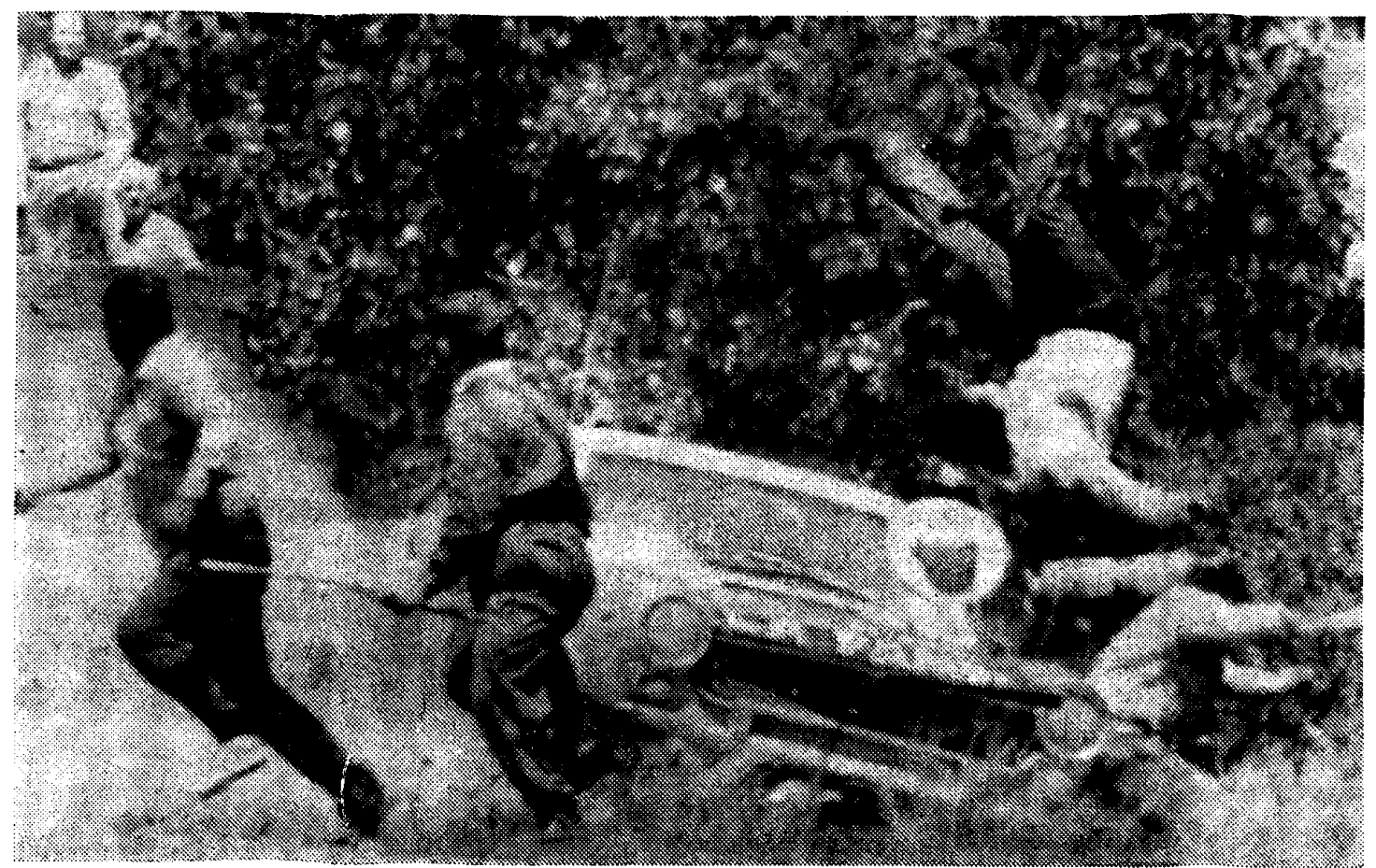
Springplank

De dienstplichtige huzaar, gelegerd in Amersfoort, ziet Oranje als springplank. „Daarom wil ik ervoor werken. Deze kans heb ik gekregen.

dan moet ik hem ook pakken, want ik wil zeker een carrière als betaald voetballer opbouwen, hoewel ik besef dat ik daardoor voorlopig geen vruchten pluk van mijn voltioide studie aan het NOIB te Breukelen”.

Routine

De Vroet heeft gekozen voor routine, want hij haalde doelman Math Quanjel ten koste van de 21-jarige Van Vliet te elfder ure van stal, omdat Harry Spermon is geblesseerd. Hij geeft aan libero Nico Hokke de voorkeur boven Ben Hollander, die vorige week zijn kans verspeelde toen hij geblesseerd, en dus geforceerd, tegen PEC Zwolle speelde. De Vroet ziet kansen tegen de Fransen, die 1-1 speelden tegen Oostenrijk, waartegen Nederland B hetzelfde resultaat behaalde, en doet de wedstrijden tegen Roemenië voorlopig af met: „De wonderen zijn de wereld nog niet uit”.



• Steeds opnieuw wijzen organisatoren van auto- en motorraces er de toeschouwers op plaatsen in te nemen die beschermd zijn door afrastering. Steeds opnieuw óók verlaten toeschouwers die ongewoonlijke plekken om de race. Het spektakel dichterbij te volgen. Dat zij risico's lopen, zijn zij zich nauwelijks bewust. Zoals het viertal mannen dat tijdens een stockcar-rally in het Argentijnse Mendoza door een uit de bocht vliegende auto gegrepen werd. Toeschouwers en coureur werden slechts licht gewond. Het had ook anders kunnen aflopen....



• LOUIS CORDEWENER



• LEON LAHAYE



• MATH QUANJEL

DRIE LIMBURGERS

Het Nederlands amateurelftal MATH. QUANJEL (Veritas); Cees van Veenendaal (FC Amsterdam); Nico Hokke (Spijkenisse); Wout van Gelder (Unitas) en Aren Buvens (Spijkenisse); Cees Karstens (Noordwijk); Thimo Meertens (Emmen); en LEON LEHAYE (Heer: Peter Drent (Weber Germanicus); Jan Peters (Unitas); en LOUIS CORDEWENER (EHC). Wisselers: Cees van Vliet (Slikkerveer); Joep den Hollander (Quick Boys); Wim van der Horst (ZFC); Gerard Prinsen (Unitas); en Ad van der Broek (RKC). Scheidsrechter: Riedel (Oostduitsland), geassisteerd door zijn landgenoten Prokop en Einbeck.

JUVENTUS BRON VOOR AZZURRI

ROME — Zes spelers van Juventus maken deel uit van de selectie voor het Italiaanse elftal, dat 22 november a.s. in Rome voor groep vijf van het toernooi om het Europees kampioenschap tegen Nederland speelt.

Naast doelman Zoff zijn dat verdediger Gentile en de voorspelers Causio, Bettiga, Capello en Anastasi. De selectie: Doel: Zoff (Juventus) en Castellini (AC Torino); achter: Rocca (AS Roma) Gentile (Juventus), Roggi (Fiorentina); midden: Kuchetti (Inter), Bellugi (Inter), Zaccarelli (AC Torino) en Benetti (AC Milan); voor: Causio, Bettiga, Capello, Anastasi (allen Juventus), Pulici (AC Torino), Savoldi (Napels) en Antognoni (Fiorentina).

middenvelder van Real Madrid, wil niet meer in het Westduitse team spelen. De vroegere spelmaker van Borussia Mönchengladbach is boos op bondscoach Helmut Schön, die hem niet in zijn selectie voor het duel tegen Bulgarije heeft opgenomen.

• STOCKPORT — George Best kondigde aan dat hij naar een „gezondheidsboerderij” gaat om af te slanken voordat hij op 28 november weer gaat voetballen. De vroegere speler van Manchester United, heeft een proefcontract voor een maand getekend bij de vierde divisie club Stockport County.

• MADRID — Günther Netzer, de

Kuiper crosst

NIEL — Wereldkampioen op de weg: Henrie Kuiper is vast van plan zijn andere titel, die van Nederlands kampioen cyclo cros, te verdedigen. Gisteren nam hij deel aan een wedstrijd in het Belgische Niel. Hij eindigde als veertiende. De cros werd gewonnen door de Belg Robert Vermeire. Klasseringen overige Nederlanders: 5 Gerrit Scheffer, 9 Cor van de Wereld, 11 Jan Stekkers.

• MELDERT-ASSE — Wil Brouwers finishte als derde in een door Norbert de Deckere gewonnen cyclocross (25 km in 1 uur 5 min.) in Meldert. Brouwers' achterstand: 1 min 55 sec.

nen. Nadat het duo in de laatste wedstrijd Merckx en Serou (die meer punten verzamelden) op een ronde had gereden, kon het zich opmaken voor zijn derde seizoenzege na Londen en Frankfurt. Derde in de met 12.500 toeschouwers uitverkochte Olympiahalle werden Peffgen en Fritz.

Hans Ree: remise

VRATSA — Hans Ree is ook in de veertiende ronde van het zoneschaaktoernooi niet verder gekomen dan remise. Gisteren deelde hij de winst met de Zwitser Wirtensohn.



door harry muré

Kolderiek. Bundesligaschaakaf-tje deze keer. De wedstrijd Werder Bremen-Hannover '96 werd geleid door een scheidsrechter in kennelijke staat. De 31-jarige, kogelronde Wolf-Dieter Ahlenfelder uit Oberhausen had een lunch zo rijkelijk met alcohol besprenkeld dat hij, een paar uur later, amper in staat was de arbitrale punten op de 1 te zetten. De spelers roken het meteen. Ahlenfelder schold hen bij overtredingen de luid rof, stak tegen achter de doelen giffelende fotografen bij herhaling de dikke tong uit en liep in de dertigste minuut definitief tegen de lamp. Wolf-Dieter gaf toen namelijk het racistische taal...



De grensrechter corrigeerde, een onthuchterende vermaning, waarna de leidsman tot opluchting van iedereen zonder verdere broken het einde haalde. Het bestuur van Hannover '96 had intussen overwogen hem aan een bloedproef te onderwerpen. Dat ging niet door: wel het rapport van een toeval op de tribune aanwezige bonds-official dat resulteerde in een roerloze schorsing. Verucur van Wolf-Dieter Ahlenfelder, opgescheept met een levensgrote kater: „Zat was ik niet. Ik had gewoon een slechte dag”.

Alemannia Aken won bij hekkeshuiter Spandauer SV met 4-1, waarmee de hemel boven de Tiroler ploeg voorlopig weer opgeklaard lijkt. De Akenaren zullen in de komende weken in elk geval met een hele reeks deonderende resultaten op de proppen moeten komen. Meenas Münchenberg moet er weinig voor geld te blijven pompen in een sukkelende ploeg. In de boeien van Alemannia wordt zelfs overwogen om, als het bergaf blijft gaan, aan het einde van het seizoen de proflicentie in te leveren bij de Westduitse voetbalbond....

Strasbourg wordt nu direct bestreken door het zwadicht van de rode lantaarn. Geteisterd door schorsing en blessures ging de Hollinkploeg ook tegen FC Metz (met 2-1) de boot in. Kriek is de situatie nog niet, omdat ook de andere staartploegen verloren. De nieuwe Strasbourg-aanvaut Berud Lehmann van MSV Duisburg was een van de beste spelers van het veld.

Door de zege van FC Metz is de Franse competitie plotseling weer interessant geworden. Absolute koploper Nice verloor van Nimes (2-1) en staat nu nog maar vier punten voor. Curiositeit: alle drie de doelpunten bij Nimes-Nice werden gescord uit penalty's. De Nederlandse inbreng in het Franse voetbal is overigens bijna tot nul gereduceerd. Jan Klijnjan bijvoorbeeld is wegens een vormcrisis naar de reservebank van middenmoter Sochaux verwezen. Tegen Lens mocht de ex-Spartaan, lange tijd vaste keus, figureren als invaller in de slotfase.

In België een getty „recorde” met een rode rand. Vier gele en twee rode kaarten was de oug bij Bergen-SK Tongeren (1-2). Het venijn zat in de staart. In het laatste half uur, bij een 2-0 stand voor de ploeg van Frans Körver, trad André Colasse, spits van Bergen, zo doidriest op dat de scheidsrechter het overzicht verloor en lukraak met kaarten begon te zwaaien. Hij verdeelde ze keurig over beide ploegen. Colasse kreeg geel en rood. Tongerendoelman Van den Bosch moest ook van het veld, waarmee de overwinning voor Frans Körver (aansluiting met de kopgroep) een bittere kog-smak kreeg.



Patro Eidsen, zonder de geblesseerde regisseur Henk Witjes, leidde de eerste thuisnederlaag: 0-1 tegen Boom. De konsekwentie van dat verlies is waarschijnlijk het laten glippen van de periedittet. Op de tribune in Eidsen Bob Bechholz, voorganger van Leo Canjels en nu trainer van FC Gracht. Beiden zullen het er na afloop over eens zijn geweest: Eidsen was in de eerste helft sterker, maar verzuimde toen een voorsprong te nemen.

In de eerste nationale inasceert RWDM slag na slag. Beveren wierp de lauwe en ongeinspireerde Moltenbakers verder terug. Lon Polleunis is — tot overmaat van ramp — waarschijnlijk voor maanden uitgeschakeld (operatie achillespees). Eddy Koens heeft nu het geluk aan zijn zijde gekregen. Men had afgelepen zoner de basis moeten uitbreiden. Had RWDM toen maar René Vandereycken (Club Brugge) gekocht. Dan zaten wij nu niet in de problemen”.

(ADVERTENTIE)

SOMA

ROGGEBROOD
GEZOND EN LEKKER

Geleense dameshandbalploeg mist schotkracht

Somber perspectief voor V en L

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

GELEEN - Vooral in verdedigend opzicht begon de Geleense handbalploeg Vluc en Lenig ontstellend zwak tegen WLC/DES. Steeds opnieuw mochten de Eindhovense bezoekers ongehinderd doordringen tot aan de V. en L. cirkel. Met name de gevaarlijke Irma Poel maakte met vier treffers gebruik van de haar geboden kansen. Na amper 10 minuten spelen was de achterstand al opgelopen tot 1-7.

Nieuwe nederlaag schakers Maastricht

HEERLEN - Het Maastrichtse VSM uitkomend in de eerste klasse KNSB, heeft de tweede nederlaag geleden. Het ontving het Rotterdamse Spang. Engeland won van Wolfman, terwijl Nelissen met Stam remiseerde. Knipschild en Hougardie verloren van respectievelijk Sio en van Munster. Een ongelukkige partij speelde M. Wolfs. In een gunstige stelling voerde hij dezelfde zet uit met de verkeerde toren. Dit kostte hem de partij.

De overige partijen werden afgebroken. Fiek zal wel tot remise kunnen komen tegen v.d. Wey. Een betere stelling werd door hem niet goed afgewikkeld. Delège heeft tegen Schenk een looper voor tegen twee pionnen en voor hem wordt dan ook winst verwacht. Veugen heeft tegen Leopolds een gezonde vrijpion en ook hier wordt winst voor Maastricht verwacht. De partijen van van Herk en Mostert zullen wel verloren gaan. Laatstgenoemde moest een toren (zonder noodzaak?) teruggeven om promotie van een vijandelijke pion te voorkomen. Voorlopige eindstand 1½-3½ voor Spang, Prognose 4-6.

In de tweede klasse brak Brunssum in de voor hen gunstige stand van 3½-4½ af tegen Eindhoven 2. De prognose voor de in Eindhoven gespeelde wedstrijd is een 4-6 overwinning voor Brunssum. In tegenstelling tot de ontmoeting van het vorige seizoen, werden de punten nu aan de hoogste board behaald. Temmink, Kortis en Meddeler wonnen, terwijl Schaffhausen, Koymans en Riemersma remiseerden. Verloren werd door Scheeren en Huyzers. De afgebroken partij van Möhring moet de winst naar Brunssum brengen. Notten kan uit zijn afgebroken partij ook nog wel een remise halen.

Het pas gepromoveerde GESS reisde eveneens naar Eindhoven, om aldaar te debuteren tegen Lichttoren. Het zal voor de Geleense-Sittardse combinatie de derde (eveneens kleine) nederlaag worden. De afgebroken stand is 4-3 voor Lichttoren, met een prognose 5½-4½ voor de Eindhovense.

Louis Stouder boekte aan het tweede bord zijn derde overwinning. Jacq Renet gaf nodig een pion weg. Bij het afbreken stond hij twee pionnen achter, zodat hij de partij wel zal verliezen. H. ten Berge maakte in het eindspel een fout waardoor hij een toren verloor. Te passie spel van J. Vaassen was er de oorzaak van, dat hij met de volle kwaliteit voor, niet verder kwam dan remise.

Han Janssen brak af tegen P. Bot en zal wel gaan winnen. Stevenhagen en Drent verloren van resp. A. van Oost en W. de Loos. Beukelman liet zijn opponent v. Amstel in een val tippen. Het leverde hem een toren op, waarna zijn tegenstander meteen ontmoedigd op gaf. M. Simon kwam slecht uit de opening en stond bij het afbreken iets ongunstiger. Vermoedelijk een remise. Eveneens in remise eindigde de partij tussen D. Straathof en van Gunst.

basketbal	
HEREN	
Eerste klasse	
Kimbria 3-Brugg	72-55
Bruss-3-Hoppers	68-42
Gr. Stars-Kimbria 2	35-52
Stand aan kop:	
Kimbria 3	5-10
Venlo Sport	6-10
Kimbria 2	5-8
Tweede klasse	
Hoppers-Brunssum	50-63
Stand aan kop:	
Boemerang	6-10
Maasvogels	6-10
Aeternitas	6-8
DAMES	
Eerste klasse	
Boemer-Hoechst	30-53
Stand aan kop:	
Kepu Stars	6-12
Hoechst	7-10
Kimbria	5-8
Tweede klasse	
Springf-Nepom.	19-22
Boemer-Kepu	4-48
Stand aan kop:	
Nepomuk	4-8
Kepu Stars	5-8
Springfield	6-8

zaalhandbal	
JUN. DAMES	
Prov. klasse	
Mora/Swift-Fortuna	6-7
SVM-Haslou	7-11
Loreal-Mereldia	7-9
DVO-Mosam	11-5

In de tweede helft - die met een geruststellende 3-10 voor WLC/DES begon - opereerde de V & L-defensie aanzienlijk hechter. Geinspireerd door de uitblinkende keepster Corrie Goossens - zij stopte een aantal onwaarschijnlijke ballen - werd de WLC-aanval nu goed opgevangen. Maar aanvallend mist de Geleense ploeg schotkracht en maken de vele technische fouten andere aanvalsmiddelen onmogelijk. Vluc en Lenig verloor tenslotte met 6-13 en gaat een somber seizoen tegemoet. Harrie Verhardt - tot voor kort trainer van de ploeg - kon deze handbalbemoenissen niet meer combineren met z'n tennisactiviteiten en heeft zich teruggetrokken.

DRUK

Mosam, gesteund door zijn goede debuut van vorige week, zette Beatrix meteen onder zware druk. Na een kwartier spelen leidde de Maastrichtse ploeg - vooral dankzij Til Gorgels - reeds met 1-6. Maar nog voor de rust strafe Beatrix de afnemende concentratie bij zijn tegenstanders af 5-6. De tweede helft gaf eenzelfde beeld te zien. Mosam bleef iets sneller en had in Ellen Sleben - 5 treffers - zijn produktiefste speler. Nu kregen de gastvrouwen echter niet de gelegenheid terug te komen. Met een nog fors uitgevallen 9-15 eindstand incasseerde Beatrix zijn tweede nederlaag.

Bij de heren had Blerick medekoploper Fortuna goed bestudeerd. Fortuna-schutter Piet Vleeshouwers kreeg mandekking van Josie Snijders en kwam in het stuk niet meer voor. Twee sterke verdedigingen beperkten in de beginfase de score. Na 16 minuten stond het pas 1-1, terwijl ook de 2-4 ruststand aan de magere kant was.

VERRASSEND

In de tweede helft kwam Blerick verrassend uit de hoek. Binnen de korste keren hadden de Middenlimburgers de achterstand goedge maakt en vervolgens omgezet in een 6-4 voorsprong. Twee aan elkaar gewaagde ploegen hielden elkaar verder in evenwicht. Met 12-10 bleef Blerick ongeslagen en liep Fortuna z'n eerste nederlaag op.

HEERLENSE JUDOTITELS

HEERLEN - Voor judoka's die woonachtig zijn in de gemeente Heerlen en die lid zijn van de B.B.N. bestaat tot 20 november de mogelijkheid zich op te geven voor deelname aan de Heerlense Judokampioenschappen 1975.

De wedstrijden die openstaan voor Judo, dames, aspiranten, junioren en senioren, vinden plaats op 30 november vanaf 10.00 uur in de sporthal aan de Heidevlietlaan te Heerlen. Inschrijvingen, met opgave van gewicht, leeftijd en naam, kunnen gezonden worden aan het secretariaat van het Organisatiecomité Judo „Heerlen“, p/a Matheusstraat 17 te Heerlerheide.



• Een van de weinige goede V en L-aanvallen wordt onreglementair gesmoord. Moment uit de wedstrijd V en L-WLC/DES.

Judodraw

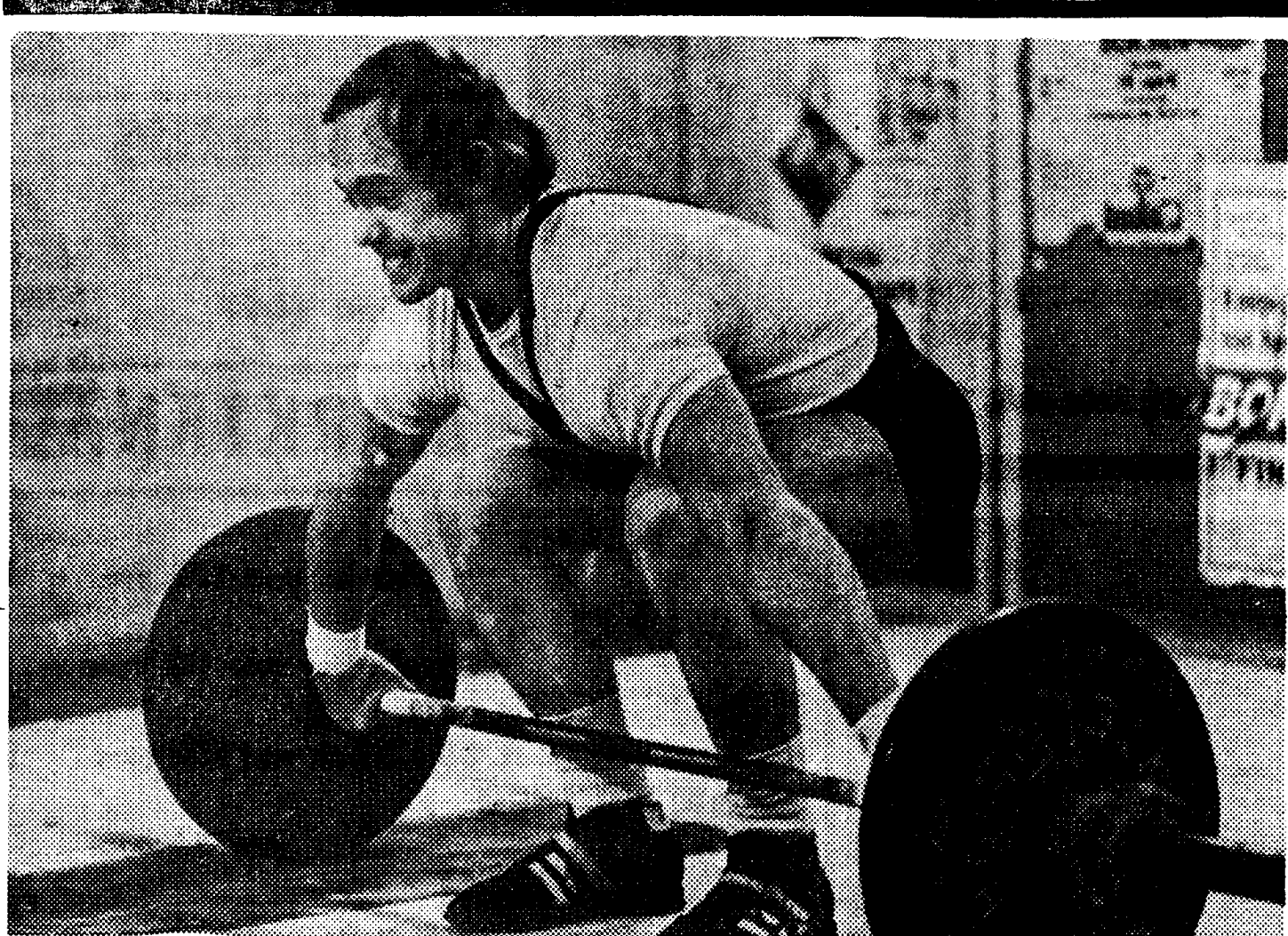
HEERLERHEIDE - Tijdens de judostedenontmoeting tussen Heerlen en Kerkrade werd de winst wederom gelijk verdeeld. Het damesteam van Kerkrade bleef Heerlen met 7-5 de baas. Bij de senioren echter waren de judoka's uit Heerlen veruit de sterksten, wat ook wel blijkt uit de uitslag: 12-4. Voor Heerlen zorgden vooral Werst, Aspers en Baaijens voor goede partijen, terwijl in het Kerkrade team Jo Arets zijn partijen zonder moeite en met veel overwicht won.

Mora/Sw. 2-VIOS	16-9	Ritske-Falco 2	7-3
SV M-Herten	12-6	Kerkrade 3-Minor	1-9
		S. Avanti 3-SVS	6-4
		Jonk 2-Patrick	7-3
Afd. 2e klassen		Kolleberg-Swift	7-3
Zwart Wit-Minor	9-27	Megaci 3-Maasm. 3	6-4
V. en L. 3-Caesar 2	6-11	Sp. en Sp-Bartok	3-7
Haslou-Wijksticht	23-10	Heugem-Ritske 2	10-7
Fortuna 2-Sittard 4	5-22	Falco 3-Kolleb. 2	3-7
Heldia-Megacles 2	24-16	Trefler-Falco 4	8-2
Loreal 2-Quick	15-28	Sibbe-Succes 3	1-9
MSV-Patrick	19-20	Viljen 2-SVS 2	9-1
Haelen-Loreal 3	23-8	Megaci 4-Stiftm.	9-1
		Destatec-Haelen	3-7
Afd. 3e klassen		Patrick 2-Maasm. 4	8-2
SVM 2-V. en L. 4	16-12	Kluis 3-Elislo	0-10
BSV-Alfa S. 2	16-23	Kolleb. 4-Ritske 4	6-4
Sittardia 5-Hellas	21-10	Barfok 2-Merkelb.	1-9
		Ravesteyn 3-Ritske 3	3-7
		Elislo 2-Kolleb. 5	3-7
		Quick 2-S. Avanti 6	8-2
		Heugem 3-Kluis 2	9-1
		Trefler 2-Trebeek 2	6-4
		Quick 2-S. Avanti 6	0-10
		Meppers-Sorry	5-5
		Trefler 3-Heugem 2	0-10
		Sorry 2-S. Avanti 7	6-4
		Sibbe 2-Quick 3	5-5
		Falco 6-Kerkrade 7	5-5
		Bruss. 2-Minor 2	9-1
		Trebeek-Sorry 3	9-1
		Sorry 4-S. Avanti 9	3-7
		Succes 5-Bruss. 3	0-10
		Kerkrade 6-Sorry 5	10-0
		S. Avanti 10-Succes 4	2-8
		MEISJES	
		Megacles 2-Megacles	3-7
		Succes-Gringel	9-1
		Barfok 2-Merkelb.	1-9
		Ravesteyn 3-Maasm. 2	7-3
		Ravesteyn-S. Avanti	2-8
		SVS-Ritske	7-3
		Ritske 2-Falco 2	3-7
		Maasm. 3-Succes 2	5-5
		Jonk-Maasm. 4	8-2
		Minor-Destatec	7-3
		Sibbe 2-Merkelb.	2-8

tafelniss

DAMES	
Overgangsklasse B	
Luto-DHC	3-7
Avanti 2-VVV	7-3
Afdeling	
Succes-Viljen	7-3
Coriov-Sp. en Sp.	8-2
Meppers-KEV	1-8
Jongens BD-klasse	
Megacles-Red Stars	7-3
JONGENS	
Kluis-Megaci 2	19-8
Maasm.-Heerlen	11-16
S. Avanti-Succes	11-9
Ravesteyn-Viljen	23-1
Succes 2-KEV	
Falco-Kerkrade	
KEV 2-Jonk	
Maasm. 2-Ravest. 2	
S. Avanti 2-Kerkr. 2	

Afd. 1e klassen			
V. en L.-Jasen	10-13		
DVO 2-NOAV	13-8		
VIOS-Megacles 2	10-7		
Linne-Posterholt	1-12		
Opel-Megacles	2-9		
Maasbracht-DES	15-9		
Afd. 2e klassen			
Polaris-Be Quick	13-9		
Roda-Marsna	9-7		
DBSV-Caesar	6-5		
Alfa S.-Laetitia	10-11		
Manar-Fortuna 2	11-3		
Olympia-Sittardia 2	6-8		
Mora/Sw. 2-Bevo	3-9		
EHV-Blerick	9-5		
Loreal 2-Merfeld. 2	13-12		
Eksplonion-Megaci. 3	20-6		
Afd. 3e klassen			
DES Ub. 2-Vit	5-6		
Selma MVC-Mosam 2	13-5		
Jasen 2-Polaris 2	8-6		
Wijnandia-Minor	5-6		
V. en L. 2-Haslou 2	11-16		
Break Out-SHV	6-4		
Heel 2-Gr. Ster 2	1-12		
Mora/Sw. 3-Be Fair	5-4		
Beatrix-Zonnebl. 2	6-8		
HBS-MSV 2	3-6		
EHV 2-Megacles 4	5-8		
DES-Athene 2	8-1		
Manual-Bevo 2	3-10		
JUN. HEREN			
Prov. klasse			
Mora/Swift-Fortuna	19-8		
Kerkrade-Sittardia	11-16		
Loreal-V. en L.	11-9		
Blauw Wit-Blerick	23-1		
Afd. 1e klassen			
V. en L. 2-Sittard. 2	6-13		
Break Out-Kerkr. 2	16-18		
Bevo-Ospel	14-14		
Grathem-Megacles	10-18		



• Eric Dokter: held van de avond

Gewichtheffers Excelsior verbeterden verenigingsrecord, maar..

HELIOS ZEGEVIERDE

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEYDEN

BRUNSSUM - De eerste gewichtheffwedstrijd in het nieuwe seizoen tussen de Oostelijke Mijnstreek-teams Excelsior Brunssum en Helios Simpelveld gaf goede gewichthefferspot te zien. Zoals verwacht werd Helios met 796,25 kg winnaar. Excelsior kwam tot een nettoprestatie van 773,9875 kg wat een verbetering van het verenigingsrecord met 9 kg betekende.

Een strijd tegen Helios doet Excelsior schijnbaar iets want ook het vorige record, begin 1974 gevestigd, kwam tegen Helios tot stand. De jeugd voerde bij Excelsior de boventoon. „Jeugdsenior“ Eric Dokter was de held van de avond. Hij verbeterde zijn persoonlijke records stoten tot 150 kg en algemeen tot 260 kg. Een prestatie, waarmee zelfs de Helios-routiniers Strolenberg en Zieftjens niet tegen opkwamen. De andere jeugdigen ver-

beterden ook allen hun records, hetgeen wijst op een intensieve zomertraining. Frans Bogart (Helios) verraste met nieuwe records stoten, 115 kg en algemeen 205 kg en Jon Wiener bij Excelsior met nieuwe records in trekken 82,5 kg, stoten 110 kg en algemeen 192,5 kg. De 16-jarige reserve-atleet Hub Molema zorgde voor drie nieuwe records met 70 trekken, 90 stoten en 160 algemeen. Hij is een talent dat door Hein Maassen en Eric Dokter zorgvuldig gekweekt moet worden. Coach Hub Debie laat er geen twijfel over bestaan dat dit ook zal gebeuren. Helios won uiteindelijk met 22 kg verschil, toch een prestatie van de kampioenen, die zonder Jo Vandeberg achter de halter kwamen. De uitslagen:

KSV Helios: Frans Bogart 90, 115, totaal 205 kg; Jan Janssen 100, 125, totaal 225 kg; Hans Laugs 95, 127,5, totaal 222,5 kg; Piet Strolenberg 100, 135, totaal 235 kg; Henk Zieftjens 105, 145, totaal 250 kg; Bruto 1137,5 kg. Netto 796,25 kg.

Judotoernooi in Heerlen

HEERLEN - Judoclub Kodokan Heerlen organiseert zondag een groot judotoernooi. De wedstrijden worden gehouden in de nieuwe sporthal aan de Heidevlietlaan in Heerlen. Zowel jeugd als dames en heren zullen aan dit toernooi deelnemen. Vast staat dat ook de judoka's van de sterke Tilburgse judovereniging Bimo/Ooms op dit toernooi aanwezig zullen zijn. De wedstrijden beginnen om 10.30 uur.

Springfield-dames sterk tegen Nepomuk

Van onze medewerker
GEERT VAN BEERS

BORN - De Springfield basketbaldames hebben het Nepomuk zeer lastig gemaakt.

In het spannende duel waren de Hoensbroekse dames technisch beter maar kregen te maken met een geweldige inzet van de basketbalsters uit Born. Rust 10-16. In de tweede helft werd weliswaar weinig gescoord,

maar de spanning vergoedde veel. Nepomuk won met 19-22. Maar Springfield liet zien, dat de hoge positie op de ranglijst terecht is.

In Venlo moesten de Sittardse Bumpers weer onverrichterzake naar huis terug keren, omdat de scheidsrechters verstek hadden laten gaan en er niet voldoende vervanging aanwezig was.

Ook de wedstrijd Hoechst-Boemerang in de tweede klasse heren werd uitgesteld. De beide Boemerang dames-teams leden forse nederlagen. Zo kwam Hoechst in Urmond met 53-30 makkelijk langs het eerste damesteam, terwijl het tweede damesteam een alleszeggende 4-48 nederlaag leed tegen het Heerlense Kepu Stars.

Heerlense bowlers tegen Den Bosch

HEERLEN - Een afvaardiging van de Bowling Bond Heerlen speelt zondag tegen een afvaardiging van de Bowling Bond Den Bosch. De wedstrijd begint om 15 uur en vindt plaats in het bowlingcentrum Hoeve de Aar. De geselecteerden van Heerlen zijn bij de dames: Tonia Dabekausen, Louise Franck, Mai Franck, Maria Habernickel, Trees Hanssen, Mia Meisen, Enny Paffen, Rien Pelt, Marlies Rathel, Bets Ramakers, Mini Richez, Els van Veen, Annie Wensink, Riet Widdershoven en Meithy van Wijngaarden. Bij de heren is de selectie als volgt: Ben van Dinther, Heinz Jütten, Marcel Meisen, Ton Plaum, Ton Rathel, Jan Rekers, Nico Reubsat, Arthur Richez, Ab Veldman, Wout Vogelesang, Pierre Vrouwenraets, Ger Wensink, Ben Widdershoven, Guus Widdershoven, Hans Widdershoven en Arno Wings.

SVK - Miranda op zaterdag

KERKRADE - De competitiewedstrijd SVK-Miranda, oorspronkelijk vastgesteld op zondag 16 november, wordt een dag eerder op zaterdag 15 november gespeeld. Aanvang 15.00 uur. Dit in verband met de „concurrentie“ van de wedstrijd Roda JC-FC Utrecht op zondag.

Mora Swift sterk in Hannover

HANNOVER - Het tweedaags internationaal zaalhandbaltoernooi van Germania-List Hannover is door landskampioen Mora Swift gewonnen. De Roermondse ploeg werd ongeslagen winnaar, terwijl de andere Limburgse vertegenwoordiger, Sittardia, met de voorlaatste plaats genoegen moest nemen. Mora Swift startte zaterdag slecht en kwam nauwelijks uit de voeten tegen een Sittardia dat excellent draaide.

De Limburgse opponent maakte het de Roermondse blauw-witten, die met een 13-8 overwinning op Union 03 Hamburg waren begonnen, bijzonder lastig. Zich vastbijtend aan ieder goed resultaat bracht Sittardia een 5-3 voorsprong bij de rust op het scorebord. Uiteindelijk won Mora Swift toch met 9-7. Sittardia haalde het kunststukje uit om Gut-Muths Berlin met 10-9 te kloppen. Maar bij deze ene zege bleef het voor Sittardia dat op de tweede speeldag zijn meerdere moest erkennen in Union 03 Hamburg en Germania-List. Mora Swift daarentegen bleek geheel veranderd te zijn. Met fris en snel spel werden de respectievelijke tegenstander Germania-List (14-6) en Gut-Muths Berlin (10-5) bedwongen. In beide laatste wedstrijden speelde Mora Swift sterk waarbij de tegenstanders nauwelijks kansen kregen van een goed georganiseerde Swift-verdediging en waarbij snelle tegenaanvallen tevens het conditionele overwicht van Mora Swift naar voren brachten.

Eindstand:	
Mora Swift	4-8
Gut-Muths Berlin	4-4
Germania-List	4-4
Sittardia	4-2
Union 03 Hamburg	4-2

Sport kortbij

SPAUBEEK - De kegelclub Apollo '72 heeft een keizer. In lokaal de Kwakkerte kwam die titel terecht bij de heer J. Piery met 726 hout. Tweede werd G. Remmen met 704 hout en derde L. Roberts met 696 hout.

Prins Hendrik huldigt twee jubilarissen

SCHAEBSBERG - GV Prins Hendrik Schaebsberg viert zaterdag 15 november het 25-jarig jubileum als hoofd-leider van Ger Bos. Hij is bovendien 40 jaar als lid aan deze vereniging verbonden. Mevrouw Netta Doveren is die dag 12½ leidster en 25 jaren lid. Om 10 uur biedt de feestvierende vereniging alle leden in het patronaat een koffietafel aan. Aansluitend zal voorzitter Th. v.d. Wetering de jubilarissen huldigen. Daarna is er van 18 tot 19.30 uur receptie in het patronaat. De dag wordt om 20 uur besloten met een feestavond voor leden en genodigden.

WIE BIEDT DAT...!?

ONDANKS 1001 VASTE LAGE PRIJZEN OOK
NOG IEDERE WEEK OP NIEUW p.m. 30

GLASHARDE voordeelknallers!!



**CROX
HALVARINE**
250 GRAMSKUIPJE
VAN 0.60 VOOR
39

GOUDSE KAAS

JONG BELEGEN V.V.
500 GRAM
VAN 4.30 VOOR

349

FRITUURVET GOUDA'S GLORIE

ZUIVER PLANTAARDIG
250 GRAM
VAN 80 VOOR

69

CHOCOLADE PINDA'S

HALF POND
VAN 165 VOOR

119

* HONIG * ZELFR. BAKMEEL

500 GR.PAK
VAN 102 VOOR

79

APPELMOES

VELUCO TOPKWALITEIT
LITERBLIK
VAN 98 VOOR

79

ALUMINIUMFOLIE

DR. OETKER KWALITEIT!
18 METER
VAN 390 VOOR

290

WITTE REUS

KOFFER
VAN 650 VOOR

474

MARKTKNALLERS

TUINBONEN * FIJN *

literblik van 155 voor

129

TAFELAZIJN

de grote fles van 90 voor

59

KOFFIEFILTERZAKJES

No. 2 per pak 40 st. 85 - 2 pak van 170 voor

149

BRAND'S BIER

EUROFLES van 84 voor

43

KRENTEBOLLEN

5 stuks van 160 voor

129

TAAI-TAAI

REUZE BAAL van 150 voor

129

MAKREELFILETS in olie

125 gr.blik van 130 voor

89

PERZIKEN of ABRIKOZEN

op sap literblik van 185 voor

138

- CHOCOLATERIE PARTERRE -

CHOC. LETTERS

4 stuks van 300 voor

199

- PATISSERIE PARTERRE -

APPELTOESLAG

met bladerdeegdeksel van 700 voor

575

SATé-STOKJES (DIEPVRIES)

IN PINDASAU
3 STUKS
VAN 195 VOOR

159

CHOCOLADE of VANILLE VLA

HALVE LITER
VAN 77 VOOR

59

JEREZ-XERES SHERRY

DE ZILVEREN FLES
MET GAR. BANDAROL!
VAN 695 VOOR

495

ZWARTE KAT KOFFIE

250 GRAM
VAN 225 VOOR 189
500 GRAM
VAN 450 VOOR

378

DUYVIS HALVANAISE

330 GR.POT
VAN 246 VOOR

185

FRITURA CHIPS

NATUREL of PAPRIKA
BAAL
VAN 112 VOOR

59

* POPPEL * AANSTEKER

PER STUK
VAN 295 VOOR

159

**KWALITEIT
WINT ALTIJD**

Mandarijnen z.p. 12 - 14 of 18 stuks **1.98**

Cocosnoten per stuk **0.98**

Jonathans 1 1/2 kg **0.98**

Cox Oranje 1 1/2 kg **1.59**

Holl. Bloemkool per stuk **0.98**

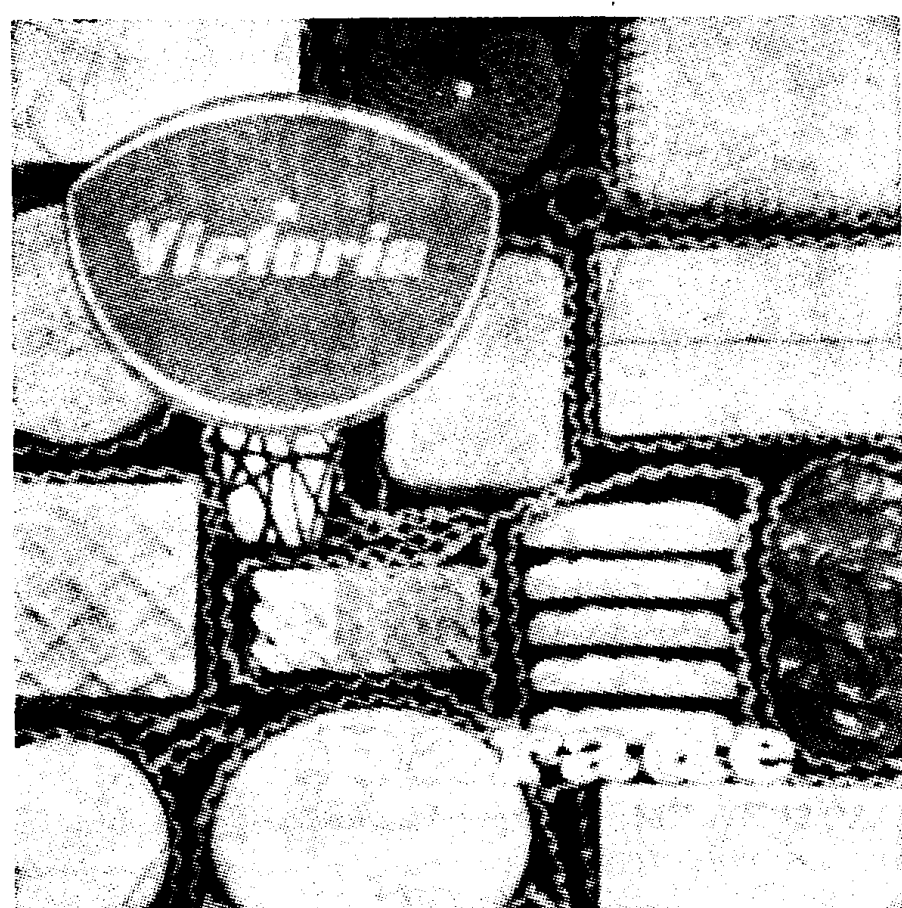
Export sla 2 grote kroppen **0.49**

Verse Paprika's ± 300 gram **0.98**

Gesneden Savoje kool 500 gram **0.49**

DAT BIEDT ALLEEN
**SCHUNCK'S
SUPERMARKT!**

12 NOVEMBER 1975



EEN PRACHTIGE LUXE DOOS

WINTERPARADE

ZEER MOOIE SORTERING!!

van 4.09 voor

2.99

OM D'R WILLE VAN DE DUIDELIJKHEID....

WIJST SCHUNCK'S SUPER NOGMAALS ZEER NADRUKKELIJK OP DE VELE
VASTE LAGE PRIJZEN, DIE IEDERE DAG WEEK IN-WEEK UIT GELDIG ZIJN

FRITUURVET 1 liter plantaardig	250 gram van 0.30 voor	0.69
SUN HALVARINE	250 gram van 1.09 voor	0.77
ROOMBOTER	250 gram	1.98
SLAGROOM	1 liter van 1.50 voor	1.38
OLVARIT BABYVOEDING blauw	van 0.91 voor	0.78
OLVARIT BABYVOEDING rood	van 1.09 voor	0.87
OLVARIT KLEUTERVOEDING	van 1.25 voor	0.98
KLEINE AUGURKEN z.z.	grote 7/8 pot van 1.65 voor	1.49
* POPPEL * AANSTEKERS	van 2.95 voor	1.65
FRITURA CHIPS natuurel of paprika	van 1.12 voor	0.65
CALVÉ MAYONAISE	330 grams pot van 2.66 voor	2.29
CALVÉ SLASAUS	grote 500 cc fles van 2.31 voor	1.98
DUYVIS HALVANAISE	330 grams pot van 2.45 voor	1.85
SOEFGROENTE Veludo topkwaliteit	3 blikjes	1.00
WITTE BOKKEN Proba	literblik van 1.68 voor	1.35
PUNTASPERGES	groot 450 grams blik van 2.85 voor	2.59
TOMATENPUREE 1e soort	4 blikjes voor	1.00
DOPERWTJES met WORTELTJES fijn	literblik van 1.45 voor	1.19
CHAMPIGNONS	3 blikjes van 2.25 voor	1.79
RODE BIETJES Uytewaal	grote pot van 0.73 voor	0.59
SOUBRY MACARONI	500 gram van 1.49 voor	0.97
BANKETBAKKERS SPEKULAAS	Hele doos 750 gram van 3.25 voor	2.45
* MAPLE LEAF * KAUWGUM	4 pakjes van 1.20 voor	0.79
VAROPA GEROOSTERD BROOD	pak van 1.25 voor	0.98
PEDAALLEMMERZAKKEN	20 stuks van 1.10 voor	0.85
ALUMINIUMFOLIE van Dr. Oetker	18 meter van 3.90 voor	2.90
VERSE MELK Halfvol	hele liter	0.79
VERSE VOLLE MELK	Minimumprijs per liter	0.91
KOFFIEMELK Halfvol	3 blikjes van 1.25 voor	0.95
RODE OF WITTE PORT	Per fles van 6.95 voor	5.95
COMPLETA	Grote 200 grams pot van 2.02 voor	1.58
KLOP-KLOP	Per pak van 1.23 voor	0.97
KRISTAL SUIKER	Minimumprijs per kilo	1.55
SARDIENTJES 1e soort	Per blik 0.58 - 2 blikken voor	1.00
ZUIVER APPELSAP	0.6 Fles van 0.85 voor	0.65
ABRIKOZENJAM Zonder appel	pot van 1.38 voor	1.14

TAFEL-MARGARINE	250 gram van 0.48 voor	0.32
MAGELSLAG melk of paarm	300 grams baal van 1.10 voor	0.88
CHOC. PENNYWAFELS	5 stuks van 0.95 voor	0.79
KOFFIEKOEKEN	14 stuks van 1.30 voor	0.98
CHOC. SMARTIES	250 gram van 1.65 voor	1.15
SUNMAID ROZIJNEN	Per zak inh. 14 pakjes van 1.98 voor	1.49
NASI- of BAMIGORENG	Literblik van 2.94 voor	2.14
WITTE PEPER	Grote 50 grams bus van 0.98 voor	0.78
NOOTMUSKAAT	Grote 50 grams bus van 1.18 voor	0.88
MONTILLA AMONTILLADO	2 literfles van 9.25 voor	6.65
JEREZ-XERES SHERRY	De zilveren fles van 6.95 voor	4.95
ZWARTE KIP ADVOCAT	De grote fles van 7.35 voor	4.65
SCHUNCK'S DESSERTKOFFIE	250 grams pak van 2.60 voor	2.28
KOFFIEFILTERZAKJES No. 2	Per pak 0.85 - 2 pakken van 1.70 voor	1.49
ORYZA SNEELIJST	400 gramspak van 1.09 voor	0.87
VOORDEELKOFFIE	500 gram van 4.25 voor	3.48
THEEZAKJES	Doos inh. 20 stuks van 1.10 voor	0.85
WITTE BASTERD	500 gram van 0.98 voor	0.87
FANCY ZALM	220 gramsblik van 2.60 voor	2.25
TONIJN IN SALAD DRESS.	185 gramsblik van 1.40 voor	1.17
EXPORT PILS	De grote Eurofles van 0.70 voor	0.44
JUS d'ORANGE 1e soort	0.6 fles van 0.85 voor	0.65
TOMATENSAP	Hele liter van 1.49 voor	1.18
JAM H.H. 2 Aardbei - Kers of Sinaas	van 1.15 voor	0.98
ZUIVERE BIJENHONING	Jampot vol van 3.25 voor	2.89
CALVÉ PINDAKAAS	De bekende pot van 2.24 voor	1.89
CANISIUS APPELSTROOP	350 gramsbeker van 0.95 voor	0.75
WIT BROOD	800 gram	1.09
BRUIN BROOD	800 gram	1.06
HAUST TOAST * EXTRA *	Pak van 1.45 voor	1.09
UNOX KNAKWORST	2 Blik inh. 8 stuks van 1.69 voor	1.45
LUNCHEON MEAT Type Smac	340 gramsblik	1.39

KIPPE- of KALFSRAGOUT	420 gramsblik van 1.98 voor	1.55
JOEG. RUNDERGOULASH	470 gramspak van 2.48 voor	1.98
VARKENSFRIKANDEAU	700 gramspak van 1.50 voor	4.95
ITALIAANSE VERMOUTH	750 cc fles van 4.75 voor	2.69
MANDARIJNTJES Gebruikt in jus	1 liter van 0.85 voor	0.69
ZOETE DRIIVEN OP SAP	1 liter van 1.75 voor	1.38
APPELMOES van goudreinetten	pot a lid	0.59
MEDICINALE DROP Alle soorten	250 gram	1.59
* BANNER * TOILETZEEP	2 stuks van 1.92 voor	1.25
* TABAC * TOILETZEEP	3 stuks van 1.73 voor	1.25
DUBRO CITRON	grote 500 cc fles van 1.65 voor	1.28
DASH Koffie	van 0.65 voor	0.25
KWAK Compleet wasmiddel	2000 gramspak van 4.65 voor	3.65
* NEFA * DAMESVERBAND	gustelpak van 2.50 voor	1.75
PROSET HAIRSPRAY	grote bus van 6.75 voor	3.25
PALMOLIVE SHAMPOO	fles van 2.75 voor	1.79
NIVEA CREME	extra grote doos van 4.15 voor	2.79
MAP TOILETPAPIER	4 rollen	0.98
* POPLA 1000x TOILETPAPIER	4 rollen van 1.75 voor	1.35
WITTE SERVETTEN	100 stuks	1.25
HUISVUILZAKKEN	20 stuks van 2.45 voor	1.95
DREFT	koffer van 5.70 voor	4.45
WASVERZACHTER	liter van 1.25 voor	0.85
AJAX ALLESREINIGER	flacon van 2.15 voor	1.69
AJAX VLOEIB. SCHUURMIDDEL	flacon van 1.85 voor	1.19
CITROEN VAATWAS	hele liter van 0.98 voor	0.68
GOLD SHAMPOO	hele liter van 1.75 voor	1.35
BADSCHUIM	hele liter van 1.75 voor	1.35
SUNSLK HAIRSPRAY	Extra grote bus van 6.65 voor	3.98
SUNSLK SHAMPOO	flacon van 4.35 voor	2.95
HANSAPLAST	de grote doos van 2.15 voor	1.69
PRODENT TANDPASTA	2 reuze tubes van 3.80 voor	2.15



SCHUNCK'S SUPER

ligt vlak om de hoek, midden tussen de twee
grootste parkeerhavens van Heerlen

12 NOVEMBER 1975

Drie zware jongens uit Heerlen voor de rechtbank

Het boertje was „stuk” maar niemand deed het



Van onze verslaggever

ARNHEM — „Het boertje was heel toen jullie kwamen en toen jullie weggingen was hij aan diggelen”, hield mr. P. R. Smits, president van de Arnhemse rechtbank dinsdagmorgen de drie Heerlenaren Roelof N. (26), Henk A. (24) en Toon V. (44) voor. Acht gebroken ribben, een hersenschudding, een mishandeld gesichtsdeeltje, gekneusde oogkassen en zware bloeduitstortingen over zijn hele lichaam hield de 36-jarige eierhoer Gijsbert ter Maaten aan het Heerlense bezoek over. Daar kwam nog een longontsteking bij die met de andere verwondingen er voor zorgde, dat het „mannelijke” het nachtelijke bezoek slechts acht dagen overleefde. Niemand van het drietal bekende de boer ook maar een klap te hebben toegebracht.

Henk A.

Roelof en Henk bekenden aan het begin van de zitting vlotweg negen inbraken die zij sinds november 1974 hadden gepleegd en die een winkelwaarde van dik twee ton vertegenwoordigden. Toon V. kocht dat allemaal grif op, maar betaalde Henk, die zich beroepsinbreker noemt, en zijn hulp Roelof — „een knoeier” volgens Henk — nog geen tien procent van de waarde voor het gestolen goed. Ook Toon gaf dat allemaal zonder tegensputteren toe. Met die goederen, hoofdzakelijk leren jassen en andere kleding, had hij C en A gespeeld op het woonwagenveld in Heerlen en zelfs goede daden ermee verricht, „want er waren mensen die niet konden betalen, en toch in een pak rondliepen”. Deze negen kraken waren volgens president mr. Smits slechts het topje van de ijsberg, die wel veertig kraken groot was.

Tipgever

Zo eensgezind als de meningen waren over de kraken, zo tegenstrijdig waren de visies op het gebeuren in Achterberg. Volgens Henk was zijn productie aan gestolen goed zo groot, dat Toon geen geld genoeg had om de nieuwe aanvoer aan kleding contant te betalen. Daaruit was het idee geboren om geld te stelen, dat aan Toon ter hand te stellen, die daarmee de productie van Henk en Roelof kon opkopen. Toon had een tipgever op het kamp in Veenendaal, die minstens één maar misschien zelfs twee adressen met geld kon noemen.

Volgens het verhaal van Henk trok men naar Veenendaal en verkreeg daar het adres van een olieboer, die goed was voor tien rooie ruggen. Bij het afleggen (verkennen) van het bewuste pand in Lunteren bleken er nogal wat risico's aan te zitten. Het later bezichtigde object van het eierboertje, die maar voor 80 rooie ruggen getaxeerd werd, droeg volgens Henk minder gevaar op ontdekking. De meerderheid besliste dat eerst de olieboer van zijn centen verlost zou worden. Henk zou inbreken en de andere twee zouden naar geld zoeken. Dat liep mis, want er zaten meerdere personen in het huis. Het Heerlense drietal sloeg op de vlucht. Onderweg trof-

ten zij nog een politiepatrouille waarop Roelof, met 35 pijlsjes achter de kraag, de snelheidsmeter van de wagen naar 160 joeg en de politie afhaakte. Het inbrekersgeregeld was onderweg van de dijk gegooid.

In Achterberg werd diezelfde nacht van 23 op 24 mei een gooi gedaan naar de 80 mille van de Eierboer. Roelof trapte de deur in. Meteen stond ook het boertje in de kamer, maakte het licht aan en werd tegen de grond geslagen. Niemand van de drie verdachten wist door wie. Volgens Henk konden de later geconstateerde mishandelingen alleen door Toon V. toegebracht zijn, want die was steeds bij de boer geweest. Niemand het geslagen maar toch was „het boertje stuk”, zoals mr. Smits het omschreef. In de schaarse momenten voor zijn dood dat het boertje bij kennis was had hij ondanks zijn vernielde gehemelte met stelligheid gesproken over drie mannen die hem geschopt en geslagen hadden en over een revolver, dat tegen zijn hoofd was gezet als hij niet vertelde waar hij zijn 80.000 gulden — in werkelijkheid slechts 6000 — had verstopt.

Lezing over DSM-producten

HEERLEN — Volgende week dinsdag (18 november) wordt er in Heerlen een lezing gehouden over „DSM-producten en activiteiten”. Spreker is ing. P. A. O. Schellus, chef bedrijfszaken bij voorlichtingsdienst DSM te Heerlen.

Na een globaal overzicht van 1900 tot 1975 gaat hij in detail in op motivatie van de mijnsluitingen en grondstoffenproblematiek. Verder licht de heer Schellus zijn lezing toe met behulp van de films „aardgas” en „Moleculen voor mensen”.

De avond begint om acht uur en wordt gehouden in de aula van de Mijnschool aan de Benzenedijk 1 in Heerlen. De organisatie is in handen van de NIRIA-afdeling Heerlen (Nederlandse ingenieursvereniging).

Benoeming „neutrale” bedrijfsdirecteur

Grote Engelse order redding voor Delnoz

MAASTRICHT — De NMD (Delnoz) in Maastricht krijgt binnen afzienbare tijd een omvangrijke order van de Elstree Plant Limited in Londen. De huidige directie treedt af, vooruitlopend op een grondige reorganisatie van het bedrijf. In afwachting van de Britse order zal de MMD van Liof een nieuw boedelkrediet krijgen, waardoor de schuldeisers waarschijnlijk akkoord zullen gaan met een definitieve surséance van betaling.

Als voorwaarde voor de order heeft de EPL wel geëist dat MMD in de hydraulische sector de eigen verkoop staakt. In het vooruitzicht is een mogelijkheid van deelname van EPL in de MMD. Of de werkgelegenheid voor alle tweehonderd werknemers gehandhaafd zal blijven, valt te betwijfelen.

Er is sprake van een te grote groep in de inproductieve sector. Dit maakte Mr. Niessen van Liof gisteren bekend op een persconferentie in het bedrijf aan de Galjoenenweg in Maastricht. Op de persconferentie waren ook vertegenwoordigers van NKV, NVV en Unie BHP aanwezig en een delegatie uit de OR.

Binnenkort wordt een nieuwe „volkomen neutrale” bedrijfsdirecteur benoemd. In het bestuur van de onderneming worden naast vertegenwoordigers van de aandeelhouders en Liof ook afgevaardigden van EPL en de werknemers opgenomen.

Door EPL zal bij MMD een hoogwerker-verhuurbedrijf worden gevestigd; hiervoor zal personeel van MMD overgenomen kunnen worden ongeveer 15 man. De order van EPL zal pas worden uitgevoerd als bepaalde onderdelen, waarvoor nu buitenlandse patenten gebruikt worden, in eigen bedrijf opnieuw ontworpen zijn. Overigens zal de werkdagvermindering bij de MMD nog enige tijd gehandhaafd blijven.

De overeenkomst met EPL plus de reorganisatie betekenen dat de MMD aldus de heer Niessen „helemaal van voren af aan begint”. Hij wilde overigens niet uitsluiten dat over wat langere tijd zelfs sprake zou kunnen zijn van uitbreiding van het personeel.

De vakbonden, gesteld voor de keuze tussen deze oplossing en de opheffing van het bedrijf, noemden de keuze niet moeilijk en het mogelijk ontslag van een klein deel van het huidige personeel daardoor onvermijdelijk.



Roelof N.

GS zien geen argumenten voor twee-deling

MAASTRICHT — Gedeputeerde Staten zien geen argumenten die pleiten voor een tweedeling van Limburg. Zij zeggen dit in hun schriftelijk antwoord op vragen die vanuit de vaste statencommissie voor algemene zaken zijn gesteld over de voorgestelde reorganisatie van het binnenlands bestuur. Het college zegt vast te houden aan de opvatting dat een constructie van 26 mini-provincies moet leiden tot een ongewenste versnippering van taken en tot de noodzaak een omvangrijk net van samenwerkingsorganen in het leven te roepen. Achten zij om die reden uitbreiding van het aantal provincies reeds ongewenst, meer in het algemeen is naar hun mening het Nederlands bestuur het meest gebaat met het garanderen van een stevig takenpakket aan de gemeenten.

In een referendum onder de Limburgse bevolking ziet het provinciaal bestuur geen heil. Men zou daarin slechts een facet van de problematiek ter beoordeling kunnen voorleggen en dat zou een vertekend beeld opleveren. Juist zou wel zijn de totale problematiek aan de orde te stellen, maar daarvoor achten G.S. een referendum weer minder geschikt.

K van K's

De Limburgse Kamers van Koophandel hebben geen uitgesproken mening over het al of niet opheffen van de provincie Limburg in twee mini-provincies. Dit hebben zij tijdens een gesprek met G.S. ook aan dit college laten weten. Wel hebben de gezamenlijke kamers enkele duidelijke uitgangspunten vastgelegd. Ten eerste hebben zij geen behoefte aan nog een bestuurslaag erbij; ten tweede vinden zij sterke gemeenten in het belang van het bedrijfsleven en zouden zij het betrouwen als de vorming van mini-provincies zou leiden tot afstel van het voornemen tot samenvoeging van gemeenten. Ten derde zijn zij van mening dat het tijd wordt de overdracht van taken van het rijk naar de tweede bestuurslaag, of dit nu provincies en mini-provincies zijn, te realiseren.

BOEKEN VAN GRASHOF UIT BIBLIOTHEEK VERWIJDERD

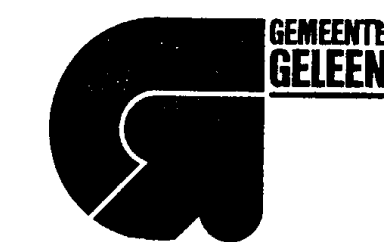
MAASTRICHT — Uit de openbare bibliotheek in Maastricht is dinsdag op last van het bestuur een aantal boeken van de jeugdschrijver Pieter Grashof verwijderd. Aanleiding tot het uit de circulatie nemen van de boeken uit de bibliotheek en filialen in Maastricht waren klachten van ouders over discriminerende passages in de voor meisjes van 14 jaar en ouder bestemde boeken van Grashof.

Het bestuur van de openbare bibliotheek is het met de ouders eens. De discriminerende passages betreffen gastarbeiders, langharigen en andere minderheidsgroepen zoals die voorkomen in de Belinda-serie van Pieter Grashof.



Toon V.

Officiële mededelingen



BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat van donderdag 13 november 1975 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 306, ter inzage ligt het besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg van 13 oktober 1975, nummer BE 14886, waarbij is goedgekeurd het besluit van de gemeenteraad d.d. 27 februari 1975, no. 19, tot wijziging van de gebruiksvoorschriften deel uit makende van de navolgende bestemmingsplannen:

1. het bestemmingsplan „Algemene herziening noordelijk deel (CY)”;
2. het bestemmingsplan „Algemene herziening zuidelijk deel (AY)”;
3. het bestemmingsplan „Borrekuil II”;
4. het bestemmingsplan „Borrekuil III”;
5. het bestemmingsplan „Krawinkel”;
6. het bestemmingsplan „Asterstraat en omgeving”;
7. het bestemmingsplan „Swentibold”;
8. het bestemmingsplan „Algehele herziening 1962 van het uitbreidingsplan in onderdelen van de gemeente Geleen”;
9. het bestemmingsplan „Plan in hoofdzak 1962”.

Genoemd besluit tot wijziging van de betreffende gebruiksvoorschriften gaan vergezeld van een toelichting en heeft tot strekking de verwerking van detailhandelsactiviteiten buiten de winkelgebieden.

Aangezien er met betrekking tot voormelde wijziging geen bezwaren zijn ingediend noch bij de gemeenteraad noch bij Gedeputeerde Staten bestaat er krachtens de bepalingen van de Wet op de Ruimtelijke Ordening geen mogelijkheid meer om beroep in te stellen bij de Kroon.

Geleen, 6 november 1975

De burgemeester van Geleen.

Mr. Th. C. M. A. van Elsenburg



BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat van donderdag 13 november 1975 af gedurende één maand ter gemeentesecretarie, kamer 306, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Spoorstraat-Noord”.

Het plan heeft betrekking op een gebied omgrensd door de Spoorstraat, de Romanstraat, Op de Kraonkel respectievelijk een denkbeeldige niet rechte lijn getrokken op een afstand van ± 30 meter ten zuiden van Op de Kraonkel en de Augustinusstraat met een diepte variërend van circa 70 tot 100 meter en gelegen nabij de spoorlijn Sittard-Maastricht.

Het ontwerp-bestemmingsplan is vervat in een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting. Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp-bestemmingsplan indienen bij de gemeenteraad. Geleen, 6 november 1975

De burgemeester van Geleen, Mr. Th. C. M. A. van Elsenburg

GEMEENTE SIMPELVELD

BEKENDMAKING

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN Burgemeester en Wethouders brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen en op de daarachter vermelde datum:

LEGGERS A: no. 1 Rode Putserbeek op 25 november 1975

en LEGGERS B: no. 1 Eijserbeek op 25 november 1975

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg”.

Simpelveld, 12 november 1975 Burgemeester en Wethouders van Simpelveld,

De burgemeester, J. G. T. Bouwens De secretaris, J. E. M. van der Linden

PROVINCIE vandaag

Drie jaar cel en ter beschikking

MAASTRICHT — Conform de eis van de officier van Justitie heeft de Rechtbank Maastricht gisteren de 49-jarige in Heerlen wonende Pool Jan Z. wegens poging tot doodslag veroordeeld tot 3 jaar gevangenisstraf en terbeschikkingstelling van de regering. Op 6 augustus was de man in het ziekenhuis te Brunssum de kamer van neuroloog-psychiater dr. J. Koselka binnengedrongen om op deze zijn woede te koelen over het bericht van het Sociaal Fonds Bouw- en woningbouw, dat zijn ziekengelduitkering was ingetrokken. Z. haalde een mes tevoorschijn en slak de specialist, daarmee op verschillen de meest vitale plaatsen. Slechts door snel chirurgisch ingrijpen kon het leven van dr. Koselka worden behouden.

Parkeermeters in kofferruimte

HEERLEN — In de nacht van maandag op dinsdag omstreeks 2.00 uur zag een burger politiepatrouille over de Limburgstraat een wagen rijden die danig in de kreukels zat. Na een korte achtervolging stopte de wagen met drie inzittenden om de weg te vragen. Van deze gelegenheid maakte de politie gebruik om de wagen te controleren op een slechte vering of een te zware belading. Tijdens het onderzoek bleek in de kofferruimte 4 parkeermeters te liggen, die totaal uit elkaar waren genomen. De drie inzittenden waarvan twee afkomstig uit Maastricht en een uit Geleen verklaarden hiervan niets te weten. De parkeermeters bleken ontvreemd te zijn op het Homerusplein. In de auto lagen verder een snij-ijzer en een autoradio met box. Het onderzoek is nog niet afgesloten.

CRM-beleid onaanvaardbaar

DEN HAAG — Aan de vooravond van de debatten over de CRM-begroting in de Tweede Kamer heeft de Federatie van Kunstenaarsverenigingen de wijze, waarop minister van Doorn vorm wil geven aan een intermezzo voor het vormingsstelsel, onaanvaardbaar genoemd. Volgens de federatie is het nog volstrekt onduidelijk welke plaats het cultuur- en kunstbeleid aan krijgen in het welzijnsbeleid en de welzijnswetgeving. Er kunnen nu dan ook nog geen belangrijke voorwaarden hiervoor worden vastgelegd.

Geen subsidie voor Olympiade

DEN HAAG — Minister van Kernen heeft bevestigd, dat volgend jaar geen subsidie meer zal worden verleend voor de wiskunde- en natuurkunde Olympiade, de jaarlijks terugkerende wedstrijden waar zeer intelligente kinderen een unieke kans krijgen hun bijzondere talenten op deze terreinen met anderen te meten. In antwoord op schriftelijke vragen zegt de bewindsman, dat om budgetaire redenen een hernieuwde afweging van prioriteiten heeft moeten plaatsvinden. Die afweging heeft er toe geleid dat voor een aantal, op zichzelf waardevolle activiteiten, geen subsidie meer kan worden verstrekt.

Bondsconcours in Heerlen

HEERLEN — Het federatief bondsconcours 1976 onder auspiciën van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, aangesloten bij de Federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland, vindt plaats op 11 en 12 september te Heerlen, Heksenberg en wordt georganiseerd door de harmonie St. Gerardus.

„Jantje Beton” in Spaubeek

SPAUBEK — In het kader van de landelijke collectie ten bate van het nationaal jeugdfonds wordt deze week in Spaubeek de collectie Jantje Beton gehouden. De collectie, onder het motto „de jeugd staat op het spel” wordt behartigd door de jeugd-afdeling van de plaatselijke voetbalvereniging, de volleybalvereniging VKS en de jeugd van de gymnastiekvereniging.

Beloning voor getuige

HEERLEN — De politie van Heerlen doet nogmaals een beroep op personen die vrijdagmorgen getuigen zijn geweest, dat een vrouwelijke employé beroofd werd van een handtas met dertig mille. Het meisje was op weg van de Bondsspaarbank Sint Pancratius naar het filiaal in het Aarveld. De bank heeft een ruime beloning in het vooruitzicht gesteld voor tips die leiden tot de oplossing van de zaak.

Rechtbank vindt uitlevering toelaatbaar

„Explosievenhandelaar” in cassatie bij Hoge Raad

ROERMOND — Vertegenwoordiger Mathias M. (28) uit het Duitse Eschweiler blijft voorlopig opgesloten in het huis van bewaring te Roermond. Zijn voorlopige gevangenhouding is bevestigd door de Roermondse rechtbank, die het uitleveringsverzoek van de Belgische justitie thans toelaatbaar heeft verklaard. De Belgische justitie ziet in Mathias M. een staatsgevaarlijke handelaar in explosieven. Zijn raadsman mr. M. Moszkowicz uit Maastricht heeft inmiddels cassatie aangevraagd tegen deze beslissing bij de Hoge Raad. De raadsman blijft van mening dat er alleen vage aanwijzingen door de

Belgische politie zijn geproduceerd die geen uitlevering wettigen.

De Belgische opsporingsdiensten zijn erg summier in hun mededelingen over deze zaak, die binnenkamers veel onrust heeft veroorzaakt. Met name vragen politie en justitie zich bezorgd af waar de 80 kilo TNT verpakt in vaatjes is gebleven die drie kruimeldieven op 13 juni in opdracht van, naar hun zeggen, Mathias M. bij een Lommels bouwbedrijf weghaalde. In Hechtel nam, volgens die mannen M. de TNT over voor een bedrag van 60.000 Belgische Francs en verdween er-

mee naar Duitsland. Volgens de drie mannen was de dienst van een Belgisch café, naar later bleek de vrouw van M. de contactpersoon geweest voor deze diefstal op bestelling. Voor de BOB was het daarna een kleine moeite M. op te sporen en te identificeren. Begin oktober toen M. Nederland wilde binnenrijden, werd zijn naam ontdekt in het Benelux-opsporingsregister. Hij werd aangehouden en ingesloten in Roermond, waar hij nu al meer dan een maand in verzekerde bewaring wordt gehouden.

DECO-meubilair te winnen



deco-visie

Karaktervolle modellering en afwerking, veelzijdig gebruiksfactor: DECO systeemmeubelen, voor f 1.000 of f 3.000 naar keuze te winnen in onze puzzelactie, geschenken door Meubelfabriek DECO te Varsseveld

itg

[illegible]

10
 9
 8
 7
 6
 5
 4
 3
 2
 1

$$K_{\text{eff}}$$

100
 100
 100
 100

10

177	178	179	180
181	182	183	184
185	186	187	188
189	190	191	192
193	194	195	196
197	198	199	200
201	202	203	204
205	206	207	208
209	210	211	212
213	214	215	216
217	218	219	220
221	222	223	224
225	226	227	228
229	230	231	232
233	234	235	236
237	238	239	240
241	242	243	244
245	246	247	248
249	250	251	252
253	254	255	256
257	258	259	260
261	262	263	264
265	266	267	268
269	270	271	272
273	274	275	276
277	278	279	280
281	282	283	284
285	286	287	288
289	290	291	292
293	294	295	296
297	298	299	300
301	302	303	304
305	306	307	308
309	310	311	312
313	314	315	316
317	318	319	320
321	322	323	324
325	326	327	328
329	330	331	332
333	334	335	336
337	338	339	340
341	342	343	344
345	346	347	348
349	350	351	352
353	354	355	356
357	358	359	360
361	362	363	364
365	366	367	368
369	370	371	372
373	374	375	376
377	378	379	380
381	382	383	384
385	386	387	388
389	390	391	392
393	394	395	396
397	398	399	400
401	402	403	404
405	406	407	408
409	410	411	412
413	414	415	416
417	418	419	420
421	422	423	424
425	426	427	428
429	430	431	432
433	434	435	436
437	438	439	440
441	442	443	444
445	446	447	448
449	450	451	452
453	454	455	456
457	458	459	460
461	462	463	464
465	466	467	468
469	470	471	472
473	474	475	476
477	478	479	480
481	482	483	484
485	486	487	488
489	490	491	492
493	494	495	496
497	498	499	500
501	502	503	504
505	506	507	508
509	510	511	512
513	514	515	516
517	518	519	520
521	522	523	524
525	526	527	528
529	530	531	532
533	534	535	536
537	538	539	540
541	542	543	544
545	546	547	548
549	550	551	552
553	554	555	556

F

F. W.
G. V.
H. D.
I. N.
J. W.
K. H.
L. F.
M. A.

1

.....

1

08-06

100

itg

4

[illegible]

10

1. *...*
 2. *...*
 3. *...*
 4. *...*
 5. *...*
 6. *...*
 7. *...*
 8. *...*
 9. *...*
 10. *...*



100

1. *...*
2. *...*
3. *...*
4. *...*
5. *...*
6. *...*
7. *...*
8. *...*

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532



THE



100

100



100

[illegible]

100

100

2

1980年6月

100

6

[illegible]